

**ERSATZTEILLISTE** | Spare parts list  
Liste des pièces de rechange | Lista de repuestos

**MU-M-S-PLUS Vario**

**AB SERIE** | as of series | á partir de série | desde de la serie 2024

**AUSGABE** | edition | version | edición 03.2024

**BESTELLCODE** | Order code | Code de commande | Código de pedido P\_MSP\_ET\_24\_WEL

**Übertragen Sie hier bitte die Daten Ihres Gerätes und des verwendeten Getriebes.**

Enter the details for your implement and the gear box you are using here.

Veuillez inscrire ici les références de votre machine et celles du Système d'entraînement.

Introduzca aquí los datos de su equipo y la transmisión utilizada.

<b>Müthing</b> <small>GROUP &amp; CO. KG</small> D-59494 Soest		<b>CE</b>	<b>UK</b> <b>CA</b>
Type	MU-M-S-PLUS 250		
Artikel Nr.	510501		
Serien Nr.	KA 07		
Baujahr	2023	Gewicht	330 kg

Beispiel Typenschild | Type plate example  
Exemple de plaque signalétique | Ejemplo de una placa de características

Benennung   Designation   Désignation   Designación	Eintrag   Entry N° d'enregistrement   Registro
Modell   Model   Modèle   Modelo	MU-M-S-PLUS Vario <input type="checkbox"/> 220 <input type="checkbox"/> 250 <input type="checkbox"/> 280
Seriennummer   Serial number   N° de série   número de serie	
Baujahr   Year of manufacture   Année de construction   Año de construcción	
Getriebetyp   Gearbox type   Type de Système d'entraînement   Tipo de transmisión	
Anbaubock   Headstock   Attelage   Soporte adosado	<input type="checkbox"/> fest   fixed   fixe   fijo   <input type="checkbox"/> verschiebbar   movable   déportable   móvil
Händler   Dealer   Distributeur   Concesionario	
Inbetriebnahme am   Commissioning date   Date de mise en service   Fecha de puesta en servicio	

**Bei  bitte deutlich ankreuzen !**

Where there are checkboxes , please check these clearly!

Veuillez cocher les cases  lisiblement!

Por favor, marque con una cruz en la casilla !



20 horizontal dotted lines for writing.



Einleitung   Introduction   Introduction   Introducción  .....	6
Gerätebeschreibung   Device description   Description de l'appareil   Description del dispositivo  .....	7
<b>Grundausführung   Basic model   Modèle de base   Modelo básico  </b>	
Gehäuse   Housing   Carter   Caja   .....	8
Kurzhäckselleiste   Short chopping bar   Lame hache-paille courte   Listón de corte de paja corto   .....	14
Dreipunktbock   3-point trestle   Support d'attelage trois point   Soporte de tres apoyos   .....	16
Schwenkarm   Swivel arm   Bras pivotant   Brazo giratorio   .....	20
Gelenkarm   Articulated arm   Bras articulé   Brazo articulado   .....	24
Tragarm   Support arm   Bras porteur   Brazo portante   .....	28
Kniehebel   Toggle joint   Genouillère   Palanca acodada   .....	32
Anfahrsicherung   Collision protection device   Sécurité anti-démarrage   Seguro de arranque   .....	34
Antrieb & Getriebe   Drive and gear box   Transmission et Système d'entraînement   Accionamiento e Cambio   .....	36
Getriebe BRM MA 125   Gear box BRM MA 125   Système d'entraînement BRM MA 125   Cambio BRM MA 125   .....	42
Langer Riementrieb   Long belt drive   Entraînement par courroie longue   Transmisión por correa larga   .....	46
Antriebsadapter   Drive adapter   Adaptateur de transmission   Adaptador de accionamiento   .....	52
Schutzvorrichtung   Safety device   Protection   Dispositivo de protección   .....	54
Schutzvorrichtung Riementrieb   Safety device Belt drive   Protection Entraînement par courroie   Dispositivo de protección Transmisión por correa   .....	56
Hydraulik   Hydraulic   Hydraulique   Hidráulico   .....	58
Hydraulik Teil 1   Hydraulic Part 1   Hydraulique Partie 1   Hidráulico Parte 1   .....	60
Hydraulik Teil 2   Hydraulic Part 2   Hydraulique Partie 2   Hidráulico Parte 2   .....	64
Hydraulik Teil 3   Hydraulic Part 3   Hydraulique Partie 3   Hidráulico Parte 3   .....	68
Hydraulik Teil 4   Hydraulic Part 4   Hydraulique Partie 4   Hidráulico Parte 4   .....	72
Hydraulik Seitenverschiebung   Hydraulic side shift   Hydraulique Déport latéral   Hidráulico Desplazamiento lateral   .....	74
Schutzabdeckung Hydraulik   Protective cover hydraulics   Couverture de protection hydraulique   Cubierta de protección hidráulica   .....	76
Hammerrotor   Hammer rotor   Rotor à marteaux   Rotor de martillo   .....	78
Stützwalze   Support roller   Rouleau d'appui   Cilindro de apoyo   .....	80



## **Sonderzubehör | Optional accessory | Accessoires optionnels | Componentes especiales |**

Gelenkwelle - 00042870   PTO shaft - 00042870   Arbre de transmissio - 00042870   Árbol articulado - 00042870   .....	82
Gelenkwelle - 00042871   PTO shaft - 00042871   Arbre de transmissio - 00042871   Árbol articulado - 00042871   .....	86
Gelenkwelle - 00042872   PTO shaft - 00042872   Arbre de transmissio - 00042872   Árbol articulado - 00042872   .....	90
Gelenkwelle - 00047719   PTO shaft - 00047719   Arbre de transmission - 00047719   Árbol articulado - 00047719   .....	94
2. Kurzhäckselleiste   2. Short chopping bar   2. Lame hache-paille courte   2. Listón de corte de paja corto   .....	98
Schneidschiene   Cutting bar   Contre-lame réglable   Carril de corte   .....	100
Verschleißeinlage   Wear insert   Intercalaire anti-usure   Junta de desgaste   .....	102
Verschleißkufen   Wear runner   Patin d' usure   Cuchilla de desgaste   .....	104
Stützwalzenabstreifer   Support roller cleaner   Décrotteur   Rascador de cillindro de apoyo   .....	106
Kufen Rahmen   Runners frame   Cadre de Patin   Bastidor de Cuchilla   .....	108
Erweiterte Schutzeinrichtung   Additional protective equipment   Dispositif de protection étendu   Dispositivo de protección ampliado   .....	110
Seitenabweiser   Side deflector   Déflecteur latéral   Deflector lateral   .....	112
Betriebsstundenzähler   Operating hours counter   Compteur horaire   Contador de horas de servicio   .....	114
Beleuchtung   Lighting equipment   Éclairage   Alumbrado   .....	116





**SEHR GEEHRTER KUNDE,**

auf den folgenden Seiten finden Sie eine vollständige Übersicht aller Bauteile Ihres Müthing Mulchgerätes MU-M-S-PLUS Vario. Anhand dieser Unterlage bitten wir Sie benötigte Ersatzteile genau zu identifizieren und mit den nachfolgenden Angaben zu bestellen. Benötigen Sie Hilfe oder weitere Informationen kontaktieren Sie uns.

**Vielen Dank - Ihr Müthing-Team**

**CHER CLIENT,**

Vous trouverez sur les pages suivantes une description complète des composants de votre broyeur Müthing MU-M-S-PLUS Vario. Nous vous invitons à identifier exactement les pièces de rechange requises à l'appui de ce document et de les commander en indiquant le n° de référence de pièces de rechange. N'hésitez pas à nous contacter si vous avez besoin d'aide ou d'informations complémentaires.

**Merci beaucoup – Votre équipe Müthing**

**DEAR CUSTOMER,**


The following pages offer a complete overview of the components in your Müthing MU-M-S-PLUS Vario mulcher. We are providing you with this document so that you can identify exactly the spare parts you require and order them using the spare part numbers listed. Should you need any assistance or further information, please contact us.

**Kind regards - Your Müthing team**

**ESTIMADO CLIENTE,**

En las siguientes páginas ponemos a su disposición una relación completa de los componentes de su trituradora MU-M-S-PLUS Vario de Müthing. Le rogamos que con ayuda de este listado identifique las piezas de repuesto necesarias y las encargue con su correspondiente número de repuesto. No dude en ponerse en contacto con nosotros para solicitar ayuda o información ampliada.

**Muchas gracias - Su equipo Müthing**



**Beachten Sie immer die Sicherheitshinweise der Betriebsanleitung !**

Always follow the safety instructions in the operating manual.

Veuillez toujours tenir compte des consignes de sécurité figurant dans le manuel d'utilisation !

Observe siempre las indicaciones de seguridad de las instrucciones de servicio !

#### **DIE HAUPTBAUGRUPPEN SIND:**

1. Mulchergehäuse mit Schutzlamellen, hinterem Gummischutz und Gleitkufen
2. Anbaubock mit Schwenkarm
3. Rotor mit Lagerung, Werkzeugen und Werkzeughaltern
4. Stützwalze mit Lagerung
5. Hydraulik
6. Keilriemenantrieb mit Keilriemenschutzhaube
7. Getriebe
8. Gelenkwelle (Explosionszeichnung)
9. Zubehör

#### **LES GROUPES PRINCIPAUX SONT:**

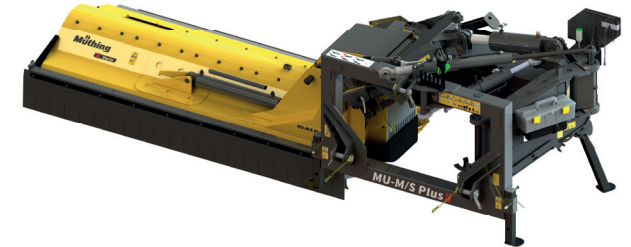
1. Carter du broyeur avec lamelles de protection, protection en caoutchouc à l'arrière et patins de glissement
2. Attelage avec bras pivotant
3. Rotor équilibré avec outils et supports d'outils
4. Rouleau d'appui avec suspension
5. Hydraulique
6. Transmission par courroie trapézoïdale avec capot de protection
7. Système d'entraînement
8. Arbre de transmission (vue éclatée)
9. Accessoires

#### **THE MAIN COMPONENTS ARE:**

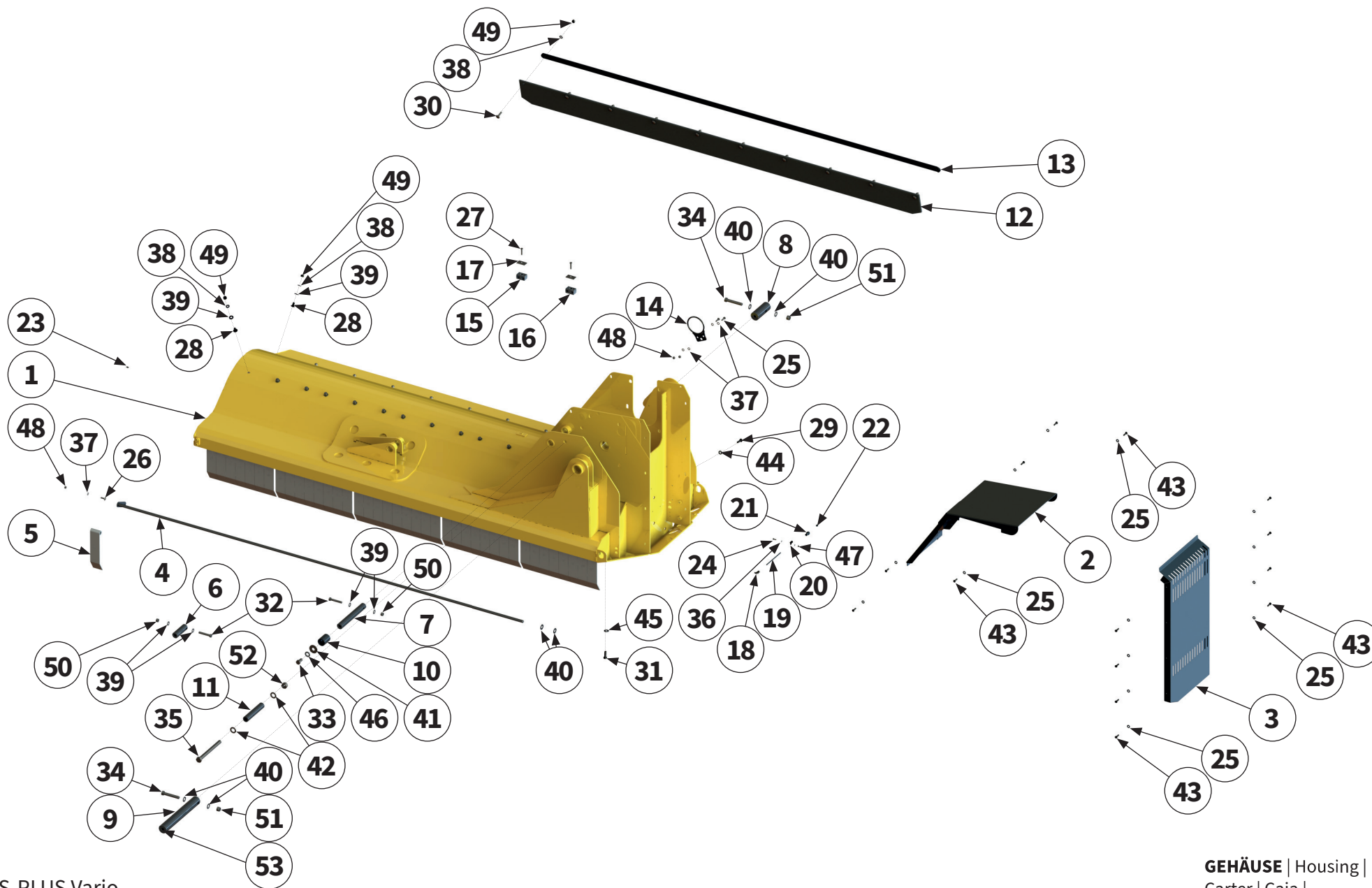
1. Mulcher housing with protective strips, rear rubber protector and skids
2. Headstock with swivel arm
3. Rotor with mount, tools and tool holders
4. Support roller with mount
5. Hydraulic
6. V-belt drive with V-belt guard
7. Gear box
8. PTO shaft (exploded view)
9. Accessories

#### **LOS GRUPOS CONSTRUCTIVOS PRINCIPALES SON:**

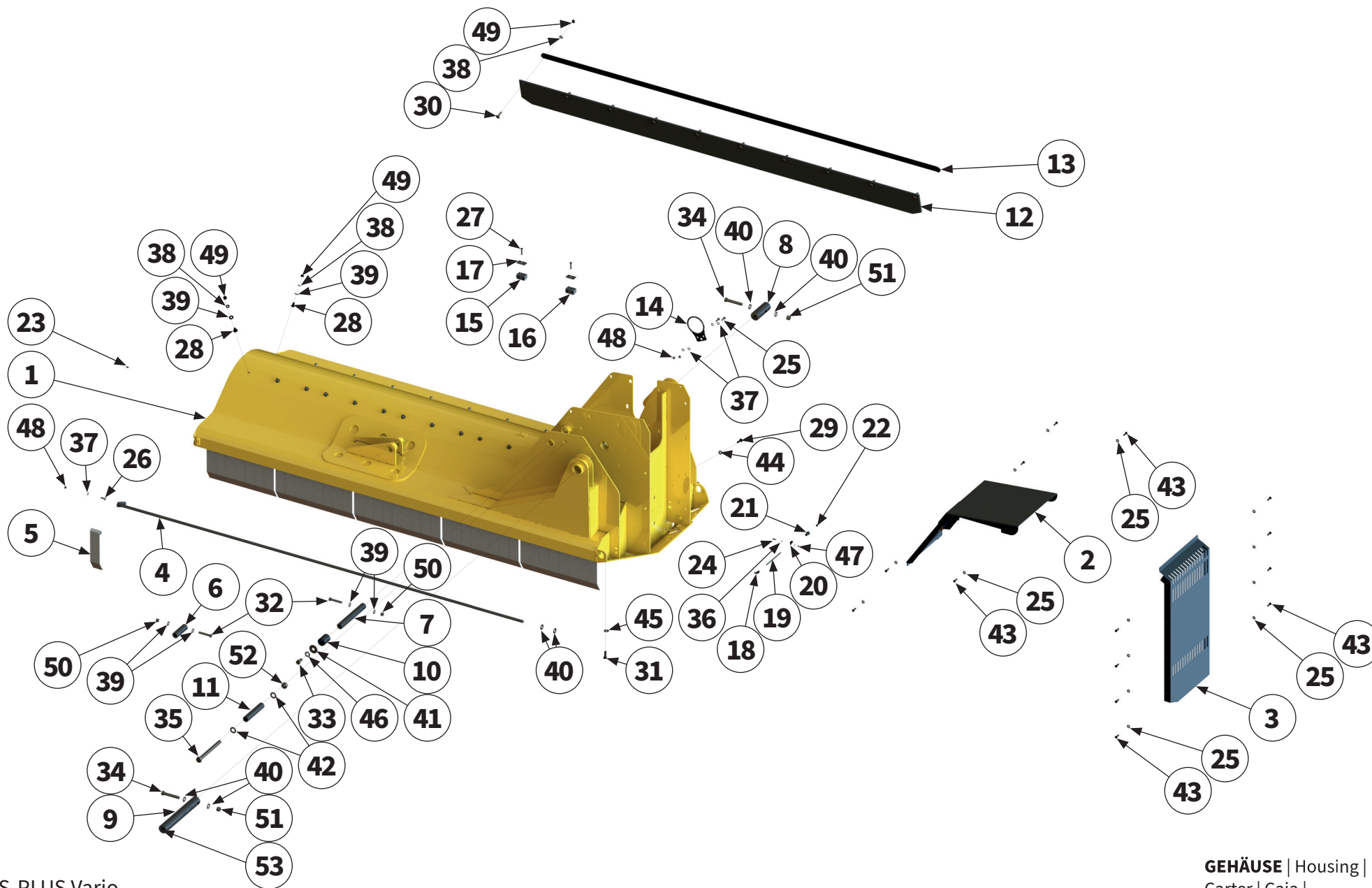
1. Carcasa de la trituradora con placas de protección, protección trasera de goma y patines
2. Soporte adosado con brazo giratorio
3. Rotor con cojinete, herramientas y portaherramientas
4. Cilindro de apoyo con cojinete
5. Hidráulico
6. Accionamiento por correa trapezoidal con cubierta protectora de la correa
7. Cambio
8. Árbol de transmisión (plano explosionado)
9. Accesorio



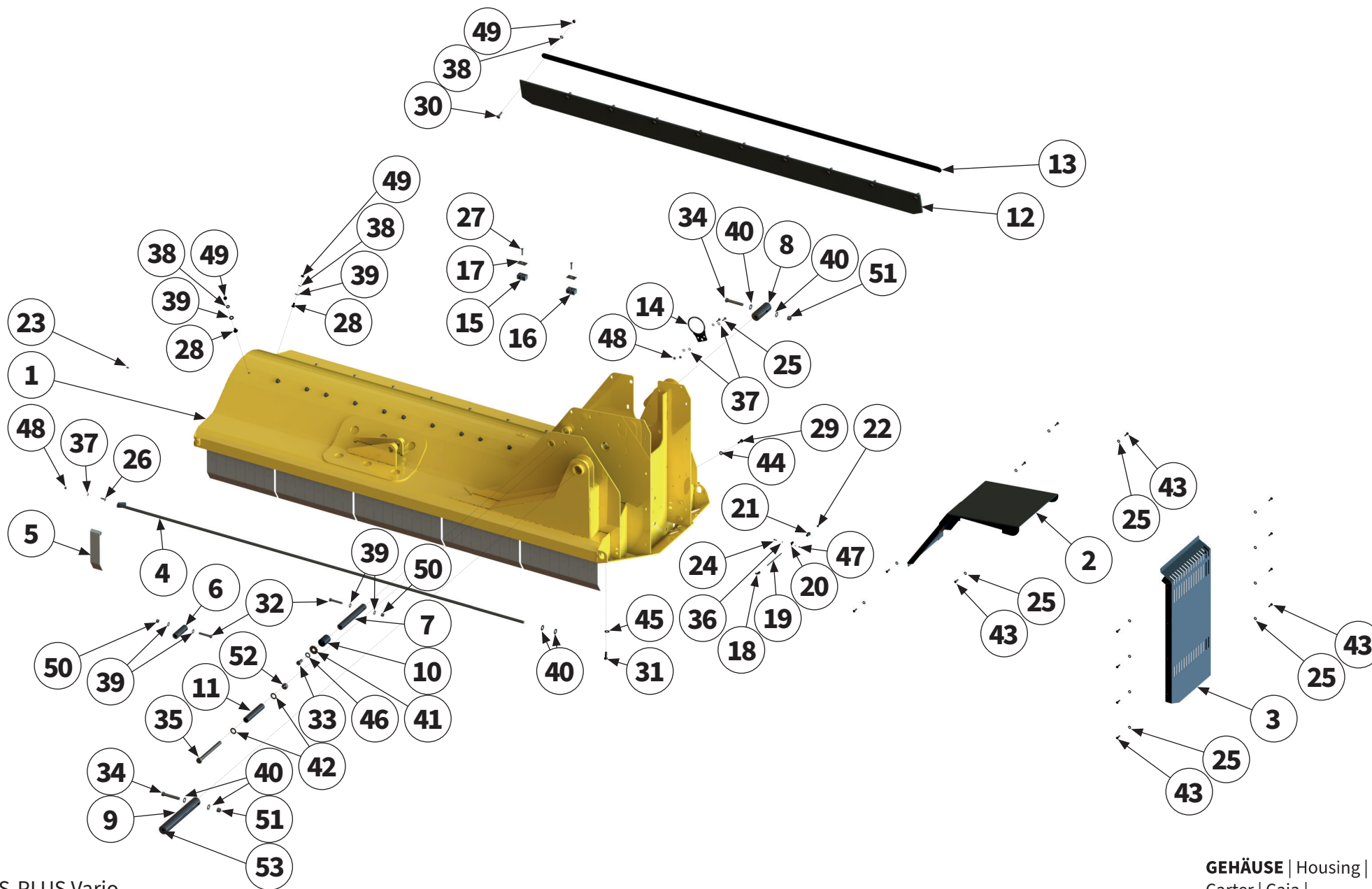
| Hauptbaugruppe Schlegelmulcher Baureihe MU-M-S-PLUS Vario  
| Main assembly of the MU-M-S-PLUS Vario flail mulcher  
| Groupe principal broyeur à marteaux série MU-M-S-PLUS Vario  
| Grupo constructivo desbrozadora serie MU-M-S-PLUS Vario



Pos.-Nr. No. Número Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante			DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl   quantity   quantité   número						
	MU-M-S-PLUS Vario 220	MU-M-S-PLUS Vario 250	MU-M-S-PLUS Vario 280				
1	00044809 1	00044772 1	00043023 1	Gehäuse	housing	Carter	Caja
2	1	00043028 1	1	Schutzabdeckung	protective cover	Recouvrement de protection	Cubierta protectora
3	1	00043025 1	1	Schutzabdeckung	protective cover	Recouvrement de protection	Cubierta protectora
4	00005638 1	00005636 1	00037802 1	Pendelwelle	swing shaft	Arbre oscillant	Eje del péndulo
5	36	00000702 41	46	Pendelschutzklappe	flap with swing protection	Volet de protection oscillant	Tapa protectora del péndulo
6	1	00038302 1	1	Bolzen	pin	Axe	Perno
7	1	00038303 1	1	Bolzen	pin	Axe	Perno
8	1	00038324 1	1	Bolzen	pin	Axe	Perno
9	1	00038322 1	1	Bolzen	pin	Axe	Perno
10	1	00034616 1	1	Rundrohr	circular pipe	Tuyau rond	Tubo redondo
11	1	00040444 1	1	Rundrohr	circular pipe	Tuyau rond	Tubo redondo
12	00044816 1	00038133 1	00031827 1	Schutzgummi	protective rubber	Protection	Goma protectora
13	00044819 1	00038138 1	00031819 1	Klemmleiste	clamping strip	Tôle de support	Barra de conexión
14	1	00012057 1	1	Schlauchführung	hose guide	Guide de tuyau	Guía del tubo flexible
15	1	00047568 1	1	Schellenkörper	clamp body	Corps de collier	Cuerpo de la abrazadera
16	1	00047566 1	1	Schellenkörper	clamp body	Corps de collier	Cuerpo de la abrazadera
17	2	00002475 2	2	Deckplatte	cover plate	Plaque de recouvrement	Placa de revestimiento

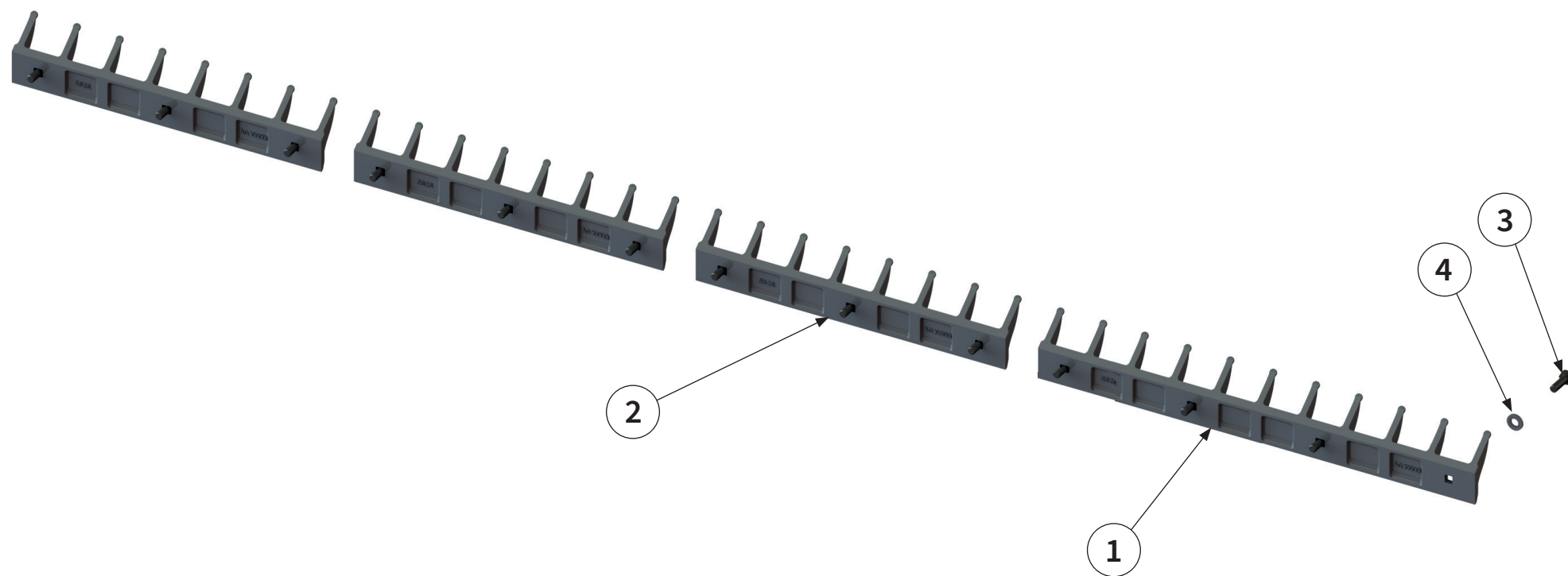


Pos.-Nr. No. Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante			DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl   quantity   quantité   número						
	MU-M-S-PLUS Vario 220	MU-M-S-PLUS Vario 250	MU-M-S-PLUS Vario 280				
18	1	00044550 1	1	Verschraubung	threaded connection	Raccord à vis	Unión atornillada
19	0,15 m	00044936 0,15 m	0,15 m	Schmierleitung	lubrication line	Conduite de graissage	Tubería de engrase
20	1	00044539 1	1	Schelle	clamp	Collier	Abrazadera
21	1	00044549 1	1	Verschraubung	threaded connection	Raccord à vis	Unión atornillada
22	1	00043303 1	1	Schmiernippel	lubricating nipple	Nipple de graissage	Engrasador
23	1	00043301 1	1	Schmiernippel	lubricating nipple	Nipple de graissage	Engrasador
24	1	00043685 1	1	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
25	16	00043709 16	16	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
26	1	00043355 1	1	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
27	2	00043586 2	2	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
28	22	00043324 26	27	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
29	13	00043603 15	16	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
30	9	00043325 10	11	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
31	12	00043621 14	14	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
32	2	00043501 2	2	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
33	1	00043649 1	1	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
34	2	00043535 2	2	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
35	1	00043667 1	1	Schraube	bolt	Vis	Tornillo



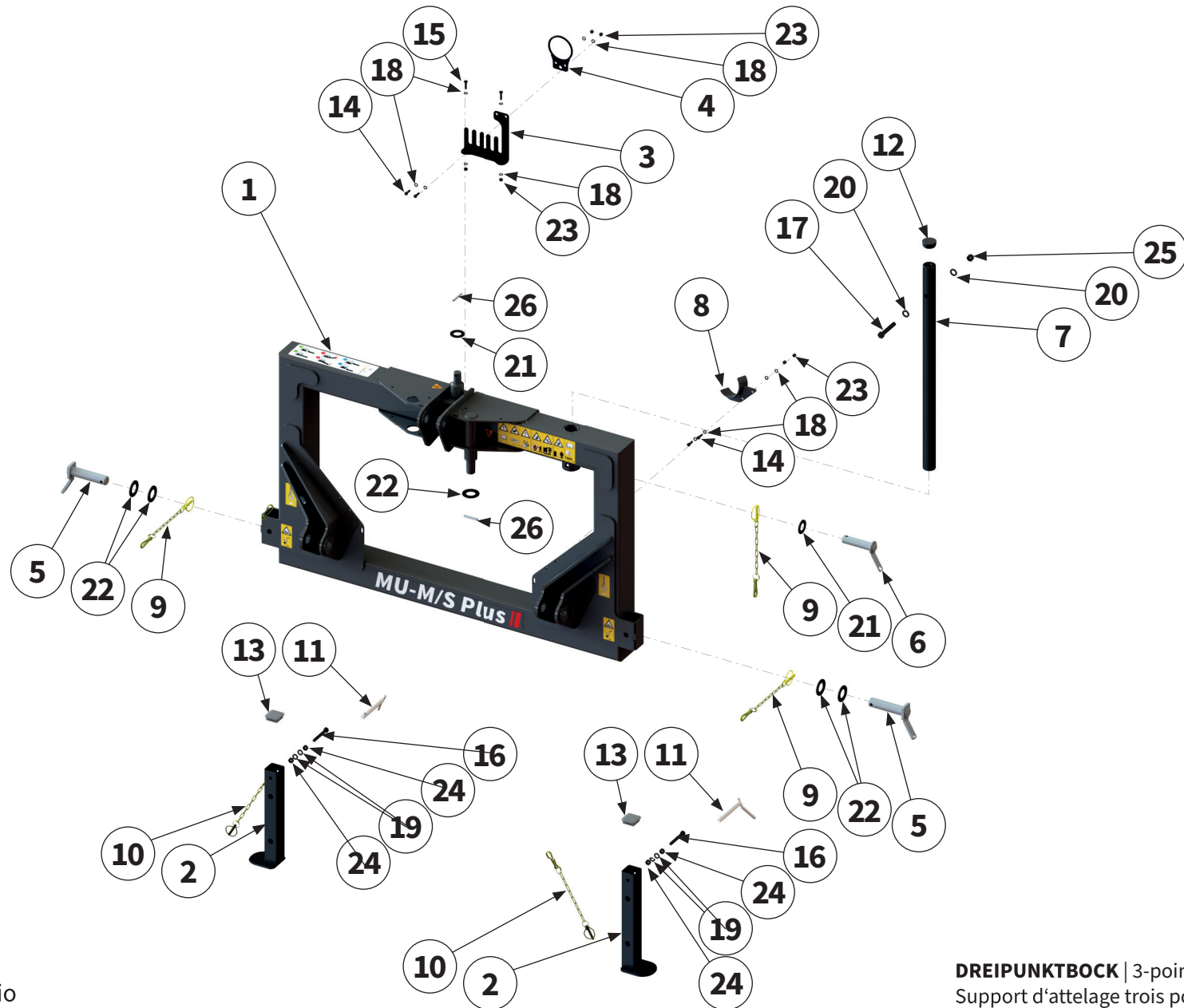


Pos.-Nr. No. Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante			DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl   quantity   quantité   número						
	MU-M-S-PLUS Vario 220	MU-M-S-PLUS Vario 250	MU-M-S-PLUS Vario 280				
36	2	00043247 2	2	Scheibe	washer	Disque	Arandela
37	5	00043249 5	5	Scheibe	washer	Disque	Arandela
38	31	00043232 36	38	Scheibe	washer	Disque	Arandela
39	26	00043233 30	31	Scheibe	washer	Disque	Arandela
40	6	00043235 6	6	Scheibe	washer	Disque	Arandela
41	1	00043283 1	1	Scheibe	washer	Disque	Arandela
42	2	00043237 2	2	Scheibe	washer	Disque	Arandela
43	14	00043771 14	14	Scheibe	washer	Disque	Arandela
44	13	00043766 15	16	Scheibe	washer	Disque	Arandela
45	12	00043767 14	14	Scheibe	washer	Disque	Arandela
46	1	00043769 1	1	Scheibe	washer	Disque	Arandela
47	1	00043189 1	1	Mutter	nut	Écrou	Tuerca
48	3	00043191 3	3	Mutter	nut	Écrou	Tuerca
49	31	00043177 36	38	Mutter	nut	Écrou	Tuerca
50	2	00043178 2	2	Mutter	nut	Écrou	Tuerca
51	2	00043180 2	2	Mutter	nut	Écrou	Tuerca
52	1	00043184 1	1	Mutter	nut	Écrou	Tuerca
53	1	00035563 3	1	Verschlussstopfen	sealing plug	Bouchon de fermeture	Tapón de cierre



Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante			DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl   quantity   quantité   número						
	MU-M-S-PLUS Vario 220	MU-M-S-PLUS Vario 250	MU-M-S-PLUS Vario 280				
<b>Maschine mit Hammerrotor   Machine with Hammer rotor   Machine avec Rotor à marteaux   Máquina con Rotor de martillo  </b>							
<b>1</b>	1	<b>00046329</b> -	4	<b>Gegenschneide 615</b>	shear bar	Lame hache-paille courte	Contracuchilla
<b>2</b>	3	<b>00046328</b> 5	-	<b>Gegenschneide 435</b>	shear bar	Lame hache-paille courte	Contracuchilla
<b>3</b>	13	<b>00043602</b> 15	16	<b>Schraube</b>	bolt	Vis	Tornillo
<b>4</b>	13	<b>00043766</b> 15	16	<b>Scheibe</b>	washer	Disque	Arandela

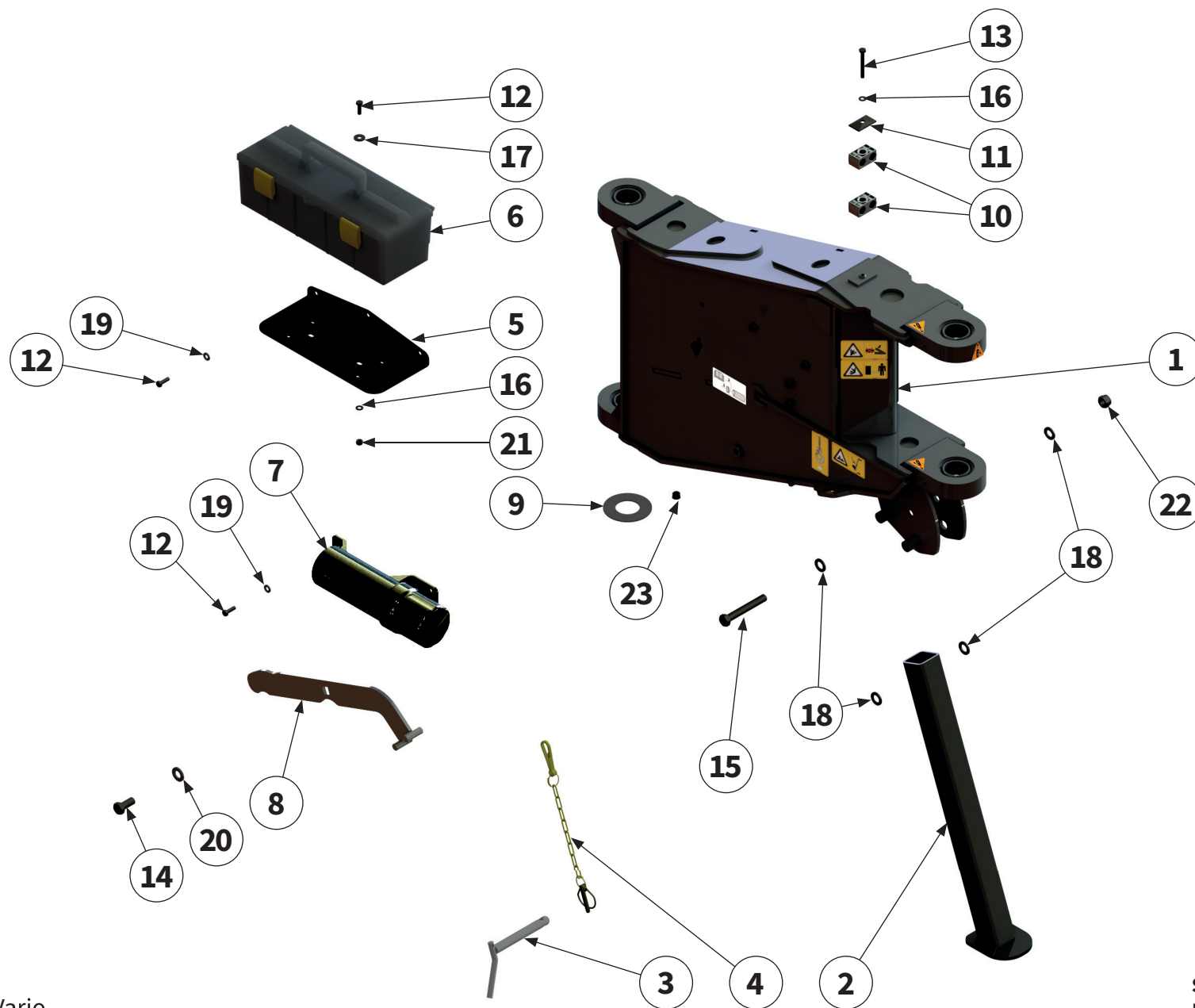




Pos.-Nr. No. Número Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante			DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación	
	Anzahl   quantity   quantité   número							
	MU-M-S-PLUS Vario 220	MU-M-S-PLUS Vario 250	MU-M-S-PLUS Vario 280					
1	1	00038256	1	1	<b>Anbaubock</b>	headstock	Tête d'attelage	Soporte adosado
2	2	00047072	2	2	<b>Abstellstütze</b>	supporting leg	Béquille de stationnement	Pie de apoyo
3	1	00041688	1	1	<b>Schlauchführung</b>	hose guide	Guide de tuyau	Guía del tubo flexible
4	1	00012057	1	1	<b>Schlauchführung</b>	hose guide	Guide de tuyau	Guía del tubo flexible
5	2	00033647	2	2	<b>Bolzen</b>	pin	Axe	Perno
6	1	00033656	1	1	<b>Bolzen</b>	pin	Axe	Perno
7	1	00038346	1	1	<b>Bolzen</b>	pin	Axe	Perno
8	1	00042816	1	1	<b>Gelenkwellenhalter</b>	PTO shaft holder	Support d'arbre à cardan	Soporte del árbol articulado
9	3	00044561	3	3	<b>Sicherungselement</b>	locking element	Élément de sécurité	Elemento de seguridad
10	2	00044559	2	2	<b>Sicherungselement</b>	locking element	Élément de sécurité	Elemento de seguridad
11	2	00031263	2	2	<b>Bolzen</b>	pin	Axe	Perno
12	1	00046994	1	1	<b>Verschlussstopfen</b>	sealing plug	Bouchon de fermeture	Tapón de cierre
13	2	00041414	2	2	<b>Verschlussstopfen</b>	sealing plug	Bouchon de fermeture	Tapón de cierre
14	4	00043709	4	4	<b>Schraube</b>	bolt	Vis	Tornillo



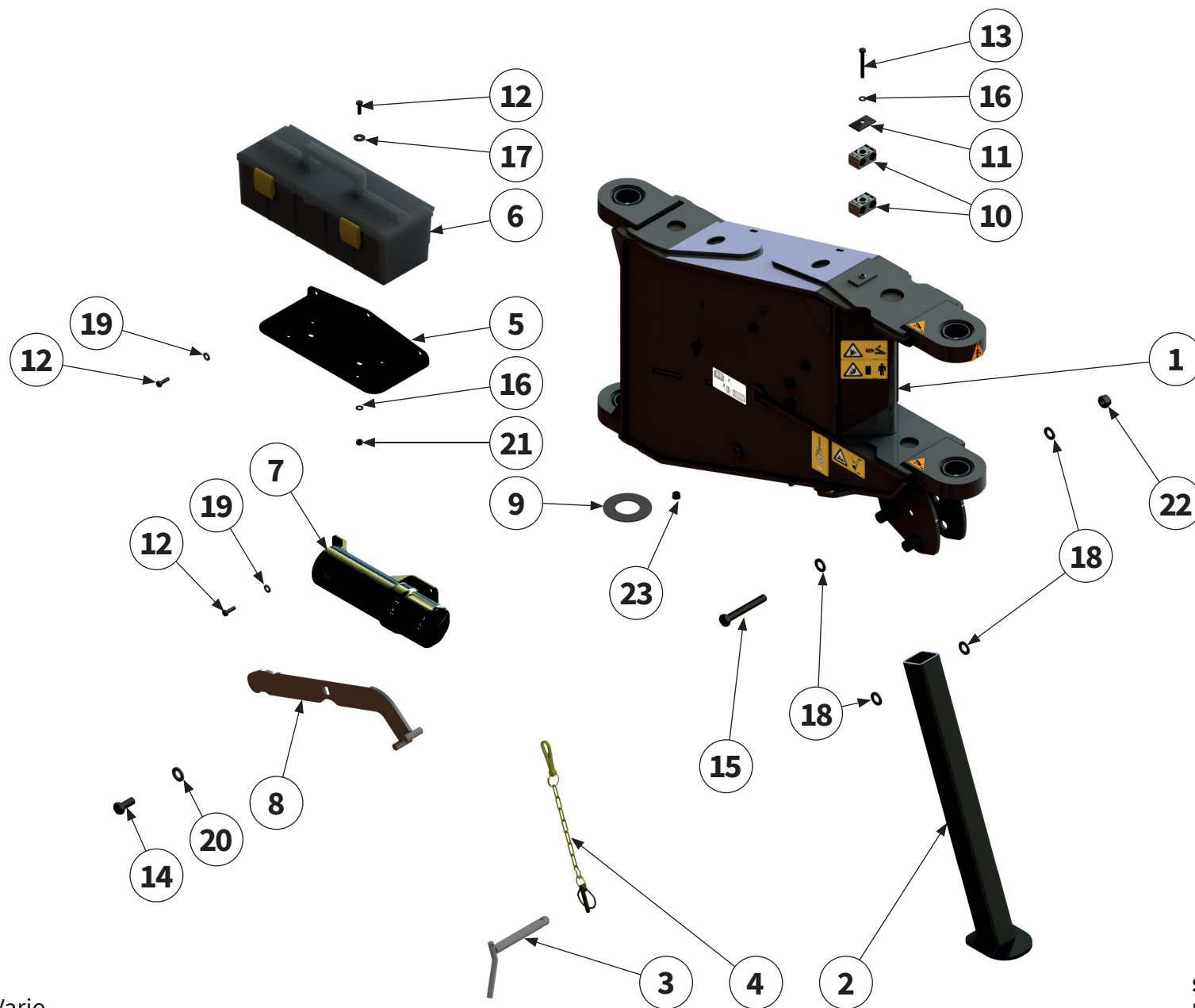
Pos.-Nr. No. Número Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante			DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl   quantity   quantité   número						
	MU-M-S-PLUS Vario 220	MU-M-S-PLUS Vario 250	MU-M-S-PLUS Vario 280				
15	00043710			Schraube	bolt	Vis	Tornillo
	2	2	2				
16	00043505			Schraube	bolt	Vis	Tornillo
	2	2	2				
17	00043535			Schraube	bolt	Vis	Tornillo
	1	1	1				
18	00043249			Scheibe	washer	Disque	Arandela
	12	12	12				
19	00043233			Scheibe	washer	Disque	Arandela
	4	4	4				
20	00043235			Scheibe	washer	Disque	Arandela
	2	2	2				
21	00043243			Scheibe	washer	Disque	Arandela
	2	2	2				
22	00043244			Scheibe	washer	Disque	Arandela
	5	5	5				
23	00043191			Mutter	nut	Écrou	Tuerca
	6	6	6				
24	00043158			Mutter	nut	Écrou	Tuerca
	4	4	4				
25	00043180			Mutter	nut	Écrou	Tuerca
	1	1	1				
26	00043780			Spannhülse	clamping sleeve	Douille de serrage	Casquillo de fijación
	2	2	2				





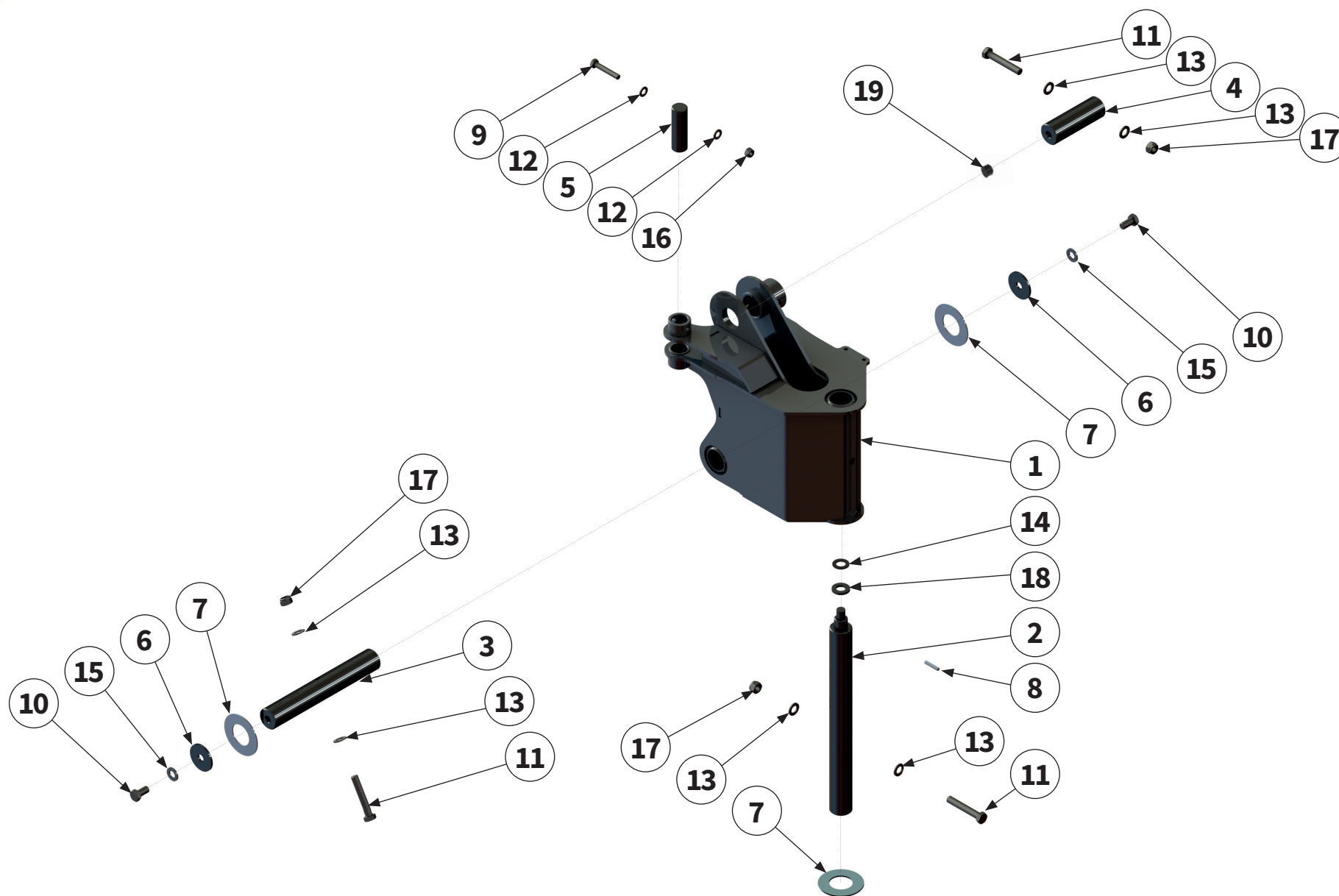
Pos.-Nr. No. Número Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante			DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl   quantity   quantité   número						
	MU-M-S-PLUS Vario 220	MU-M-S-PLUS Vario 250	MU-M-S-PLUS Vario 280				
1	1	00045211	1	Schwenkarm	swivel arm	Bras pivotant	Brazo giratorio
2	1	00040354	1	Abstellstütze	supporting leg	Béquille de stationnement	Pie de apoyo
3	1	00031263	1	Bolzen	pin	Axe	Perno
4	1	00044559	1	Sicherungselement	locking element	Élément de sécurité	Elemento de seguridad
5	1	00042797	1	Halter	holder	Support	Soporte
6	1	00042822	1	Werkzeugkiste	tool box	Boîte à outils	Caja de herramientas
7	1	00034497	1	Dokumentenrolle	document roll	Document rouleau	Rollo de documento
8	1	00037570	1	Hebel	lever	Levier	Palanca
9	1	00042625	1	Anlaufscheibe	thrust washer	Rondelle de butée	Arandela de tope
10	2	00047566	2	Schellenkörper	clamp body	Corps de collier	Cuerpo de la abrazadera
11	1	00002475	1	Deckplatte	cover plate	Plaque de recouvrement	Placa de revestimiento
12	8	00043709	8	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
13	1	00043592	1	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
14	1	00043650	1	Schraube	bolt	Vis	Tornillo





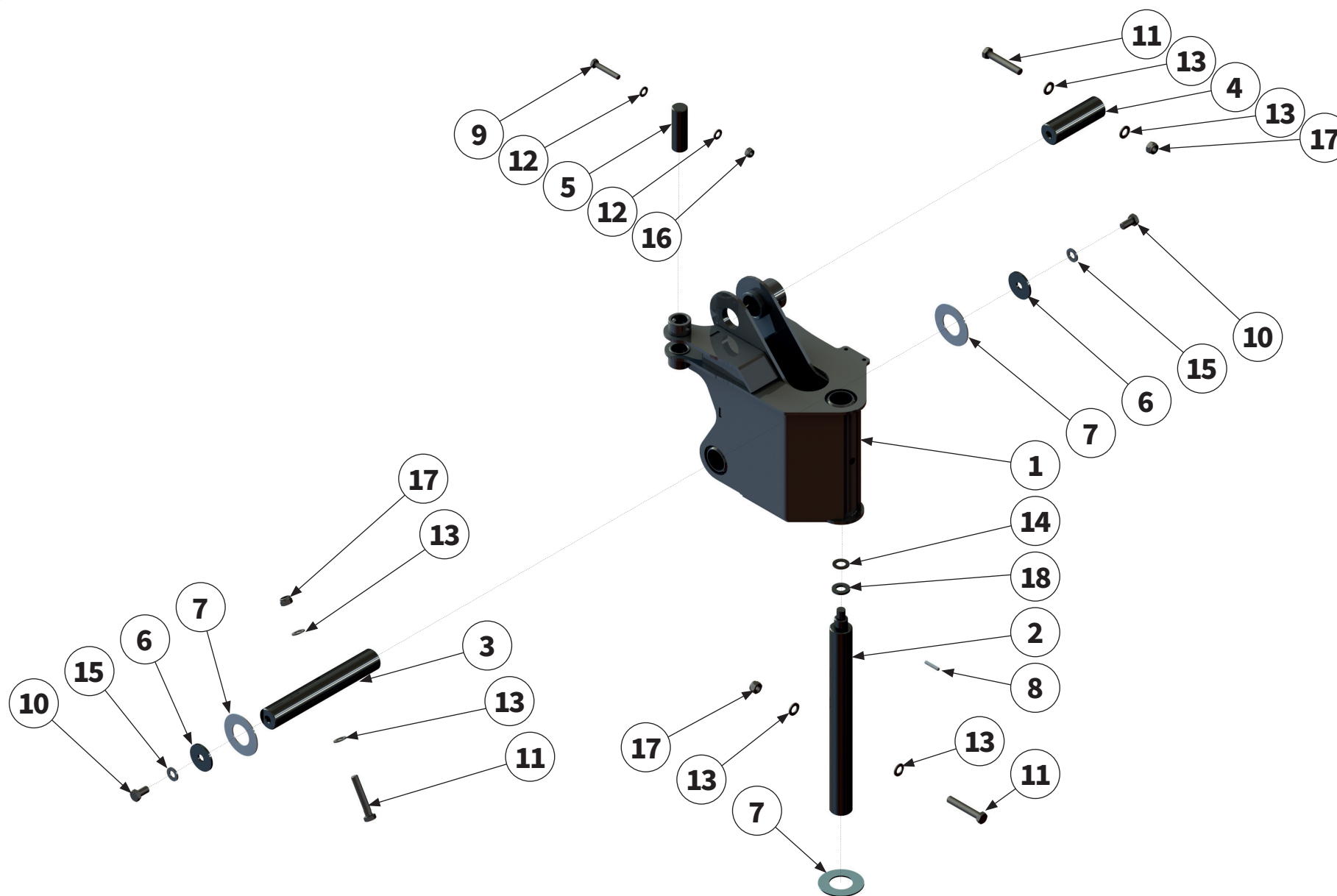
Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante			DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl   quantity   quantité   número						
	MU-M-S-PLUS Vario 220	MU-M-S-PLUS Vario 250	MU-M-S-PLUS Vario 280				
15	1	00043517	1	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
16	3	00043249	3	Scheibe	washer	Disque	Arandela
17	2	00043286	2	Scheibe	washer	Disque	Arandela
18	4	00043235	4	Scheibe	washer	Disque	Arandela
19	6	00043771	6	Scheibe	washer	Disque	Arandela
20	1	00043769	1	Scheibe	washer	Disque	Arandela
21	2	00043191	2	Mutter	nut	Écrou	Tuerca
22	1	00043180	1	Mutter	nut	Écrou	Tuerca
23	1	00035563	1	Verschlussstopfen	sealing plug	Bouchon de fermeture	Tapón de cierre





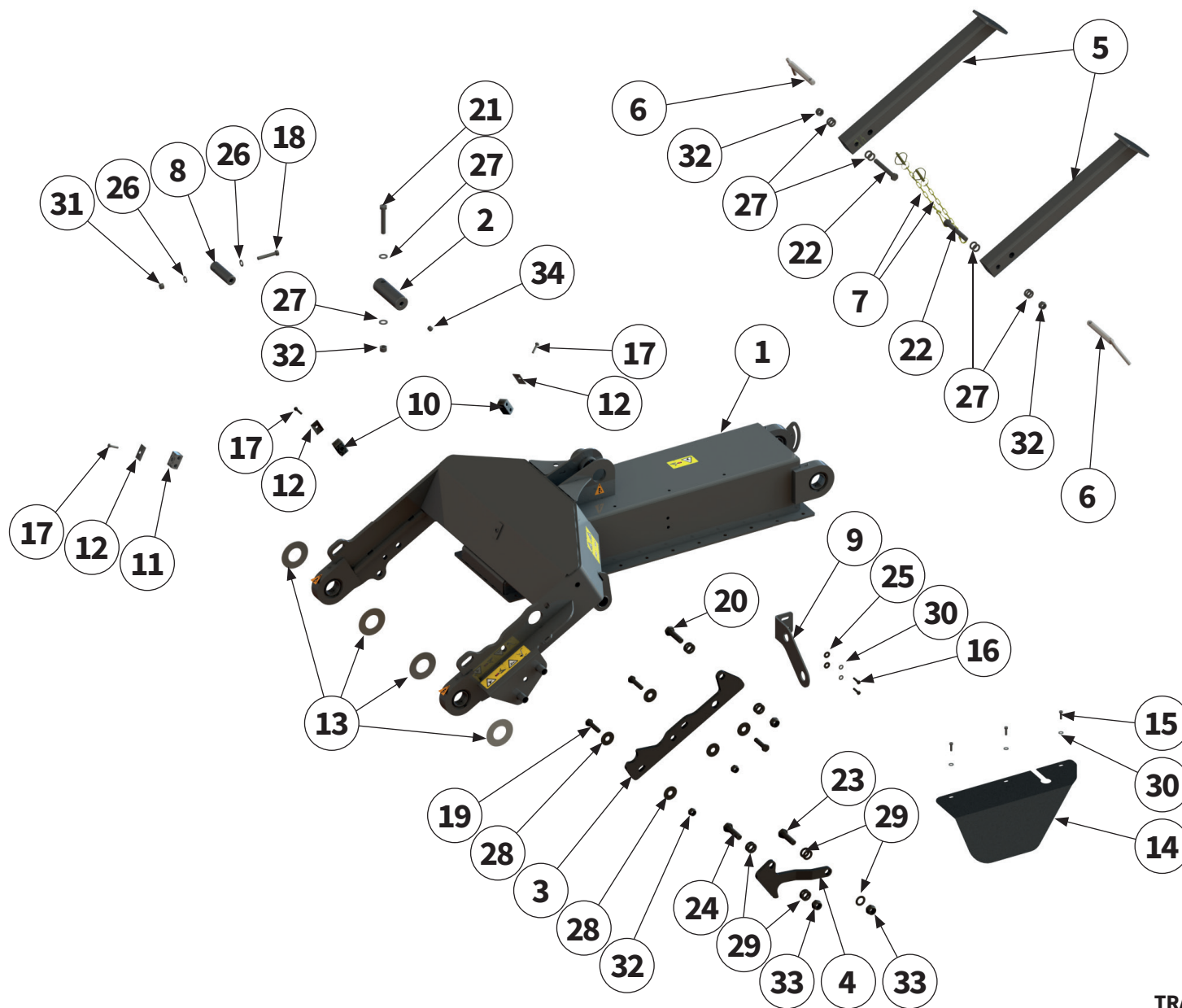
Pos.-Nr. No. Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante			DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl   quantity   quantité   número						
	MU-M-S-PLUS Vario 220	MU-M-S-PLUS Vario 250	MU-M-S-PLUS Vario 280				
1	00039890			Gelenkarm	Articulated arm	Bras articulé	Brazo articulado
	1	1	1				
2	00045575			Bolzen	pin	Axe	Perno
	1	1	1				
3	00038326			Bolzen	pin	Axe	Perno
	1	1	1				
4	00038325			Bolzen	pin	Axe	Perno
	1	1	1				
5	00038302			Bolzen	pin	Axe	Perno
	1	1	1				
6	00040398			Blech	sheet metal	Tôle	Chapa
	2	2	2				
7	00042625			Anlaufscheibe	thrust washer	Rondelle de butée	Arandela de tope
	3	3	3				
8	00043791			Spannhülse	clamping sleeve	Douille de serrage	Casquillo de fijación
	1	1	1				
9	00043501			Schraube	bolt	Vis	Tornillo
	1	1	1				
10	00043649			Schraube	bolt	Vis	Tornillo
	2	2	2				
11	00043535			Schraube	bolt	Vis	Tornillo
	3	3	3				
12	00043233			Scheibe	washer	Disque	Arandela
	2	2	2				
13	00043235			Scheibe	washer	Disque	Arandela
	6	6	6				
14	00043237			Scheibe	washer	Disque	Arandela
	1	1	1				





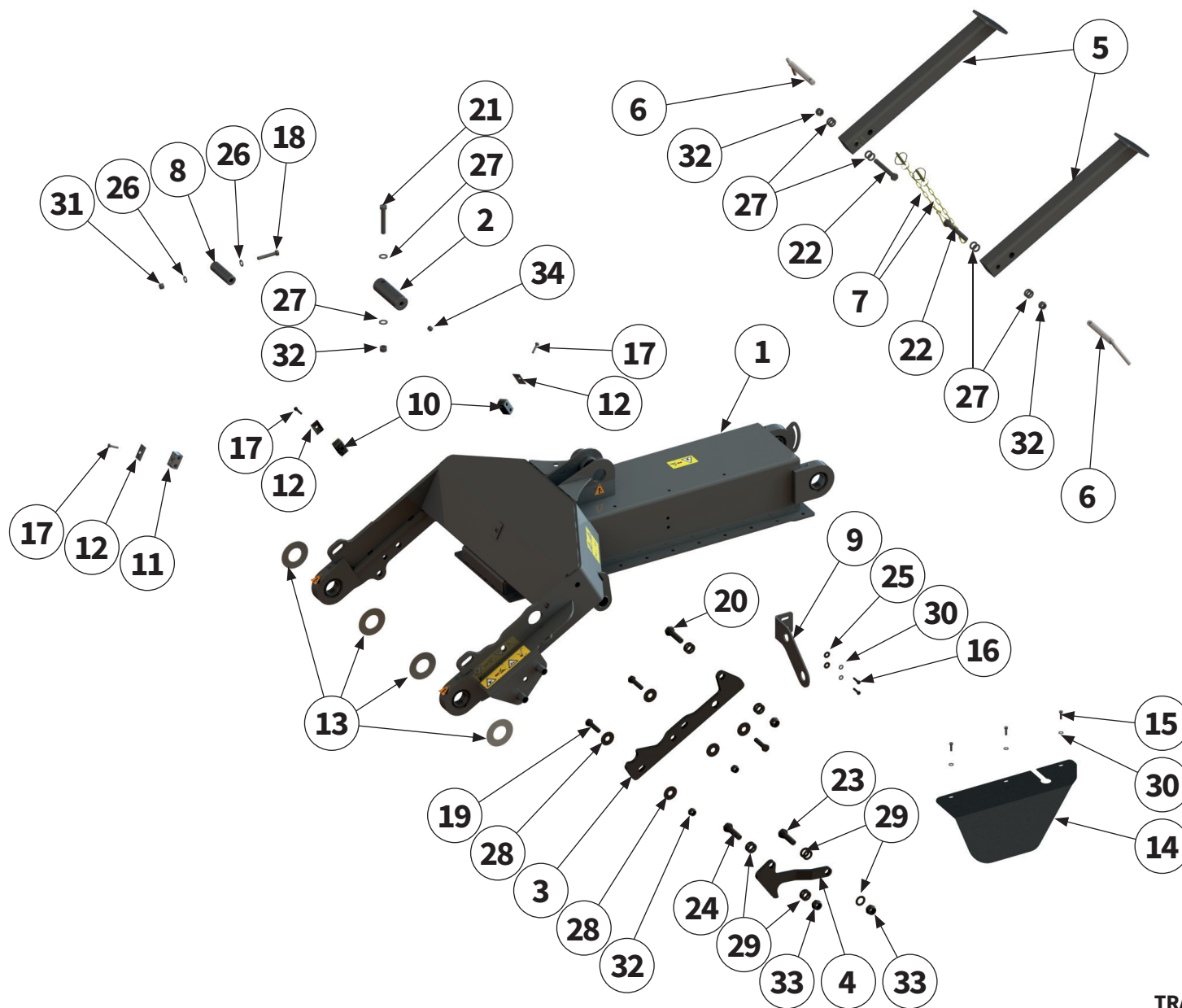
Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante			DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl   quantity   quantité   número						
	MU-M-S-PLUS Vario 220	MU-M-S-PLUS Vario 250	MU-M-S-PLUS Vario 280				
15	00043769			Scheibe	washer	Disque	Arandela
	2	2	2				
16	00043178			Mutter	nut	Écrou	Tuerca
	1	1	1				
17	00043180			Mutter	nut	Écrou	Tuerca
	3	3	3				
18	00047109			Scheibe	washer	Disque	Arandela
	1	1	1				
19	00035563			Verschlussstopfen	sealing plug	Bouchon de fermeture	Tapón de cierre
	1	1	1				



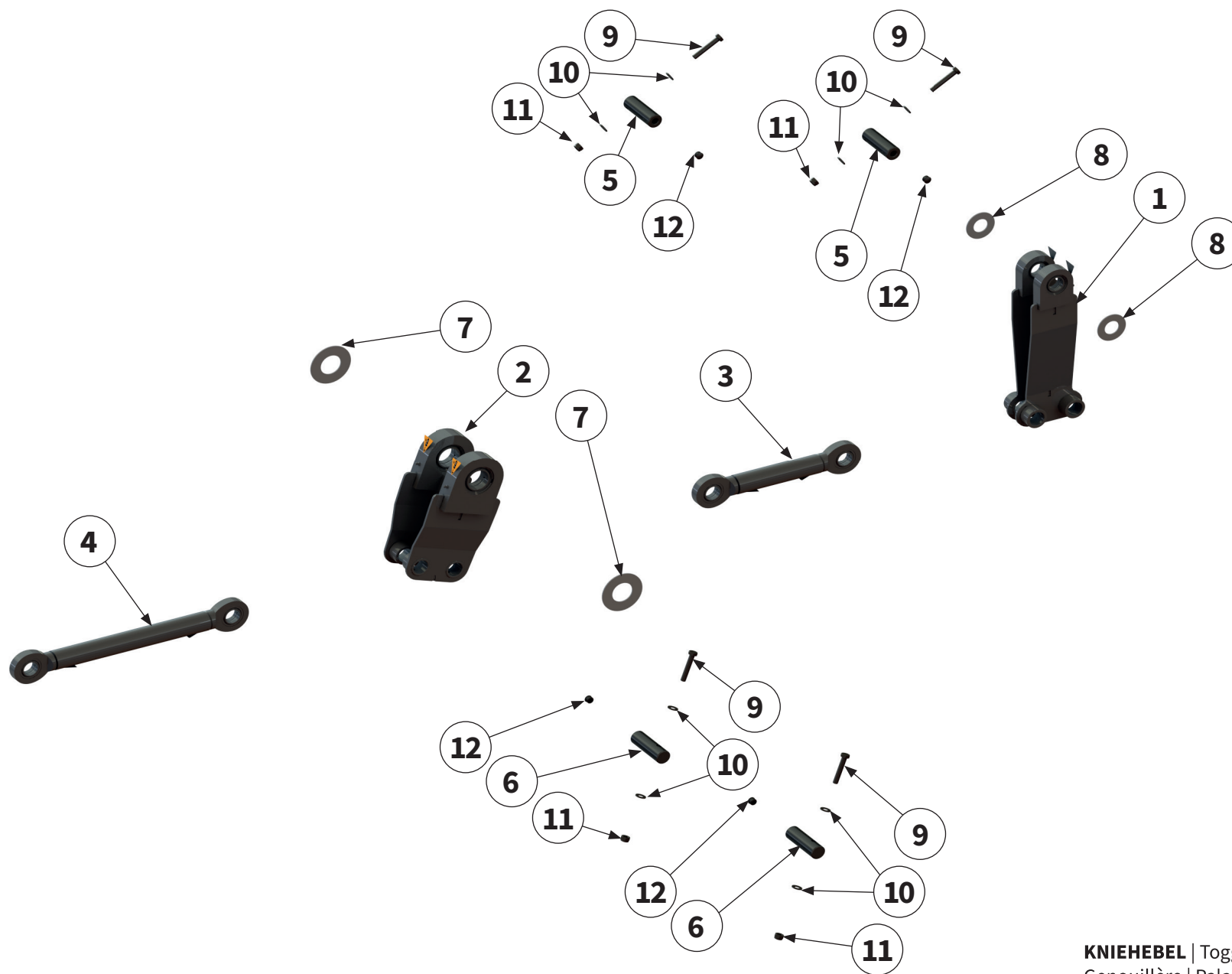




Pos.-Nr. No. Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante			DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación	
	Anzahl   quantity   quantité   número							
	MU-M-S-PLUS Vario 220	MU-M-S-PLUS Vario 250	MU-M-S-PLUS Vario 280					
1	1	00042688	1	1	<b>Tragarm</b>	support arm	Bras porteur	Brazo portante
2	1	00038325	1	1	<b>Bolzen</b>	pin	Axe	Perno
3	1	00040400	1	1	<b>Blech</b>	sheet metal	Tôle	Chapa
4	1	00040409	1	1	<b>Transportsicherung</b>	transport locking device	Sécurité des transports	Seguridad en el transporte
5	2	00040354	2	2	<b>Abstellstütze</b>	supporting leg	Béquille de stationnement	Pie de apoyo
6	2	00031263	2	2	<b>Bolzen</b>	pin	Axe	Perno
7	2	00044559	2	2	<b>Sicherungselement</b>	locking element	Élément de sécurité	Elemento de seguridad
8	1	00038425	1	1	<b>Bolzen</b>	pin	Axe	Perno
9	1	00046744	1	1	<b>Halter</b>	holder	Support	Soporte
10	2	00045595	2	2	<b>Schellenkörper</b>	clamp body	Corps de collier	Cuerpo de la abrazadera
11	1	00047568	1	1	<b>Schellenkörper</b>	clamp body	Corps de collier	Cuerpo de la abrazadera
12	3	00002475	3	3	<b>Deckplatte</b>	cover plate	Plaque de recouvrement	Placa de revestimiento
13	4	00042625	4	4	<b>Anlaufscheibe</b>	thrust washer	Rondelle de butée	Arandela de tope
14	1	00046655	1	1	<b>Abdeckung</b>	cover	Recouvrement	Cubierta
15	3	00043709	3	3	<b>Schraube</b>	bolt	Vis	Tornillo
16	2	00043710	2	2	<b>Schraube</b>	bolt	Vis	Tornillo
17	3	00043586	3	3	<b>Schraube</b>	bolt	Vis	Tornillo

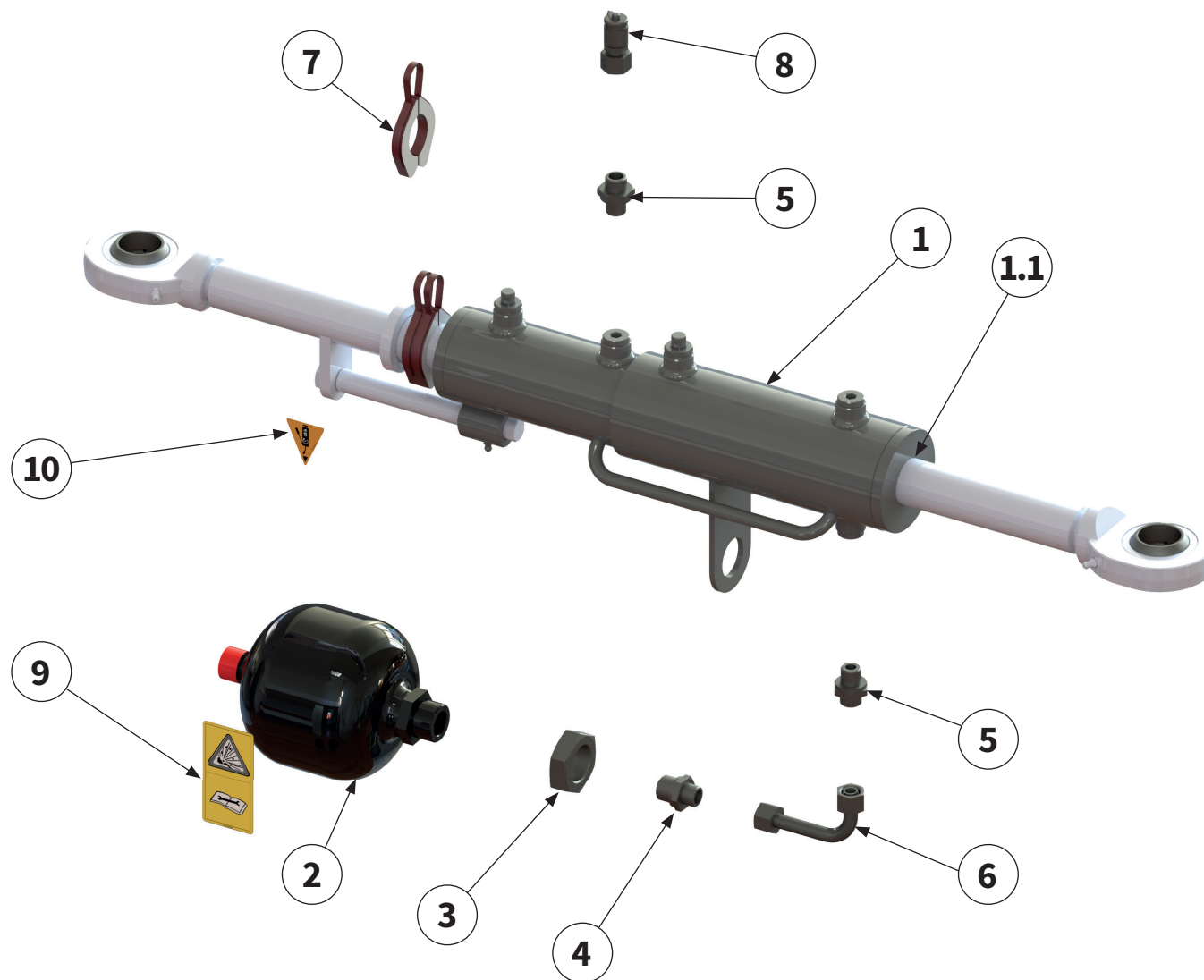


Pos.-Nr. No. Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Número d' article du fabricant   Número de pieza del fabricante			DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl   quantity   quantité   número						
	MU-M-S-PLUS Vario 220	MU-M-S-PLUS Vario 250	MU-M-S-PLUS Vario 280				
18	1	00043501	1	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
19	2	00043528	2	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
20	1	00043655	1	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
21	1	00043535	1	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
22	2	00043518	2	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
23	1	00043561	1	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
24	2	00043562	2	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
25	2	00043286	2	Scheibe	washer	Disque	Arandela
26	2	00043233	2	Scheibe	washer	Disque	Arandela
27	10	00043235	10	Scheibe	washer	Disque	Arandela
28	5	00043283	5	Scheibe	washer	Disque	Arandela
29	11	00043237	11	Scheibe	washer	Disque	Arandela
30	5	00043771	5	Scheibe	washer	Disque	Arandela
31	1	00043178	1	Mutter	nut	Écrou	Tuerca
32	5	00043180	5	Mutter	nut	Écrou	Tuerca
33	3	00043184	3	Mutter	nut	Écrou	Tuerca
34	1	00035563	1	Verschlussstopfen	sealing plug	Bouchon de fermeture	Tapón de cierre



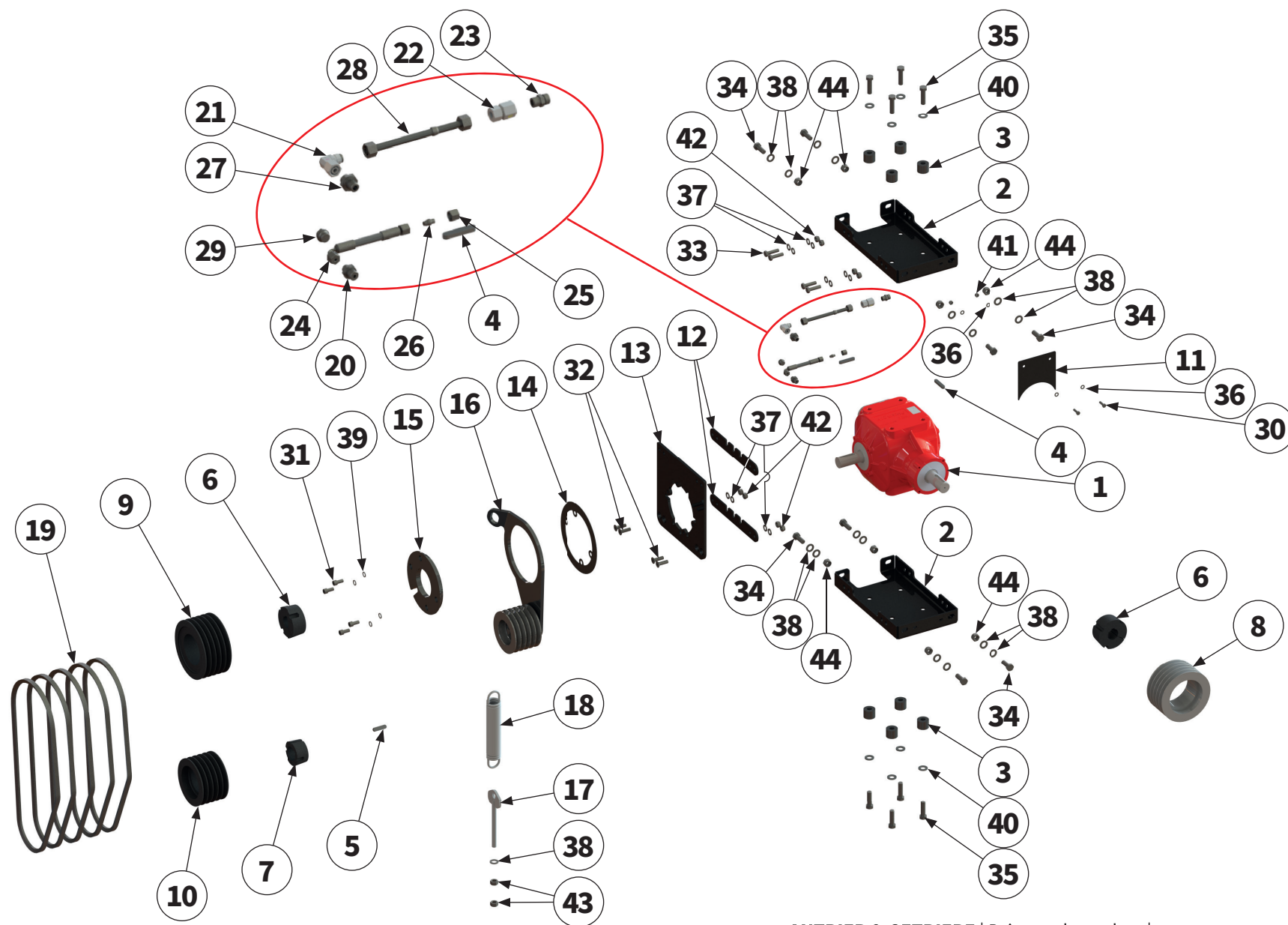
Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante			DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl   quantity   quantité   número						
	MU-M-S-PLUS Vario 220	MU-M-S-PLUS Vario 250	MU-M-S-PLUS Vario 280				
1	1	00038421	1	Kniehebel	toggle joint	Genouillère	Palanca acodada
2	1	00038419	1	Kniehebel	toggle joint	Genouillère	Palanca acodada
3	1	00038284	1	Koppelstange	connecting rod	Bielle d'attelage	Barra de acoplamiento
4	1	00040571	1	Koppelstange	connecting rod	Bielle d'attelage	Barra de acoplamiento
5	2	00038302	2	Bolzen	pin	Axe	Perno
6	2	00038425	2	Bolzen	pin	Axe	Perno
7	2	00042625	2	Anlaufscheibe	thrust washer	Rondelle de butée	Arandela de tope
8	2	00046099	2	Anlaufscheibe	thrust washer	Rondelle de butée	Arandela de tope
9	4	00043501	4	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
10	8	00043233	8	Scheibe	washer	Disque	Arandela
11	4	00043178	4	Mutter	nut	Écrou	Tuerca
12	4	00035563	4	Verschlussstopfen	sealing plug	Bouchon de fermeture	Tapón de cierre





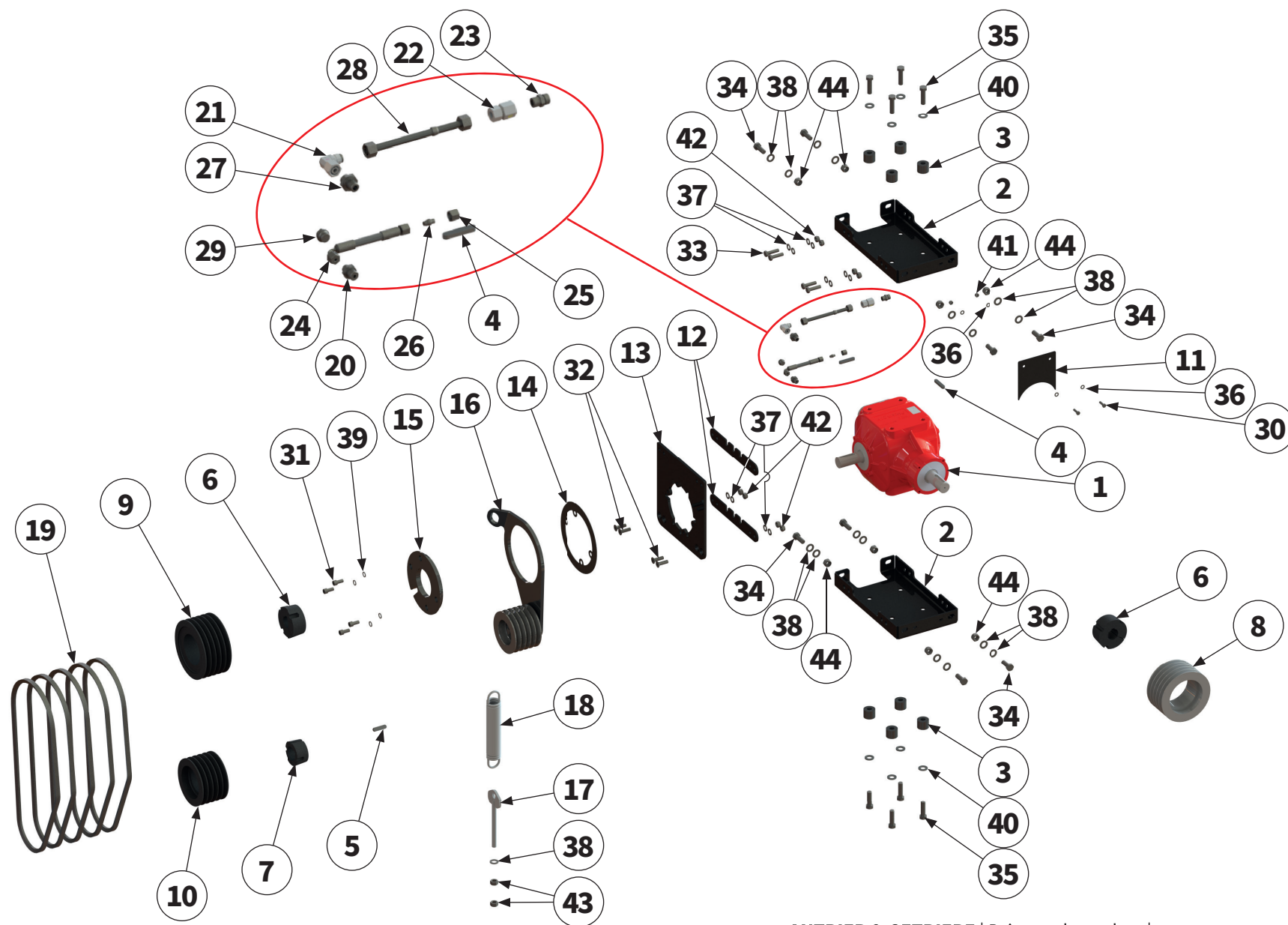
Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante			DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl   quantity   quantité   número						
	MU-M-S-PLUS Vario 220	MU-M-S-PLUS Vario 250	MU-M-S-PLUS Vario 280				
<b>1</b>	<b>00047561</b>			<b>Hydraulikzylinder</b>	hydraulic cylinder	Vérin hydraulique	Cilindro hidráulico
	1	1	1				
<b>1.1</b>	<b>90260051</b>			<b>Dichtsatz</b>	packet seal	Kit d'étanchéité	Juego de estanqueización
	1	1	1				
<b>2</b>	<b>00009702</b>			<b>Stickstoffblase</b>	nitrogen accumulator	Poche d'azote	Burbuja de nitrógeno
	1	1	1				
<b>3</b>	<b>00001159</b>			<b>Mutter</b>	nut	Écrou	Tuerca
	1	1	1				
<b>4</b>	<b>00044460</b>			<b>Verschraubung</b>	threaded connection	Raccord à vis	Unión atornillada
	1	1	1				
<b>5</b>	<b>00044463</b>			<b>Verschraubung</b>	threaded connection	Raccord à vis	Unión atornillada
	1	1	1				
<b>6</b>	<b>00047558</b>			<b>Hydraulikrohr</b>	hydraulic pipe	Tuyau hydraulique	Tubería hidráulica
	1	1	1				
<b>7</b>	<b>00047718</b>			<b>Distanzclips</b>	spacer clips	Clips d'écartement	Pinzas distanciadoras
	3	3	3				
<b>8</b>	<b>00046060</b>			<b>Hydraulikkupplung</b>	Hydraulic coupling	Accouplement hydraulique	Acoplamiento hidráulico
	1	1	1				
<b>9</b>	<b>00043880</b>			<b>Distanzclips</b>	spacer clips	Clips d'écartement	Pinzas distanciadoras
	1	1	1				
<b>10</b>	<b>00044065</b>			<b>Distanzclips</b>	spacer clips	Clips d'écartement	Pinzas distanciadoras
	1	1	1				



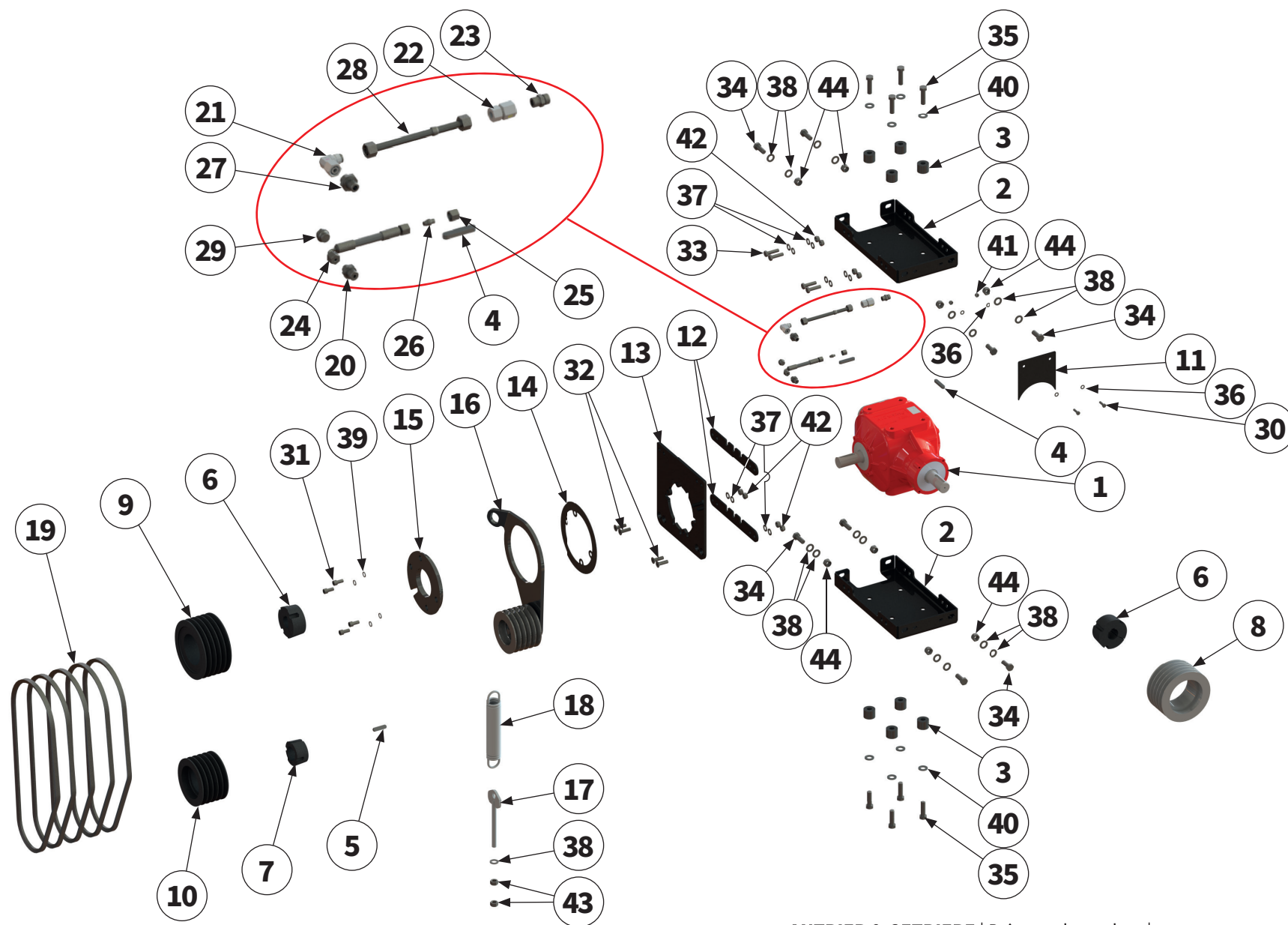




Pos.-Nr. No. Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante			DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl   quantity   quantité   número						
	MU-M-S-PLUS Vario 220	MU-M-S-PLUS Vario 250	MU-M-S-PLUS Vario 280				
1	1	00040562	1	Getriebe	gear box	Système d'entraînement	Cambio
	siehe Seite 42   see page 42   voir la page 42   ver página 42						
2	2	00043021	2	Getriebehalter	gear box holder	Support de transmission	Soporte del cambio
3	8	00031682	8	Distanzhülse	spacer sleeve	Douille entretoise	Manguito distanciador
4	2	00043212	2	Passfeder	parallel key	Clavette	Chaveta de ajuste
5	1	00043215	1	Passfeder	parallel key	Clavette	Chaveta de ajuste
6	2	00044056	2	Spannbuchse	clamping bush	Douille de serrage	Manguito de sujeción
7	1	00044052	1	Spannbuchse	clamping bush	Douille de serrage	Manguito de sujeción
8	1	00044019	1	Riemenscheibe	belt pulley	Poulie	Polea
9	1	00003646	1	Riemenscheibe	belt pulley	Poulie	Polea
10	1	00044014	1	Riemenscheibe	belt pulley	Poulie	Polea
11	1	00045527	1	Deckplatte	cover plate	Plaque de recouvrement	Placa de revestimiento
12	2	00045525	2	Distanzblech	spacer plate	Tôle d'écartement	Chapa distanciadora
13	1	00045507	1	Antriebsadapter	drive adapter	Adaptateur de transmission	Adaptador de accionamiento
14	1	00045509	1	Distanzblech	spacer plate	Tôle d'écartement	Chapa distanciadora
15	1	00039094	1	Blech	sheet metal	Tôle	Chapa

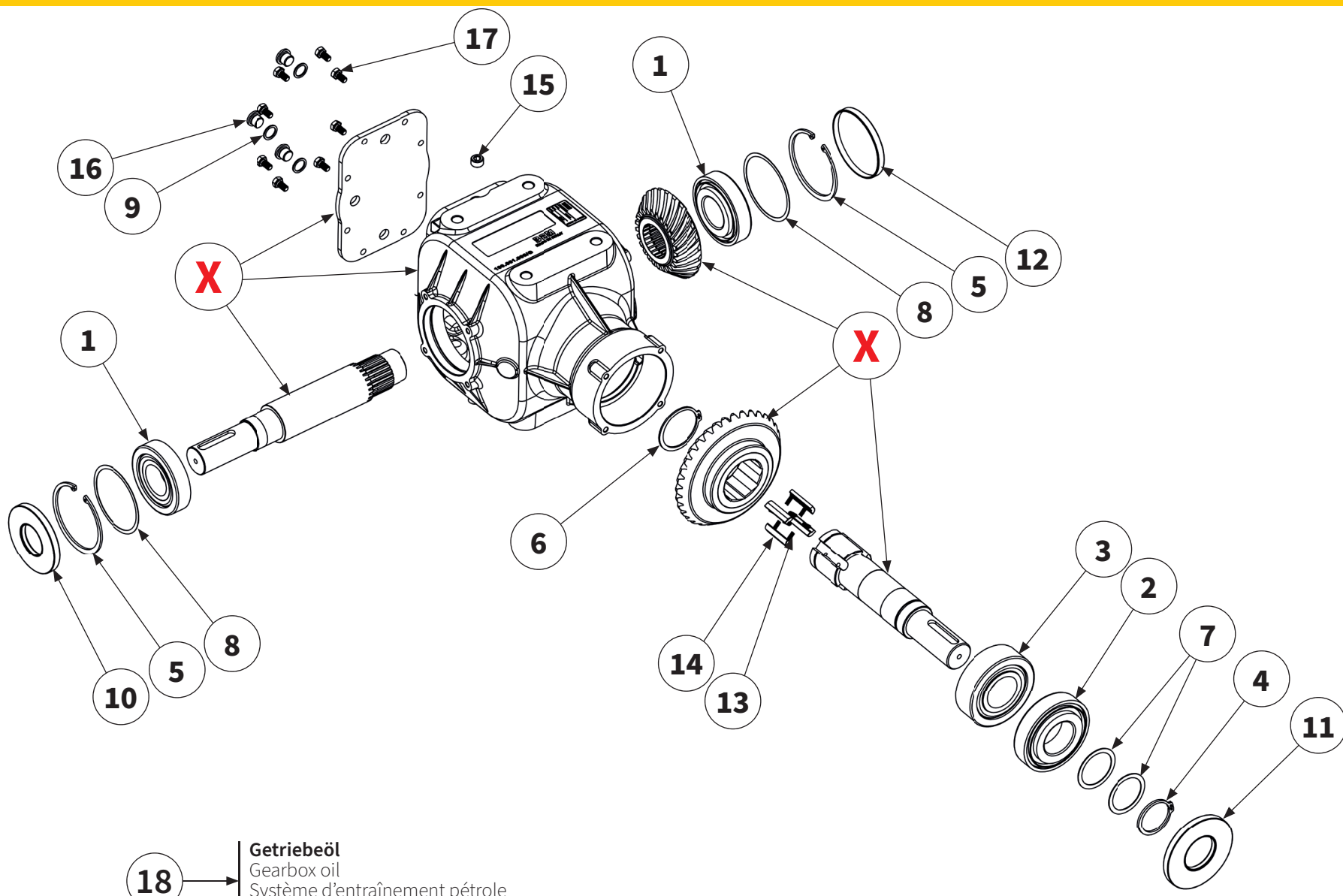


Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante			DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl   quantity   quantité   número						
	MU-M-S-PLUS Vario 220	MU-M-S-PLUS Vario 250	MU-M-S-PLUS Vario 280				
16	1	00041627	1	Riemenspanner links	left belt tensioner	Tendeur de courroie à gauche	Tensor de correa izquierda
17	1	00031977	1	Zugstange	tie rod	Barre de traction	Barra de tracción
18	1	00044160	1	Zugfeder	tension spring	Ressort de traction	Resorte de tracción
19	5	00044911	5	Keilriemen	V-belt	Courroie trapézoïdale	Correa trapezoidal
20	1	00044456	1	Verschraubung	threaded connection	Raccord à vis	Unión atornillada
21	1	00044448	1	Verschraubung	threaded connection	Raccord à vis	Unión atornillada
22	1	00046762	1	Verschraubung	threaded connection	Raccord à vis	Unión atornillada
23	1	00043837	1	Entlüftungs- schraube	vent screw	Vis de purge d'air	Tornillo de purga de aire
24	1	00039384	1	Hydraulikschlauch	hydraulic hose	Tuyau hydraulique	Tubo flexible hidráu- lico
25	1	00044471	1	Überwurfmutter	union nut	Écrou-raccord	Tuerca de unión
26	1	00044403	1	Verschlusskegel	locking cone	Cône de verrouillage	cono de bloqueo
27	1	00044463	1	Verschraubung	threaded connection	Raccord à vis	Unión atornillada
28	1	00046446	1	Hydraulikrohr	hydraulic pipe	tuyau hydraulique	tubería hidráulica
29	1	00045924	1	Verschlußschraube	screw plug	Vis de fermeture	Tornillo de cierre
30	2	00043709	2	Schraube	bolt	Vis	Tornillo



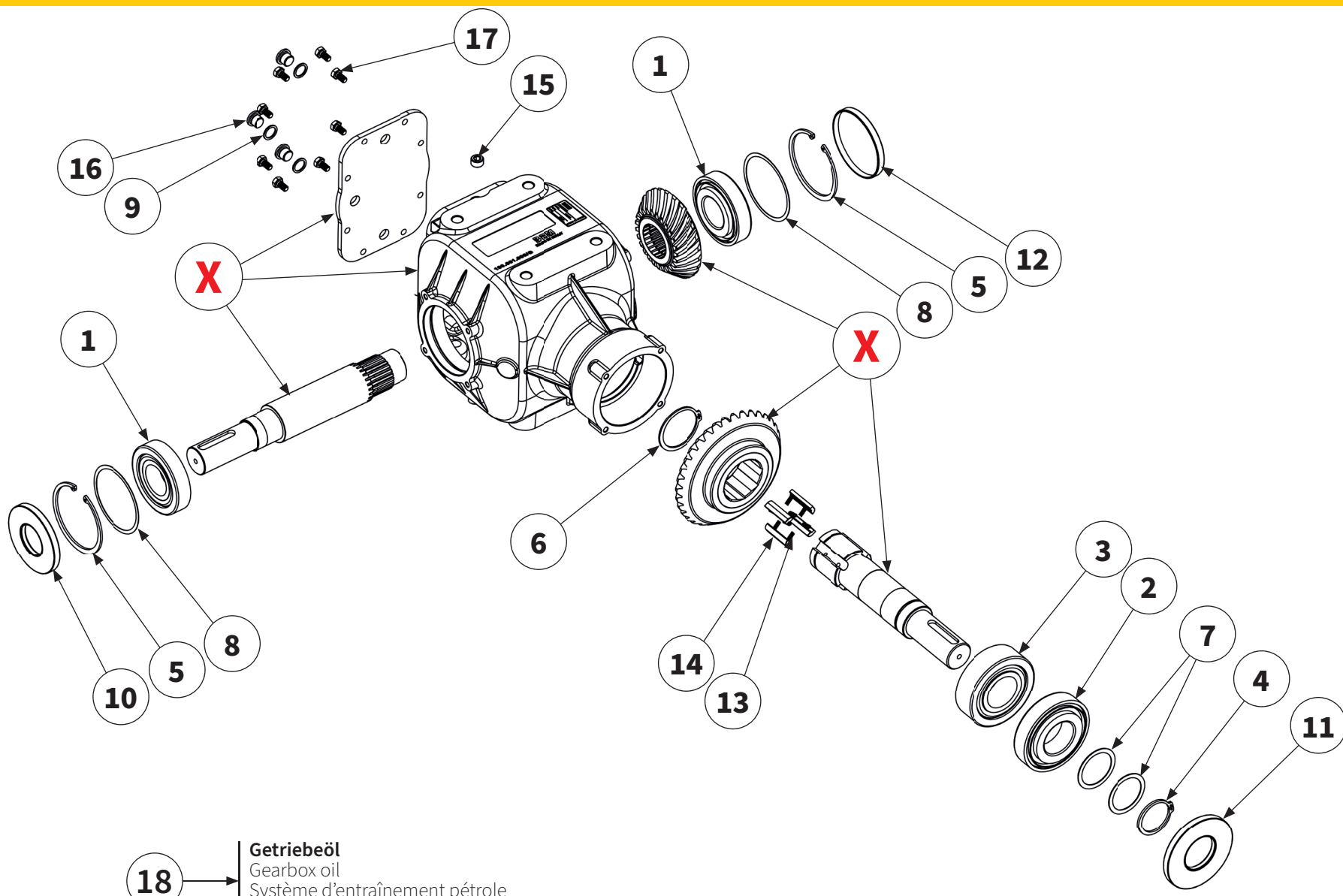
Pos.-Nr. No. Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante			DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl   quantity   quantité   número						
	MU-M-S-PLUS Vario 220	MU-M-S-PLUS Vario 250	MU-M-S-PLUS Vario 280				
31	00043426			Schraube	bolt	Vis	Tornillo
	4	4	4				
32	00043383			Schraube	bolt	Vis	Tornillo
	4	4	4				
33	00043496			Schraube	bolt	Vis	Tornillo
	4	4	4				
34	00043651			Schraube	bolt	Vis	Tornillo
	8	8	8				
35	00043526			Schraube	bolt	Vis	Tornillo
	8	8	8				
36	00043249			Scheibe	washer	Disque	Arandela
	4	4	4				
37	00043233			Scheibe	washer	Disque	Arandela
	12	12	12				
38	00043235			Scheibe	washer	Disque	Arandela
	17	17	17				
39	00043194			Scheibe	washer	Disque	Arandela
	4	4	4				
40	00043769			Scheibe	washer	Disque	Arandela
	8	8	8				
41	00043191			Mutter	nut	Écrou	Tuerca
	2	2	2				
42	00043178			Mutter	nut	Écrou	Tuerca
	8	8	8				
43	00043159			Mutter	nut	Écrou	Tuerca
	2	2	2				
44	00043180			Mutter	nut	Écrou	Tuerca
	8	8	8				





**18** → **Getriebeöl**  
 Gearbox oil  
 Système d'entraînement pétrole  
 Cambio aceite

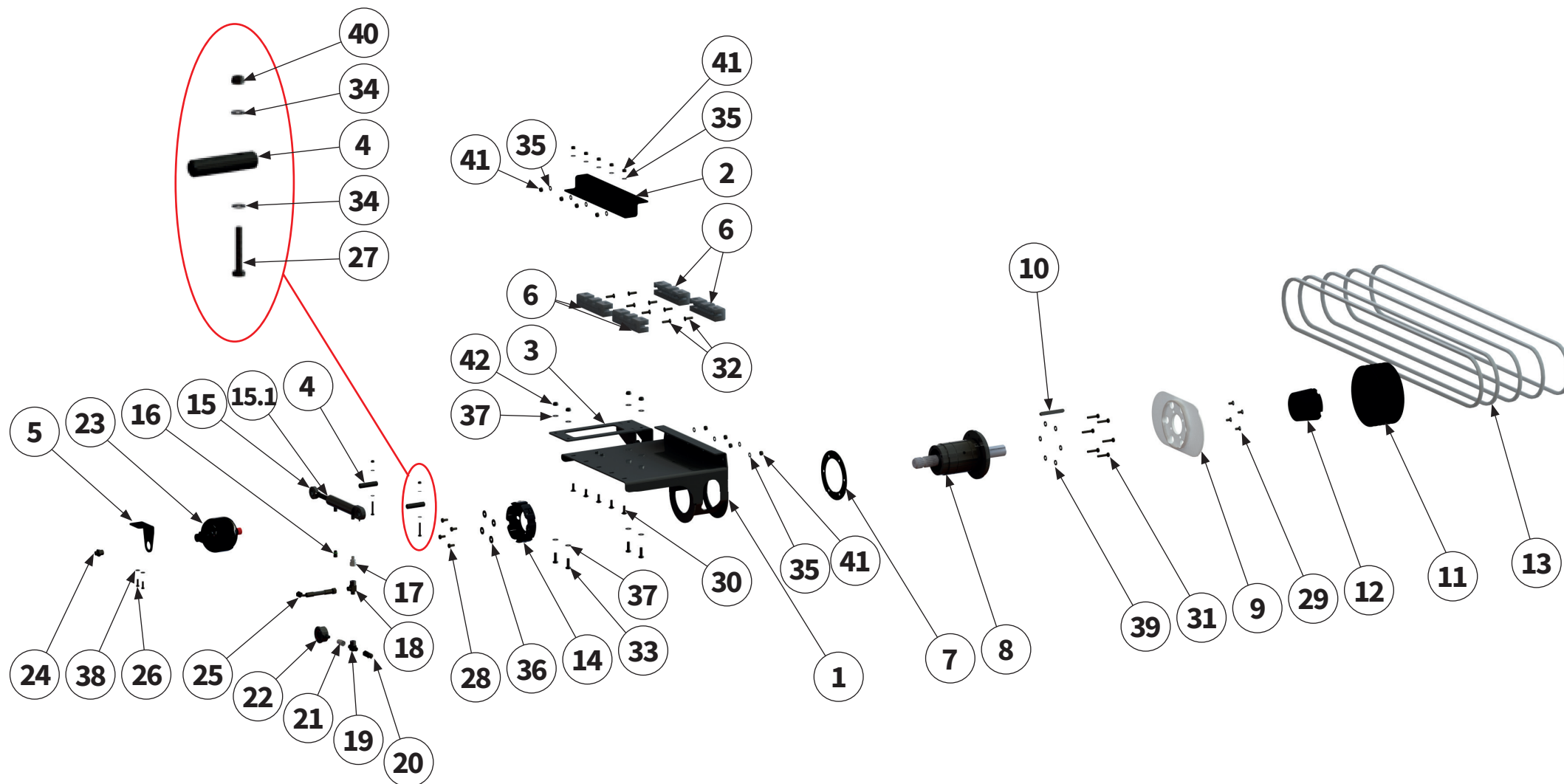
Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante			DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl   quantity   quantité   número						
	MU-M-S-PLUS Vario 220	MU-M-S-PLUS Vario 250	MU-M-S-PLUS Vario 280				
1	2	2	2	Wälzlager	roller bearing	Palier à roulement	Rodamiento
2	1	1	1	Wälzlager	roller bearing	Palier à roulement	Rodamiento
3	1	1	1	Wälzlager	roller bearing	Palier à roulement	Rodamiento
4	1	1	1	Sicherungsring	circlip	Bague de sécurité	Anillo de seguridad
5	2	2	2	Sicherungsring	circlip	Bague de sécurité	Anillo de seguridad
6	1	1	1	Sicherungsring	circlip	Bague de sécurité	Anillo de seguridad
7	2	2	2	Paßscheibe	shim	Rondelle d'ajustage	Arandela de ajuste
8	2	2	2	Paßscheibe	shim	Rondelle d'ajustage	Arandela de ajuste
9	3	3	3	Dichtring	sealing ring	Bague d'étanchéité	Junta anular
10	1	1	1	Wellendichtring	shaft sealing ring	Bague à lèvres	Retén de eje
11	1	1	1	Wellendichtring	shaft sealing ring	Bague à lèvres	Retén de eje
12	1	1	1	Verschlußdeckel	cap	Couvercle de fermeture	Tapa de cierre
<b>X</b>	<b>Teile einzeln vom Hersteller nicht lieferbar</b>   Parts from the manufacturer cannot be supplied individually   Pièces non livrables séparément par le fabricant   El fabricante no suministra piezas individuales						



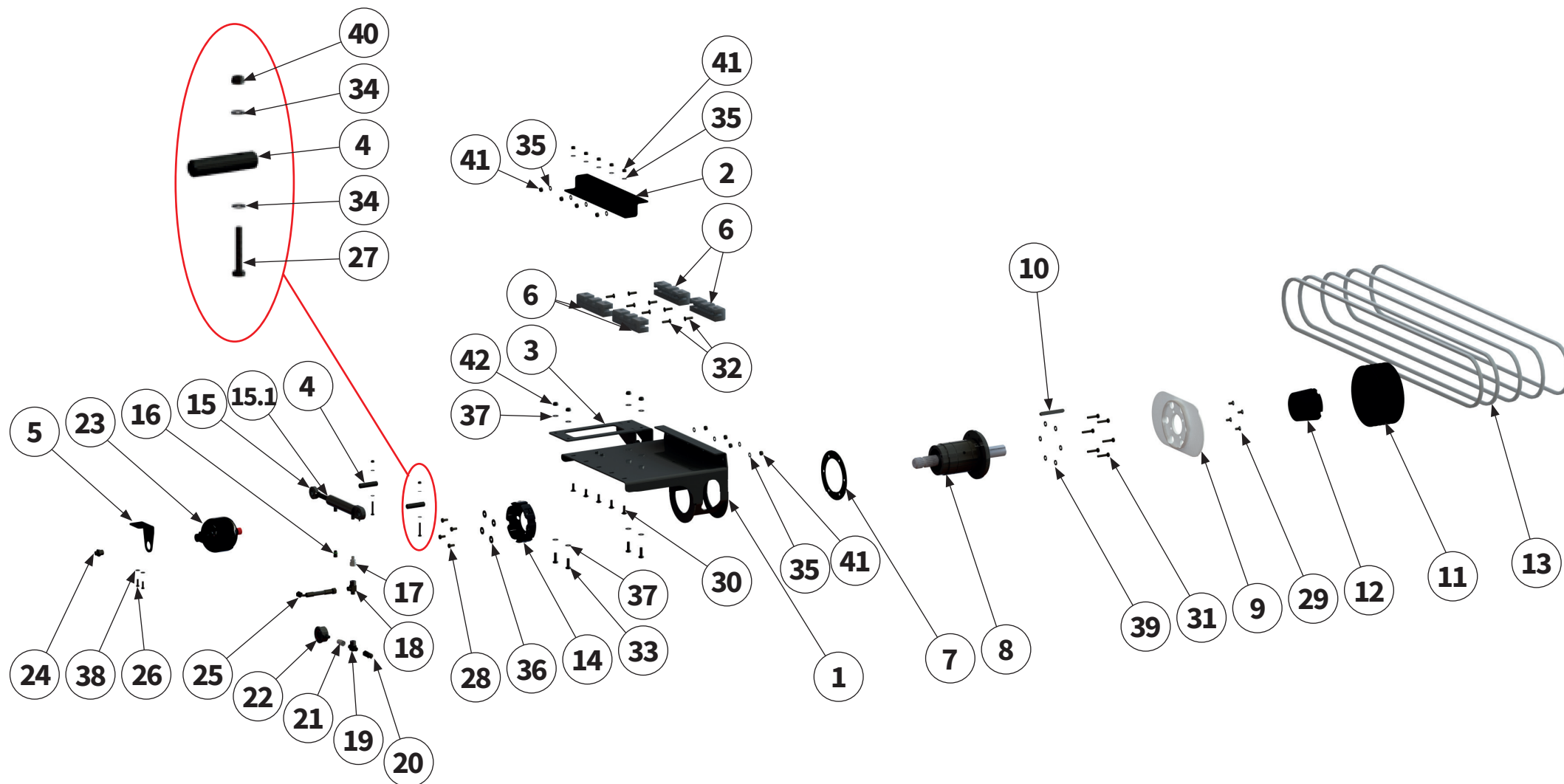
**18** → **Getriebeöl**  
 Gearbox oil  
 Système d'entraînement pétrole  
 Cambio aceite



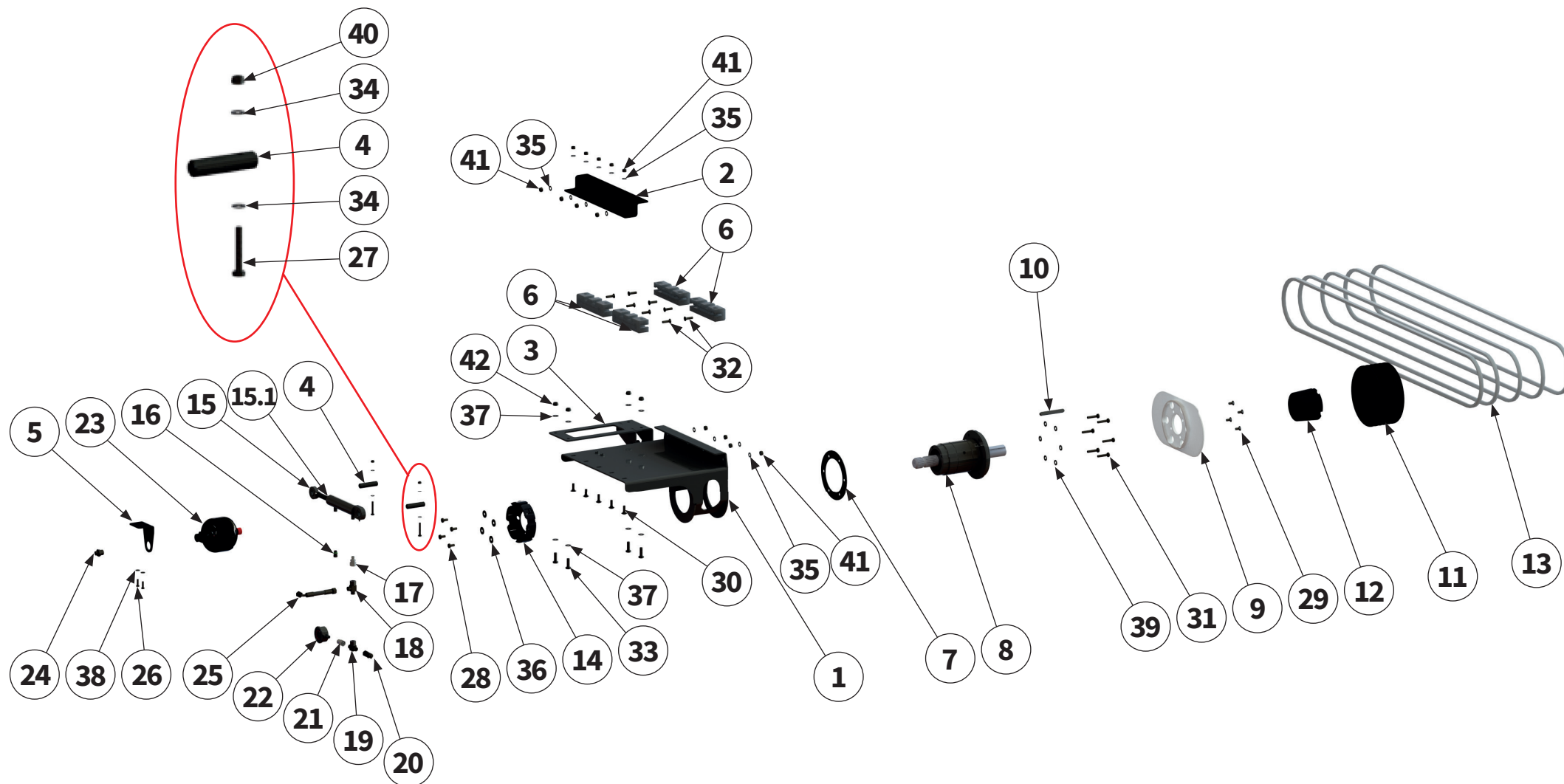
Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante			DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación	
	Anzahl   quantity   quantité   número							
	MU-M-S-PLUS Vario 220	MU-M-S-PLUS Vario 250	MU-M-S-PLUS Vario 280					
13	8	90623021	8	8	<b>Druckfeder</b>	compression spring	Ressort de compression	Resorte de compresión
14	4	90115023	4	4	<b>Sperrklinke</b>	locking pawl	Cliquet d'arrêt roue libre	Trinquete
15	2	90623017	2	2	<b>Verschlußschraube</b>	screw plug	Vis de fermeture	Tornillo de cierre
16	3	90710200	3	3	<b>Ölkontrollschraube</b>	Oil control screw	Vis de contrôle de l'huile	Tornillo de control de aceite
17	8	00043707	8	8	<b>Schraube</b>	bolt	Vis	Tornillo
18	5	40008825 (1l)	5	5	<b>Getriebeöl</b>	gearbox oil	Système d'entraînement pétrole	Aceite del cambio
18a	4,1 l		4,1 l	4,1 l	<b>Füllmenge</b>	filling quantity	Quantité d'huile	Cantidad de llenado
<b>X</b>	<b>Teile einzeln vom Hersteller nicht lieferbar</b>   Parts from the manufacturer cannot be supplied individually   Pièces non livrables séparément par le fabricant   El fabricante no suministra piezas individuales							



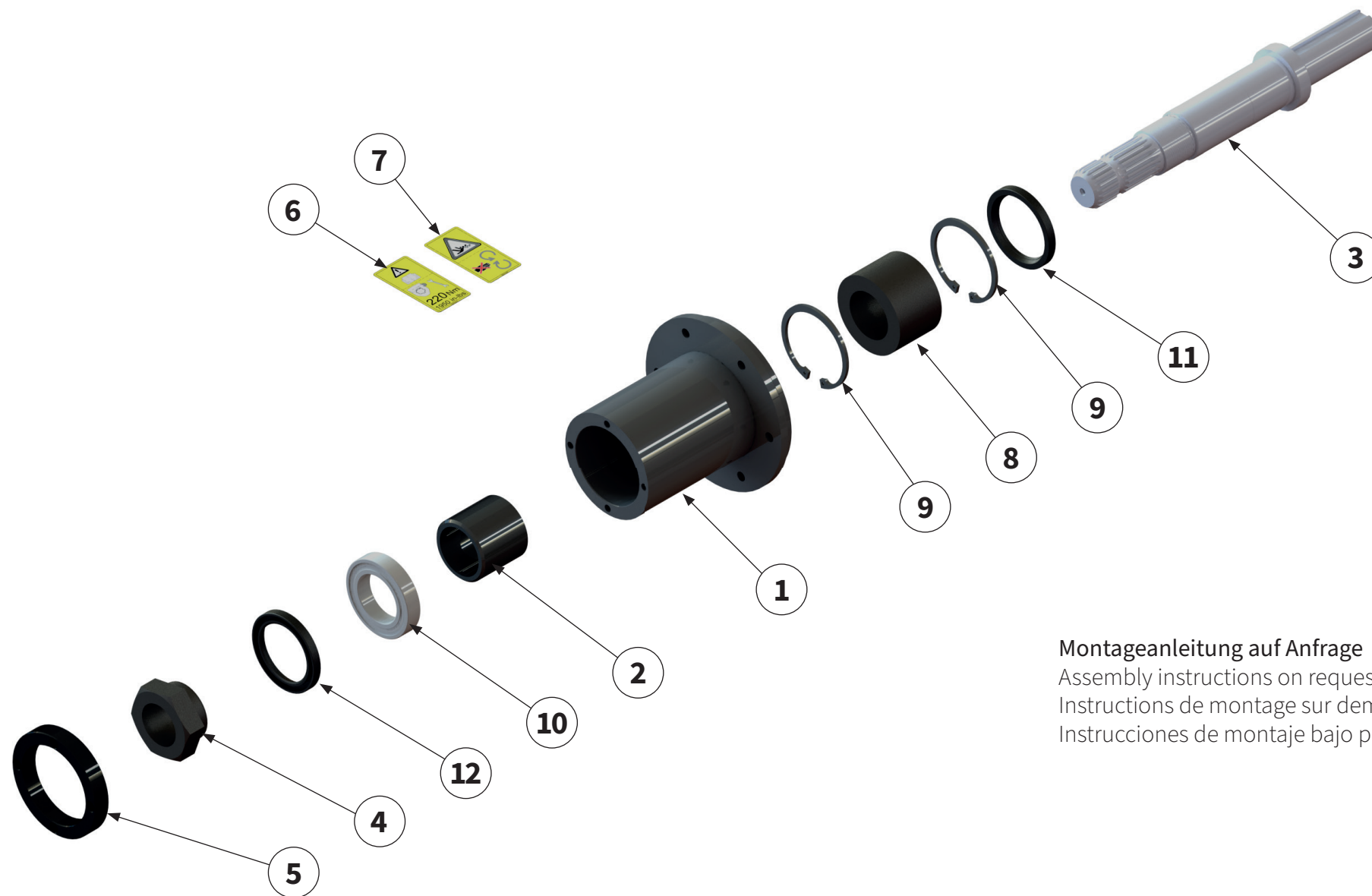
Pos.-Nr. No. Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante			DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl   quantity   quantité   número						
	MU-M-S-PLUS Vario 220	MU-M-S-PLUS Vario 250	MU-M-S-PLUS Vario 280				
1	1	00041686	1	Antriebsadapter geschweißt	drive adapter welded	Adaptateur de transmission soudé	Adaptador de accionamiento sol- dado
2	1	00041693	1	Halter	holder	Support	Soporte
3	1	00041681	1	Halter	holder	Support	Soporte
4	2	00041680	2	Bolzen	pin	Axe	Perno
5	1	00041751	1	Halter	holder	Support	Soporte
6	4	00015846	4	Gleitlager	sleeve bearing	Palier lisse	Cojinete de desli- zamiento
7	1	00045926	1	Distanzscheibe	spacer	Disque d'écartement	Arandela distanciadora
8	1	00046160	1	Antriebsadapter kpl. montiert	drive adapter assembled	Adaptateur de transmission monté	Adaptador de accionamiento mon- tado
9	1	00041694	1	Schutzabdeckung	protective cover	Recouvrement de protection	Cubierta protectora
10	1	00043214	1	Passfeder	parallel key	Clavette	Chaveta de ajuste
11	1	00044030	1	Riemenscheibe	belt pulley	Poulie	Polea
12	1	00044059	1	Spannbuchse	clamping bush	Douille de serrage	Manguito de sujeción
13	5	00045949	5	Keilriemen	V-belt	Courroie trapézoïdale	Correa trapezoidal
14	1	00034305	1	Schutztopf	protective pot	Barillet de protection	Tapa de protección



Pos.-Nr. No. Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante			DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación	
	Anzahl   quantity   quantité   número							
	MU-M-S-PLUS Vario 220	MU-M-S-PLUS Vario 250	MU-M-S-PLUS Vario 280					
15	1	00042624	1	1	Hydraulikzylinder	hydraulic cylinder	Vérin hydraulique	Cilindro hidráulico
16	1	00006962	1	1	Entlüftungsschraube	vent screw	Vis de purge d'air	Tornillo de purga de aire
17	1	00046373	1	1	Verschraubung	threaded connection	Raccord à vis	Unión atornillada
18	1	00044438	1	1	Verschraubung	threaded connection	Raccord à vis	Unión atornillada
19	1	00044437	1	1	Verschraubung	threaded connection	Raccord à vis	Unión atornillada
20	1	00046060	1	1	Hydraulikkupplung	Hydraulic coupling	Accouplement hydraulique	Acoplamiento hidráulico
21	1	00045073	1	1	Verschraubung	threaded connection	Raccord à vis	Unión atornillada
22	1	00013537	1	1	Manometer	pressure gauge	Manomètre	Manómetro
23	1	00048947	1	1	Stickstoffblase 1/2"	nitrogen accumulator 1/2"	Poche d'azote 1/2"	Burbuja de nitrógeno 1/2"
24	1	00048824	1	1	Verschraubung 1/2"	threaded connection 1/2"	Raccord à vis 1/2"	Unión atornillada 1/2"
25	1	00032666	1	1	Hydraulikschlauch	hydraulic hose	Tuyau hydraulique	Tubo flexible hidráulico
26	2	00043709	2	2	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
27	2	00043589	2	2	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
28	4	00043600	4	4	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
29	4	00043367	4	4	Schraube	bolt	Vis	Tornillo



Pos.-Nr. No. Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante			DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl   quantity   quantité   número						
	MU-M-S-PLUS Vario 220	MU-M-S-PLUS Vario 250	MU-M-S-PLUS Vario 280				
30	0000904			Schraube	bolt	Vis	Tornillo
	5	5	5				
31	00043605			Schraube	bolt	Vis	Tornillo
	6	6	6				
32	00043370			Schraube	bolt	Vis	Tornillo
	8	8	8				
33	00043621			Schraube	bolt	Vis	Tornillo
	4	4	4				
34	00043249			Scheibe	washer	Disque	Arandela
	4	4	4				
35	00043232			Scheibe	washer	Disque	Arandela
	13	13	13				
36	00043281			Scheibe	washer	Disque	Arandela
	4	4	4				
37	00043233			Scheibe	washer	Disque	Arandela
	8	8	8				
38	00043771			Scheibe	washer	Disque	Arandela
	2	2	2				
39	00043766			Scheibe	washer	Disque	Arandela
	6	6	6				
40	00043191			Mutter	nut	Écrou	Tuerca
	2	2	2				
41	00043177			Mutter	nut	Écrou	Tuerca
	13	13	13				
42	00043178			Mutter	nut	Écrou	Tuerca
	4	4	4				



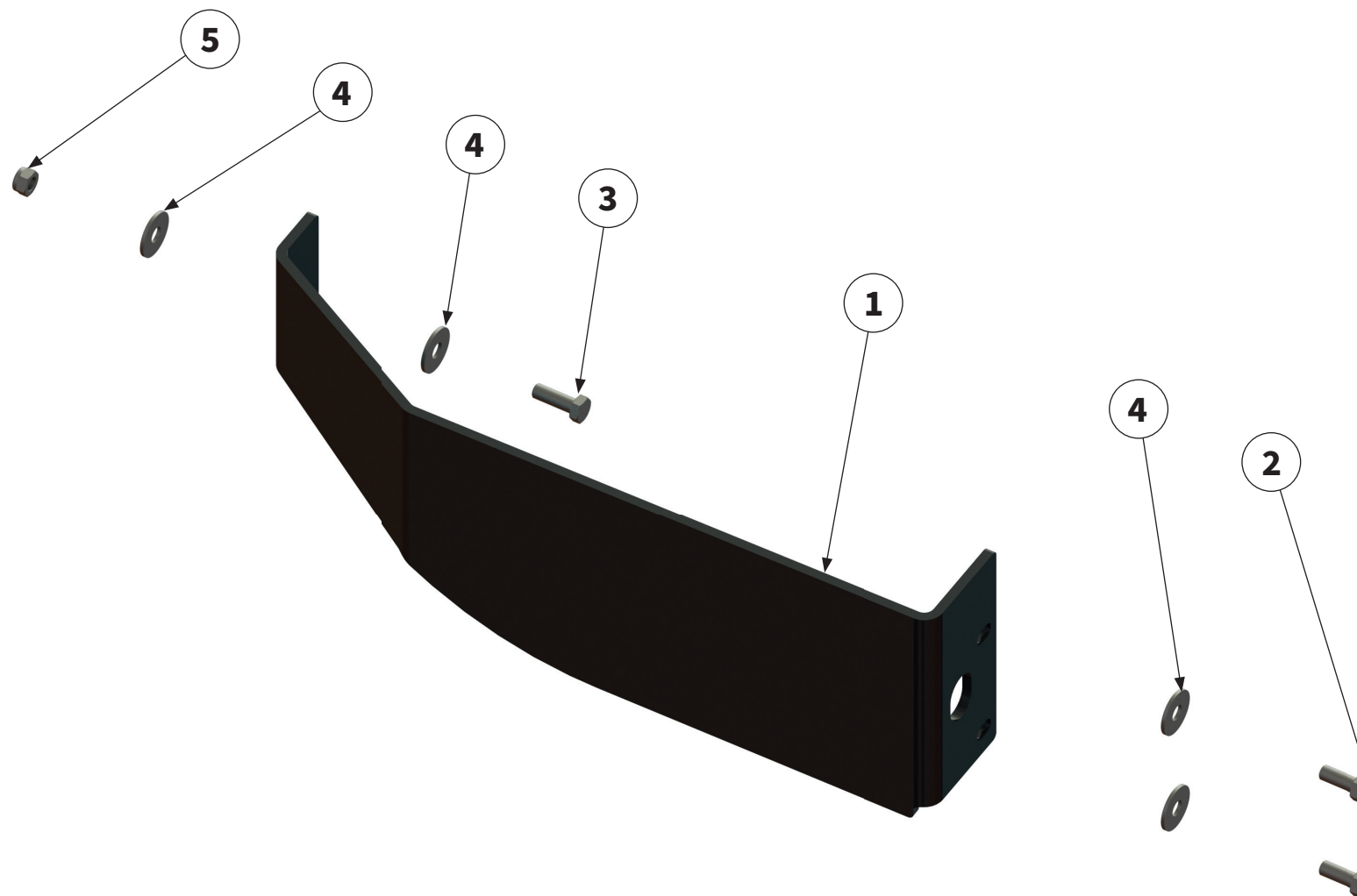
Montageanleitung auf Anfrage  
 Assembly instructions on request  
 Instructions de montage sur demande  
 Instrucciones de montaje bajo pedido



Pos.-Nr. No. Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante			DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl   quantity   quantité   número						
	MU-M-S-PLUS Vario 220	MU-M-S-PLUS Vario 250	MU-M-S-PLUS Vario 280				
1	1	00046135	1	Aufnahme	holder	Support	Alojamiento
2	1	00046146	1	Distanzhülse	spacer sleeve	Douille entretoise	Manguito distanciador
3	1	00046148	1	Antriebswelle	drive shaft	Arbre de transmission	Eje de accionamiento
4	1	00046147	1	Mutter	nut	Écrou	Tuerca
5	1	00049822	1	Distanzscheibe	spacer	Disque d'écartement	Arandela distanciadora
6	1	00044105	1	Aufkleber	label	Autocollant	Pegatina
7	1	00043846	1	Aufkleber	label	Autocollant	Pegatina
8	1	00045875	1	Wälzlager	roller bearing	Palier à roulement	Rodamiento
9	2	00043765	2	Sicherungsring	circlip	Bague de sécurité	Anillo de seguridad
10	1	00045876	1	Wälzlager	roller bearing	Palier à roulement	Rodamiento
11	1	00049819	1	Wellendichtring	shaft sealing ring	Bague à lèvres	Retén de eje
12	1	00045874	1	Wellendichtring	shaft sealing ring	Bague à lèvres	Retén de eje



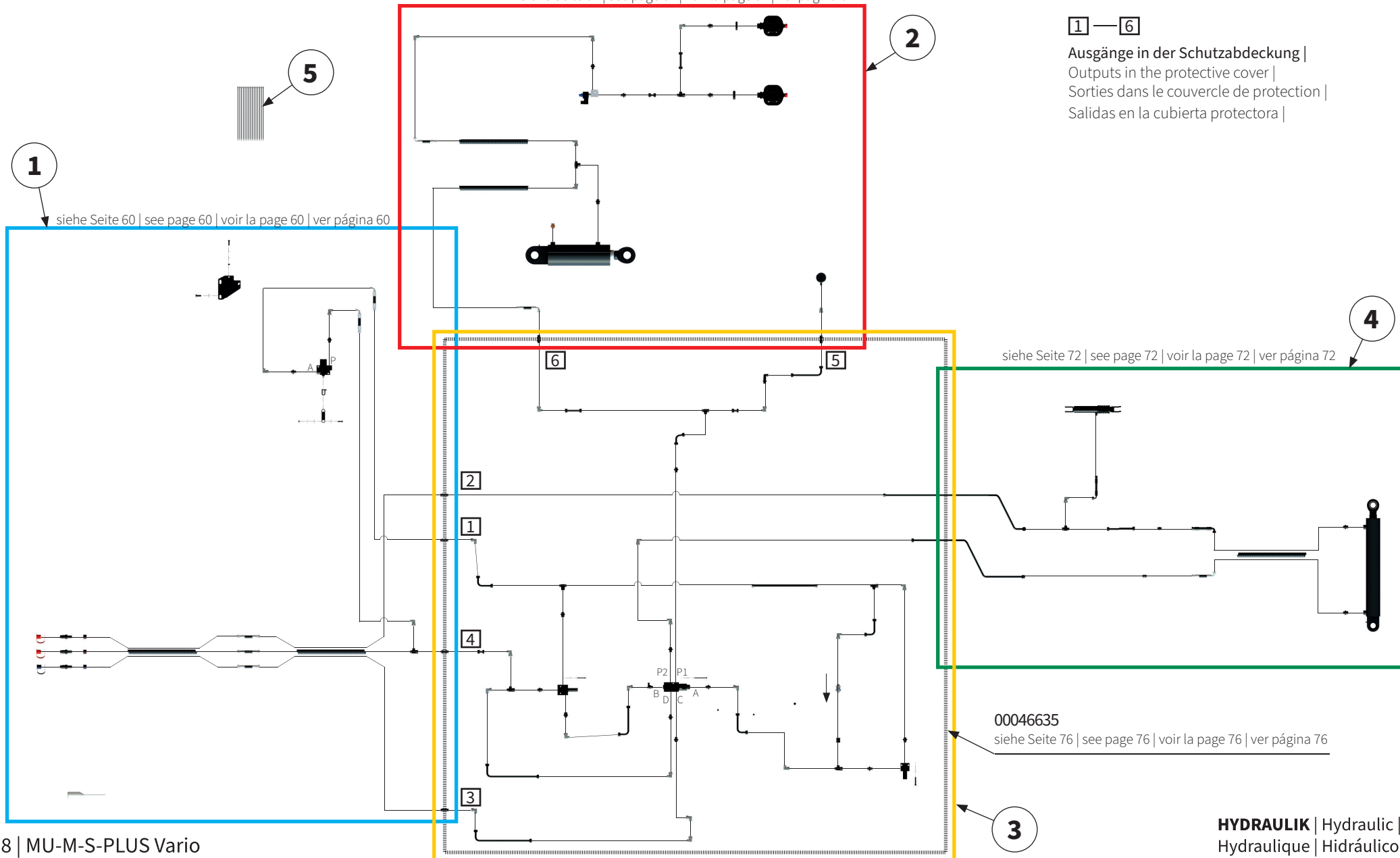
Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante			DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl   quantity   quantité   número						
	MU-M-S-PLUS Vario 220	MU-M-S-PLUS Vario 250	MU-M-S-PLUS Vario 280				
1	1	00046616	1	Schutzabdeckung	protective cover	Recouvrement de protection	Cubierta protectora
2	1	00046810	1	Schutzabdeckung	protective cover	Recouvrement de protection	Cubierta protectora
3	1	00046618	1	Schutzabdeckung	protective cover	Recouvrement de protection	Cubierta protectora
4	16	00043708	16	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
5	5	00043771	5	Scheibe	washer	Disque	Arandela
6	12	00043286	12	Scheibe	washer	Disque	Arandela
7	1	00043191	1	Mutter	nut	Écrou	Tuerca



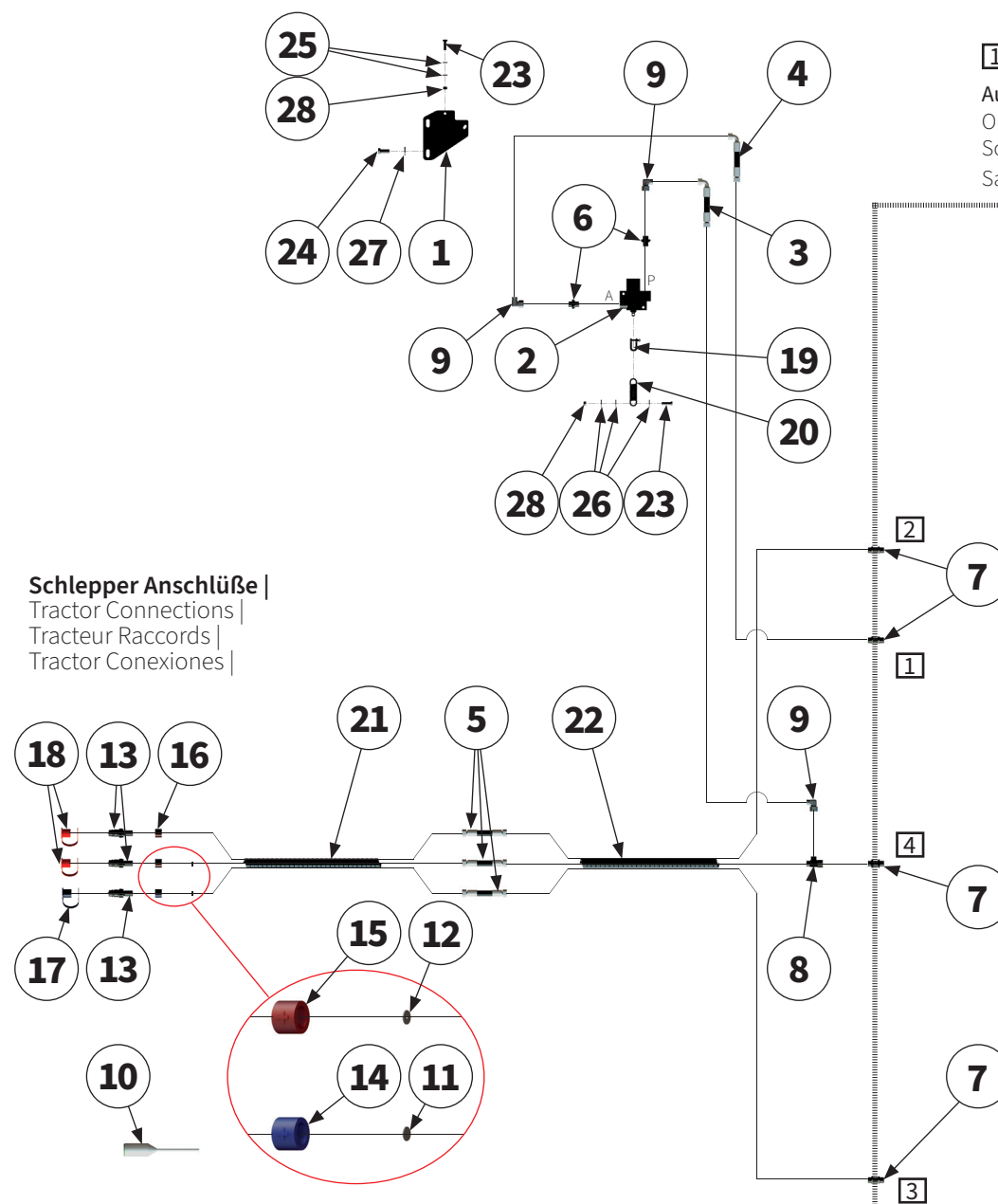
Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante			DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl   quantity   quantité   número						
	MU-M-S-PLUS Vario 220	MU-M-S-PLUS Vario 250	MU-M-S-PLUS Vario 280				
1	1	00045559	1	Schutzabdeckung	protective cover	Recouvrement de protection	Cubierta protectora
2	2	00043620	2	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
3	1	00043621	1	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
4	4	00043282	4	Scheibe	washer	Disque	Arandela
5	1	00043178	1	Mutter	nut	Écrou	Tuerca



siehe Seite 64 | see page 64 | voir la page 64 | ver página 64



Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante			DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl   quantity   quantité   número						
	MU-M-S-PLUS Vario 220	MU-M-S-PLUS Vario 250	MU-M-S-PLUS Vario 280				
1	siehe Seite 60   see page 60   voir la page 60   ver página 60			<b>Hydraulik Teil 1 mit Schlepper Anschlüssen</b>	Hydraulic Part 1 with tractor Connections	Hydraulique Partie 1 avec tracteur Raccords	Hidráulic Parte 1 con tractor Conexiones
2	siehe Seite 64   see page 64   voir la page 64   ver página 64			<b>Hydraulik Teil 2 mit Hebezyylinder</b>	Hydraulic Part 2 with lifting cylinder	Hydraulique Partie 2 avec vérin de levage	Hidráulic Parte 2 con cilindro de elevación
3	siehe Seite 68   see page 68   voir la page 68   ver página 68			<b>Hydraulik Teil 3 innerhalb der Schutzabdeckung</b>	Hydraulic Part 3 inside the protective cover	Hydraulique Partie 3 à l'intérieur du cou- vercle de protection	Hidráulic Parte 3 dentro de la cubierta protectora
4	siehe Seite 72   see page 72   voir la page 72   ver página 72			<b>Hydraulik Teil 4 mit Klapp- und Verriegelzylinder</b>	Hydraulic Part 4 with folding and locking cylinder	Hydraulique Partie 4 avec cylindre rabattable et Cylindre de verrouillage	Hidráulic Parte 4 con plegado y cilindro de cierre
5	15	<b>00044495</b> 15	15	<b>Kabelbinder</b>	cable tie	Attache-câbles	Brida para cables



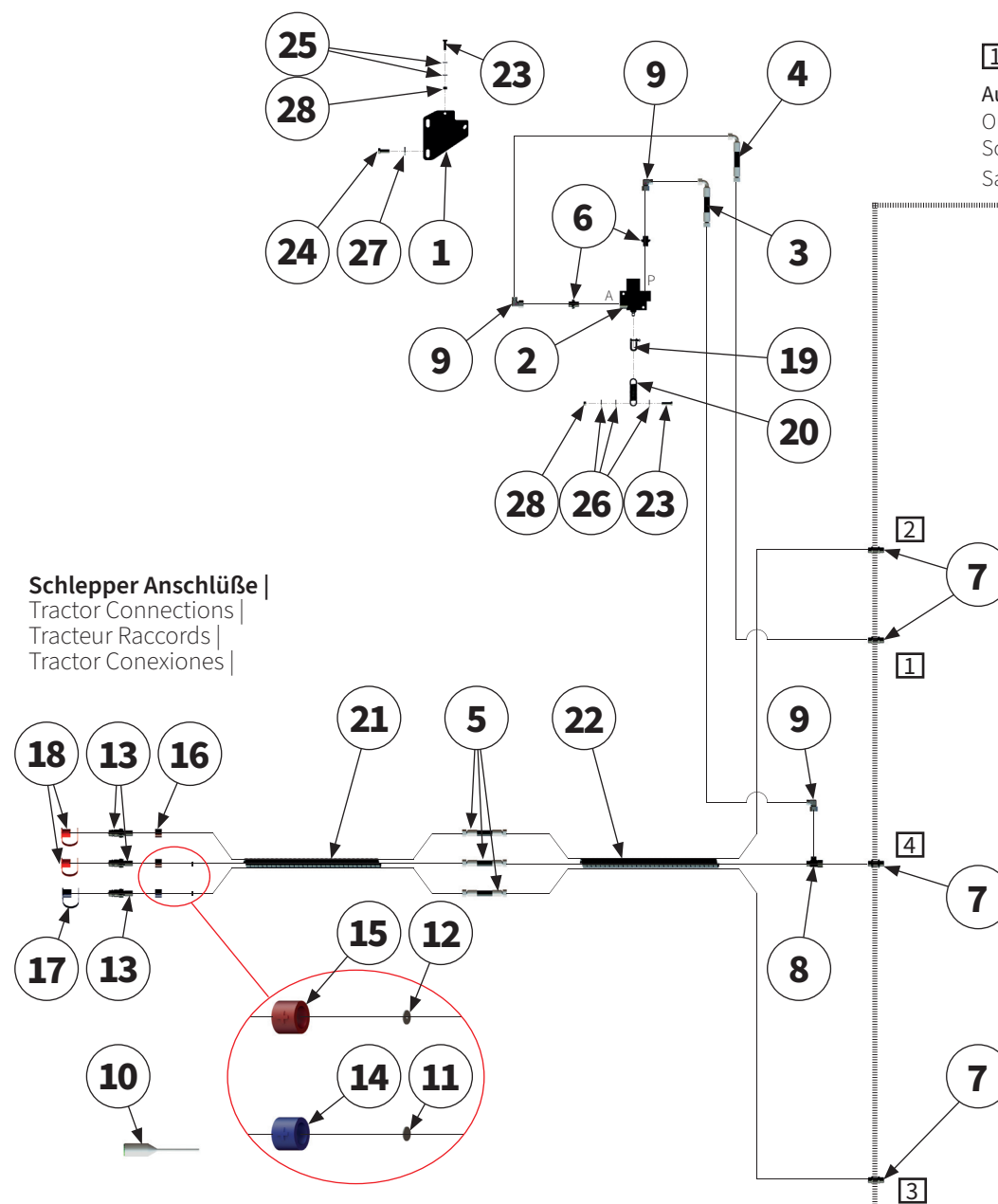
1 — 6

Ausgänge in der Schutzabdeckung |  
 Outputs in the protective cover |  
 Sorties dans le couvercle de protection |  
 Salidas en la cubierta protectora |

Schlepper Anschlüsse |  
 Tractor Connections |  
 Tracteur Raccords |  
 Tractor Conexiones |



Pos.-Nr. No. Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante			DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl   quantity   quantité   número						
	MU-M-S-PLUS Vario 220	MU-M-S-PLUS Vario 250	MU-M-S-PLUS Vario 280				
1	1	00045104	1	Halter	holder	Support	Soporte
2	1	00045105	1	Hydraulikventil	hydraulic valve	Soupape hydraulique	Válvula hidráulica
3	1	00042946	1	Hydraulikschlauch	hydraulic hose	Tuyau hydraulique	Tubo flexible hidráulico
4	1	00046595	1	Hydraulikschlauch	hydraulic hose	Tuyau hydraulique	Tubo flexible hidráulico
5	3	00046666	3	Hydraulikschlauch	hydraulic hose	Tuyau hydraulique	Tubo flexible hidráulico
6	2	00044463	2	Verschraubung	threaded connection	Raccord à vis	Unión atornillada
7	4	00002473	4	Verschraubung	threaded connection	Raccord à vis	Unión atornillada
8	1	00044438	1	Verschraubung	threaded connection	Raccord à vis	Unión atornillada
9	3	00044448	3	Verschraubung	threaded connection	Raccord à vis	Unión atornillada
10	1	00042979	1	Bedieneinheit	operating unit	Panneau de commande	Panel de control
11	1	00047555	1	Scheibe	washer	Disque	Arandela
12	1	00047703	1	Scheibe	washer	Disque	Arandela
13	3	00047693	3	Hydraulikstecker	hydraulic connector	Raccord hydraulique	Conector hidráulico
14	1	00047699	1	Kupplung	coupling	Accouplement	Acoplamiento
15	1	00047702	1	Kupplung	coupling	Accouplement	Acoplamiento
16	1	00047701	1	Kupplung	coupling	Accouplement	Acoplamiento



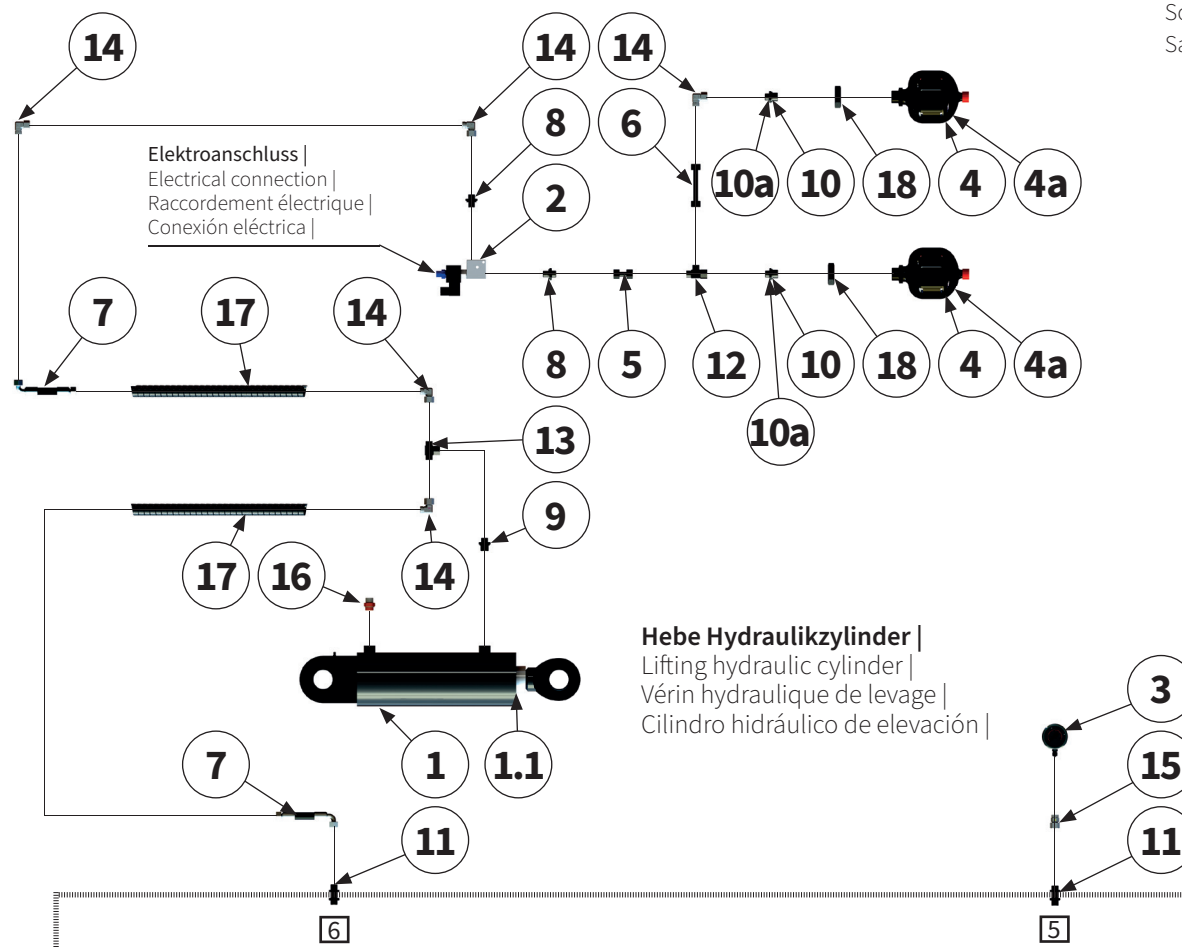
**Schlepper Anschlüsse |**  
 Tractor Connections |  
 Tracteur Raccords |  
 Tractor Conexiones |

**1 — 6**

Ausgänge in der Schutzabdeckung |  
 Outputs in the protective cover |  
 Sorties dans le couvercle de protection |  
 Salidas en la cubierta protectora |

Pos.-Nr. No. Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante			DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl   quantity   quantité   número						
	MU-M-S-PLUS Vario 220	MU-M-S-PLUS Vario 250	MU-M-S-PLUS Vario 280				
17	1	00044368 1	1	Staubschutzhülle	dust cap	Couvercle anti-poussière	Caperuza guardapolvo
18	2	00044374 2	2	Staubschutzhülle	dust cap	Couvercle anti-poussière	Caperuza guardapolvo
19	1	00007767 1	1	Schäkel	shackle	Manille	Grillete
20	1	00045409 1	1	Feder	spring	Ressort	Resorte
21	1 m	40013269 1 m	1 m	Schutz	guard	Protection	Protección
22	0,8 m	40013269 0,8 m	0,8 m	Schutz	guard	Protection	Protección
23	3	00043710 3	3	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
24	2	00043620 2	2	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
25	6	00043249 6	6	Scheibe	washer	Disque	Arandela
26	3	00043286 3	3	Scheibe	washer	Disque	Arandela
27	2	00043767 2	2	Scheibe	washer	Disque	Arandela
28	3	00043191 3	3	Mutter	nut	Écrou	Tuerca

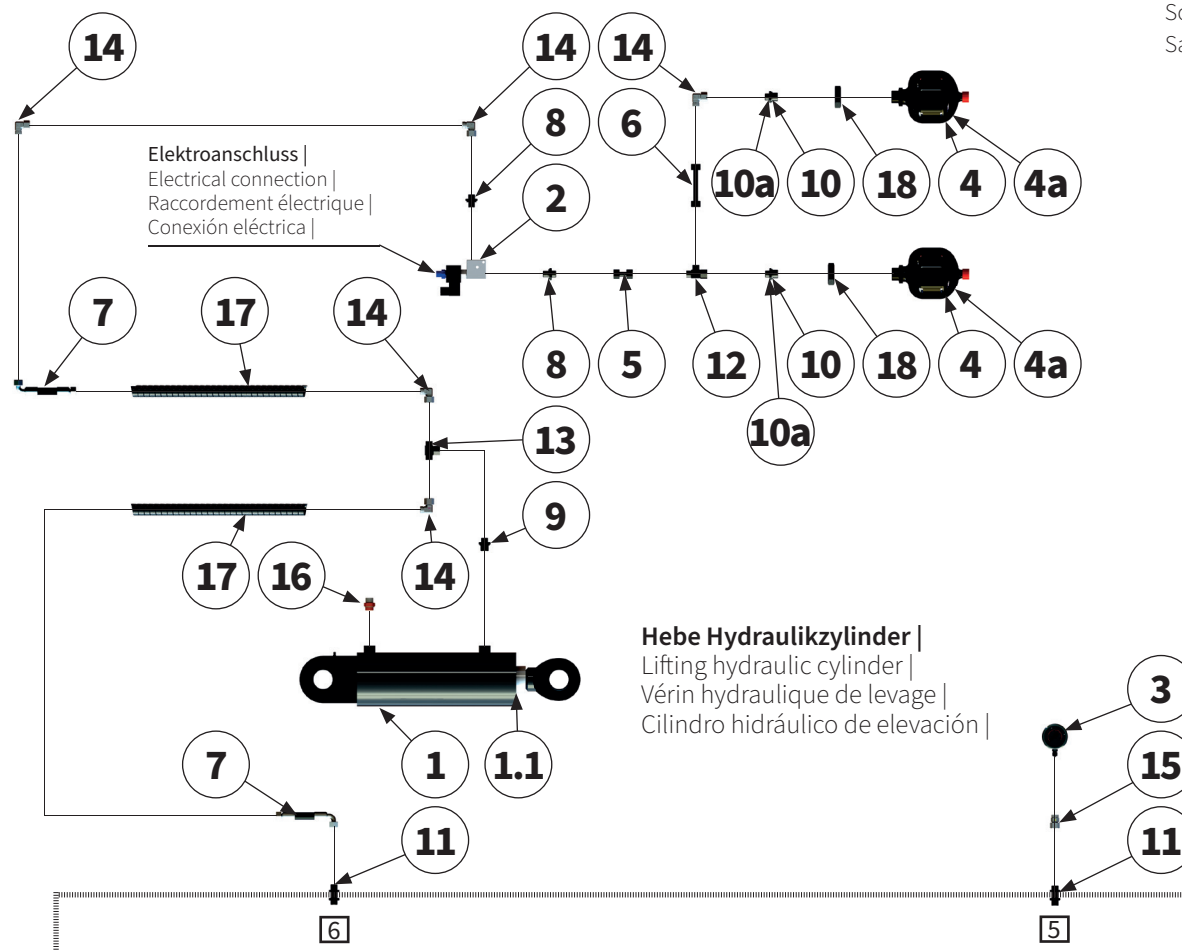




5 — 6

Ausgänge in der Schutzabdeckung |  
 Outputs in the protective cover |  
 Sorties dans le couvercle de protection |  
 Salidas en la cubierta protectora |

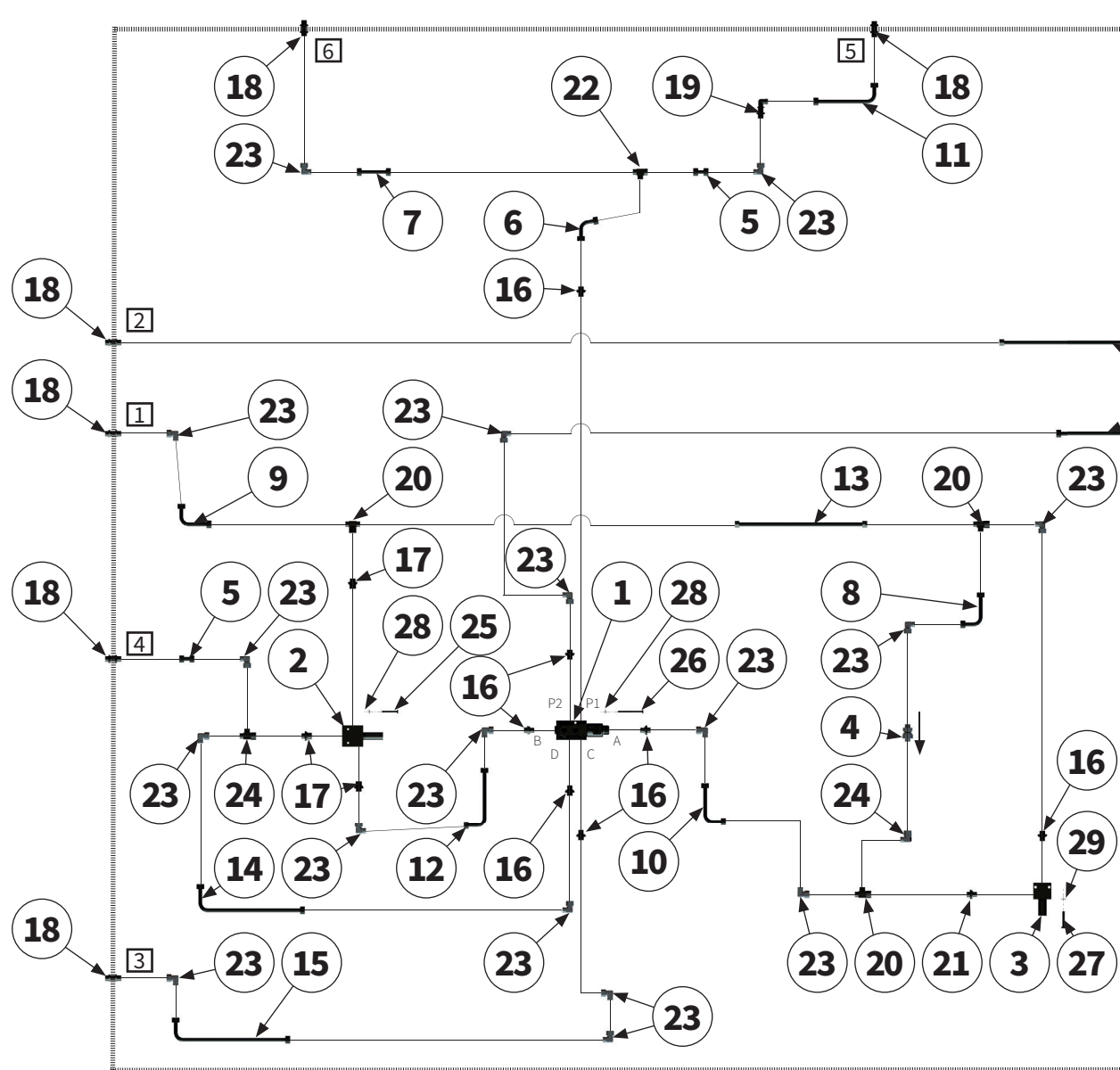
Pos.-Nr. No. Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante			DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación	
	Anzahl   quantity   quantité   número							
	MU-M-S-PLUS Vario 220	MU-M-S-PLUS Vario 250	MU-M-S-PLUS Vario 280					
1	1	00042227	1	1	<b>Hebe Hydraulikzylinder</b>	Lifting hydraulic cylinder	Vérin hydraulique de levage	Cilindro hidráulico de elevación
1.1	1	90260050	1	1	<b>Dichtsatz</b>	packet seal	Kit d'étanchéité	Juego de estanqueización
2	1	00013524	1	1	<b>Hydraulikventil</b>	hydraulic valve	Soupape hydraulique	Válvula hidráulica
3	1	00013537	1	1	<b>Manometer</b>	pressure gauge	Manomètre	Manómetro
4	2	00034100	2	2	<b>Stickstoffblase M22x1,5</b>	nitrogen accumulator M22x1,5	Poche d'azote M22x1,5	Burbuja de nitrógeno M22x1,5
4a	2	00048948	2	2	<b>Stickstoffblase 1/2"</b>	nitrogen accumulator 1/2"	Poche d'azote 1/2"	Burbuja de nitrógeno 1/2"
5	1	00046410	1	1	<b>Hydraulikrohr</b>	hydraulic pipe	tuyau hydraulique	tubería hidráulica
6	1	00046413	1	1	<b>Hydraulikrohr</b>	hydraulic pipe	tuyau hydraulique	tubería hidráulica
7	2	00046594	2	2	<b>Hydraulikschlauch</b>	hydraulic hose	Tuyau hydraulique	Tubo flexible hidráulico
8	2	00044463	2	2	<b>Verschraubung</b>	threaded connection	Raccord à vis	Unión atornillada
9	1	00044462	1	1	<b>Verschraubung</b>	threaded connection	Raccord à vis	Unión atornillada
10	2	00044460	2	2	<b>Verschraubung M22x1,5</b>	threaded connection M22x1,5	Raccord à vis M22x1,5	Unión atornillada M22x1,5
10a	2	00044462	2	2	<b>Verschraubung 1/2"</b>	threaded connection 1/2"	Raccord à vis 1/2"	Unión atornillada 1/2"
11	2	00002473	2	2	<b>Verschraubung</b>	threaded connection	Raccord à vis	Unión atornillada
12	1	00044438	1	1	<b>Verschraubung</b>	threaded connection	Raccord à vis	Unión atornillada



5 — 6

Ausgänge in der Schutzabdeckung |  
Outputs in the protective cover |  
Sorties dans le couvercle de protection |  
Salidas en la cubierta protectora |

Pos.-Nr. No. Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante			DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl   quantity   quantité   número						
	MU-M-S-PLUS Vario 220	MU-M-S-PLUS Vario 250	MU-M-S-PLUS Vario 280				
13	1	00044437	1	Verschraubung	threaded connection	Raccord à vis	Unión atornillada
14	5	00044448	5	Verschraubung	threaded connection	Raccord à vis	Unión atornillada
15	1	00045073	1	Verschraubung	threaded connection	Raccord à vis	Unión atornillada
16	1	00043009	1	Entlüftungs- schraube	vent screw	Vis de purge d'air	Tornillo de purga de aire
17	2x 0,7 m	40013269	2x 0,7 m	Schutz	guard	Protection	Protección
18	2	00001159	2	Mutter	nut	Écrou	Tuerca



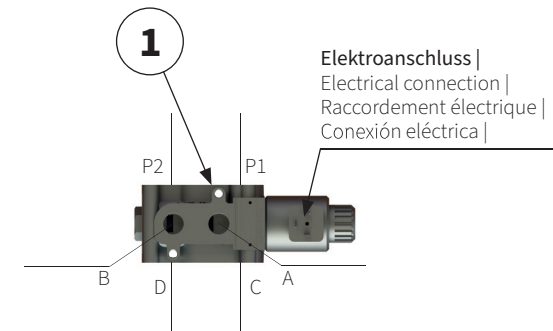
1 — 6

Ausgänge in der Schutzabdeckung |  
 Outputs in the protective cover |  
 Sorties dans le couvercle de protection |  
 Salidas en la cubierta protectora |

00046635

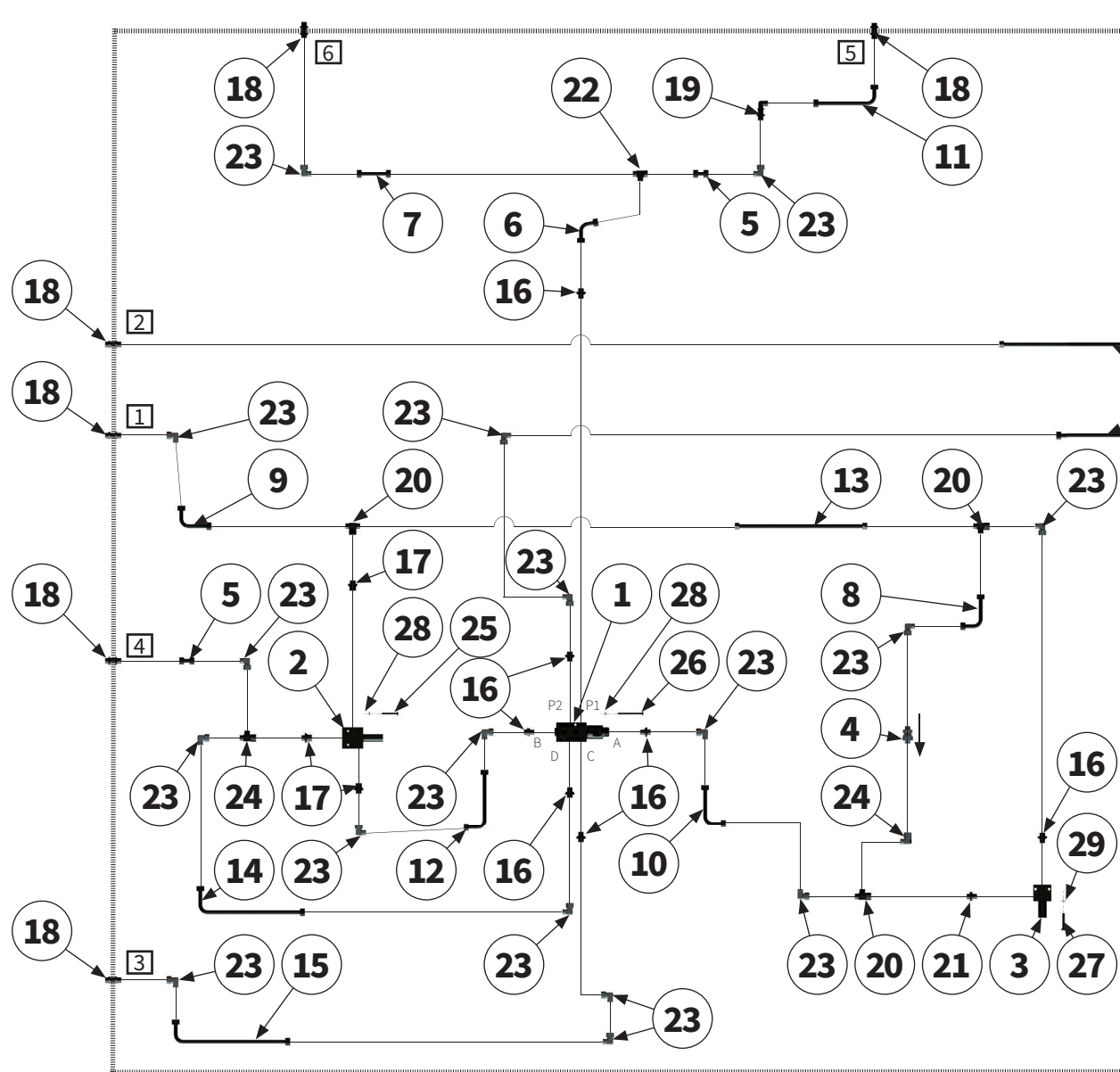
siehe Seite 76 | see page 76 | voir la page 76 | ver página 76

siehe Seite 72 | see page 72 | voir la page 72 | ver página 72





Pos.-Nr. No. Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante			DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación	
	Anzahl   quantity   quantité   número							
	MU-M-S-PLUS Vario 220	MU-M-S-PLUS Vario 250	MU-M-S-PLUS Vario 280					
1	1	00046608	1	1	Hydraulikventil	hydraulic valve	Soupape hydraulique	Válvula hidráulica
2	1	00042975	1	1	Hydraulikventil	hydraulic valve	Soupape hydraulique	Válvula hidráulica
3	1	00042976	1	1	Hydraulikventil	hydraulic valve	Soupape hydraulique	Válvula hidráulica
4	1	00043008	1	1	Rückschlagventil	non-return valve	Clapet anti-retour	Válvula de retención
5	2	00046410	2	2	Hydraulikrohr	hydraulic pipe	tuyau hydraulique	tubería hidráulica
6	1	00046406	1	1	Hydraulikrohr	hydraulic pipe	tuyau hydraulique	tubería hidráulica
7	1	00046413	1	1	Hydraulikrohr	hydraulic pipe	tuyau hydraulique	tubería hidráulica
8	1	00046394	1	1	Hydraulikrohr	hydraulic pipe	tuyau hydraulique	tubería hidráulica
9	1	00046392	1	1	Hydraulikrohr	hydraulic pipe	tuyau hydraulique	tubería hidráulica
10	1	00046398	1	1	Hydraulikrohr	hydraulic pipe	tuyau hydraulique	tubería hidráulica
11	1	00046448	1	1	Hydraulikrohr	hydraulic pipe	tuyau hydraulique	tubería hidráulica
12	1	00046400	1	1	Hydraulikrohr	hydraulic pipe	tuyau hydraulique	tubería hidráulica
13	1	00046415	1	1	Hydraulikrohr	hydraulic pipe	tuyau hydraulique	tubería hidráulica
14	1	00046404	1	1	Hydraulikrohr	hydraulic pipe	tuyau hydraulique	tubería hidráulica
15	1	00046402	1	1	Hydraulikrohr	hydraulic pipe	tuyau hydraulique	tubería hidráulica
16	7	00044463	7	7	Verschraubung	threaded connection	Raccord à vis	Unión atornillada
17	3	00044462	3	3	Verschraubung	threaded connection	Raccord à vis	Unión atornillada



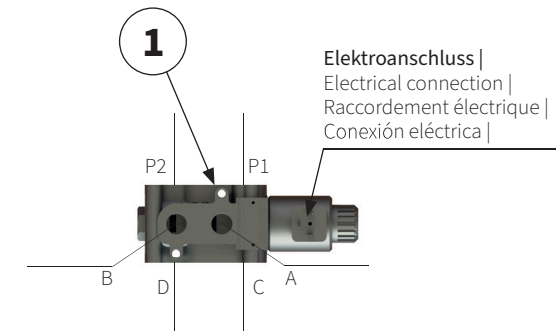
1 — 6

Ausgänge in der Schutzabdeckung |  
 Outputs in the protective cover |  
 Sorties dans le couvercle de protection |  
 Salidas en la cubierta protectora |

00046635

siehe Seite 76 | see page 76 | voir la page 76 | ver página 76

siehe Seite 72 | see page 72 | voir la page 72 | ver página 72

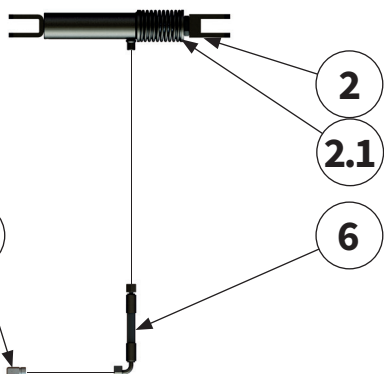


Elektroanschluss |  
 Electrical connection |  
 Raccordement électrique |  
 Conexión eléctrica |

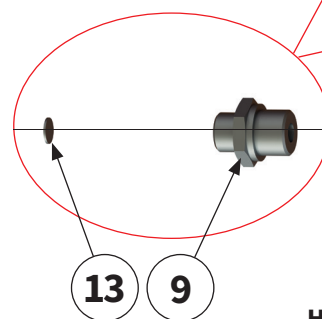
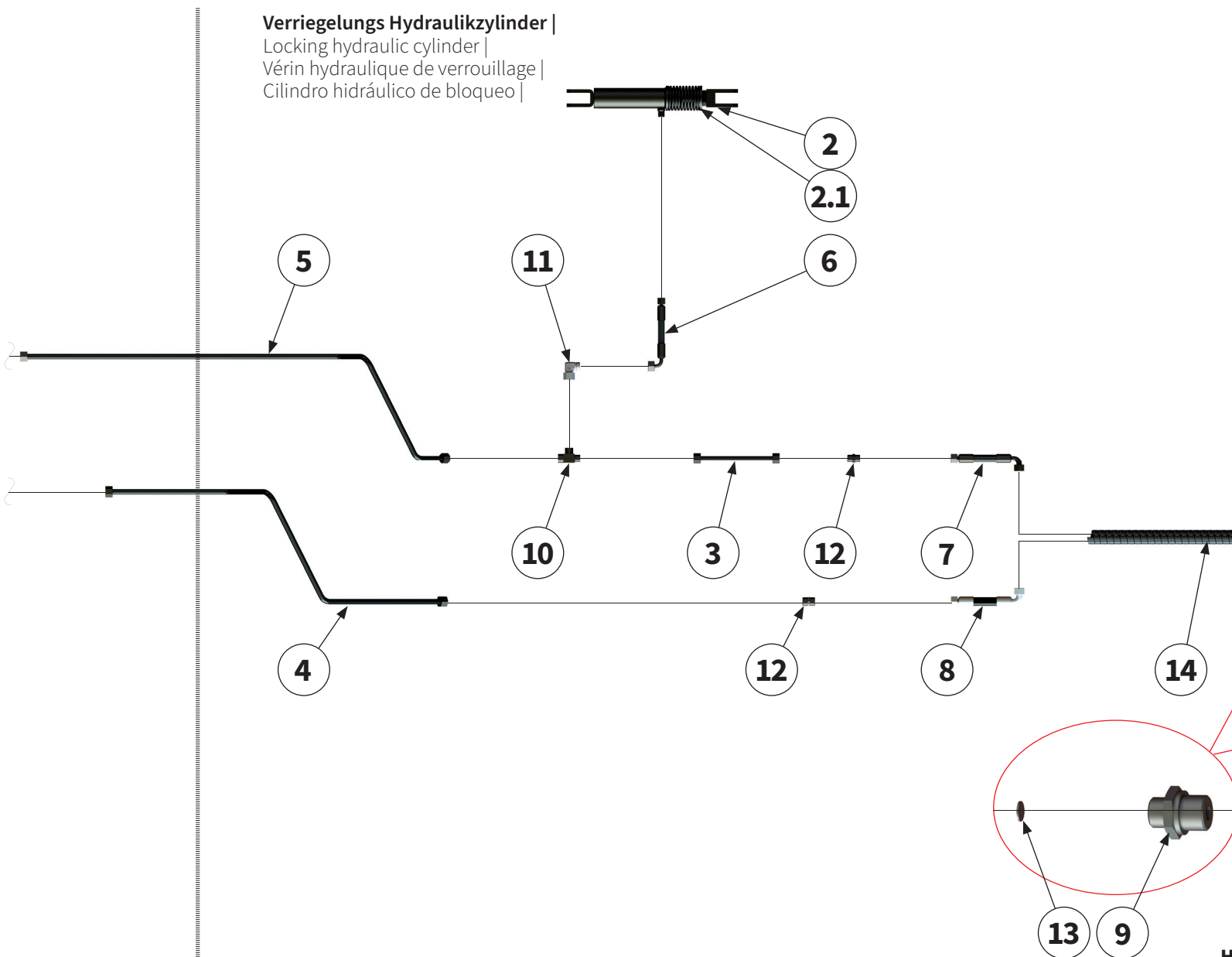
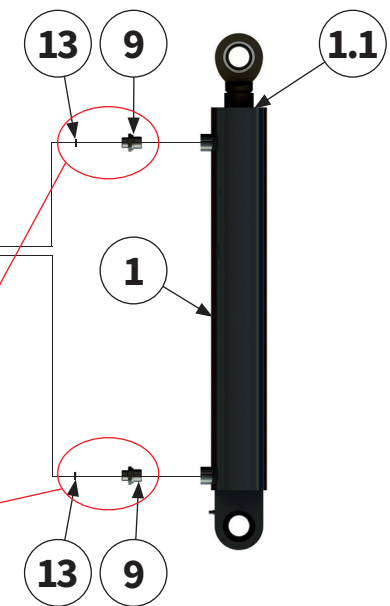
Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante			DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación	
	Anzahl   quantity   quantité   número							
	MU-M-S-PLUS Vario 220	MU-M-S-PLUS Vario 250	MU-M-S-PLUS Vario 280					
18	6	0002473	6	6	Verschraubung	threaded connection	Raccord à vis	Unión atornillada
19	1	00044420	1	1	Verschraubung	threaded connection	Raccord à vis	Unión atornillada
20	2	00044437	2	2	Verschraubung	threaded connection	Raccord à vis	Unión atornillada
21	1	00048894	1	1	Verschraubung	threaded connection	Raccord à vis	Unión atornillada
22	1	00044436	1	1	Verschraubung	threaded connection	Raccord à vis	Unión atornillada
23	18	00044448	18	18	Verschraubung	threaded connection	Raccord à vis	Unión atornillada
24	2	00044438	2	2	Verschraubung	threaded connection	Raccord à vis	Unión atornillada
25	2	00043579	2	2	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
26	2	00011304	2	2	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
27	1	00043589	1	1	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
28	4	00043248	4	4	Scheibe	washer	Disque	Arandela
29	4	00043249	4	4	Scheibe	washer	Disque	Arandela



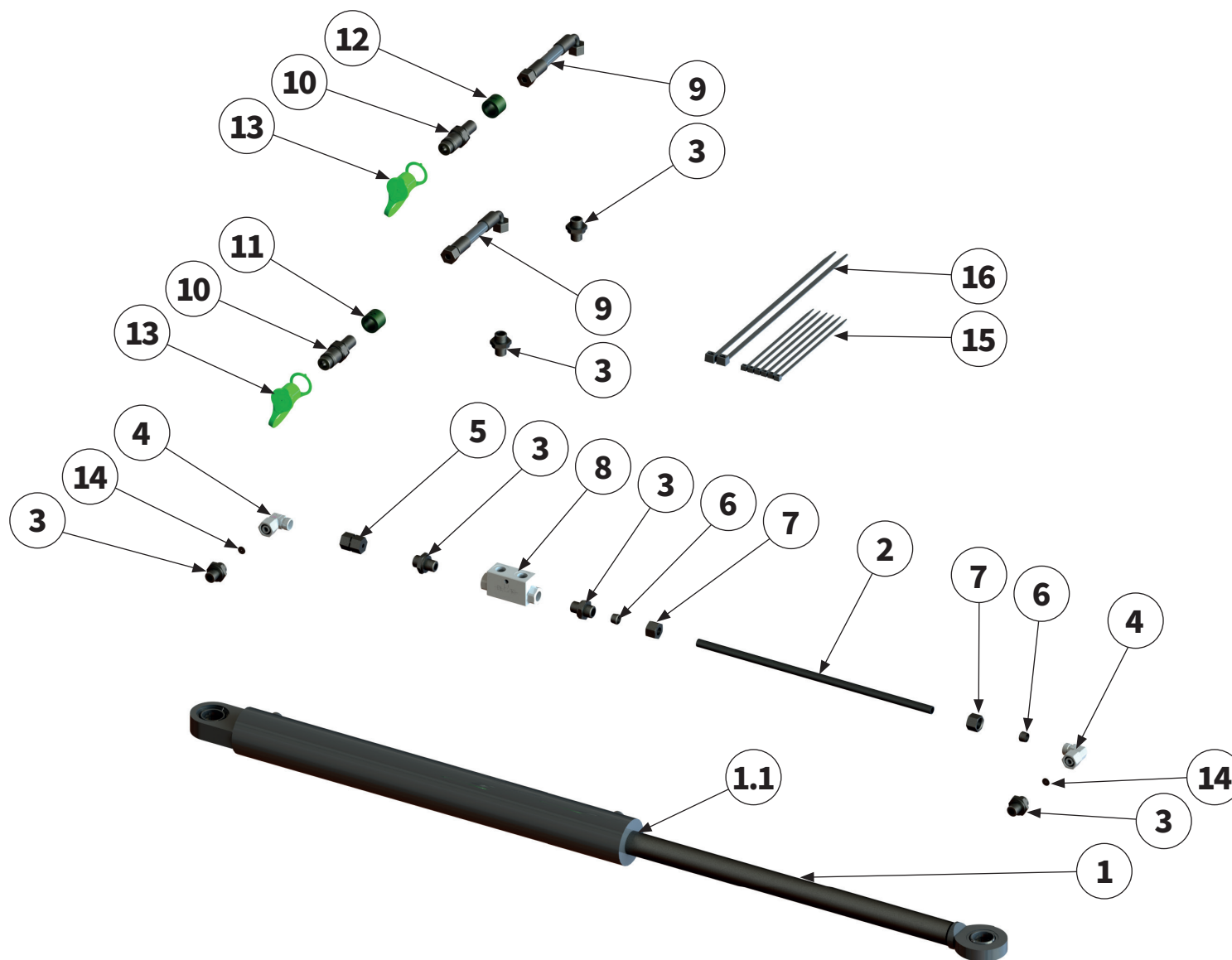
**Verriegelungs Hydraulikzylinder |**  
 Locking hydraulic cylinder |  
 Vérin hydraulique de verrouillage |  
 Cilindro hidráulico de bloqueo |



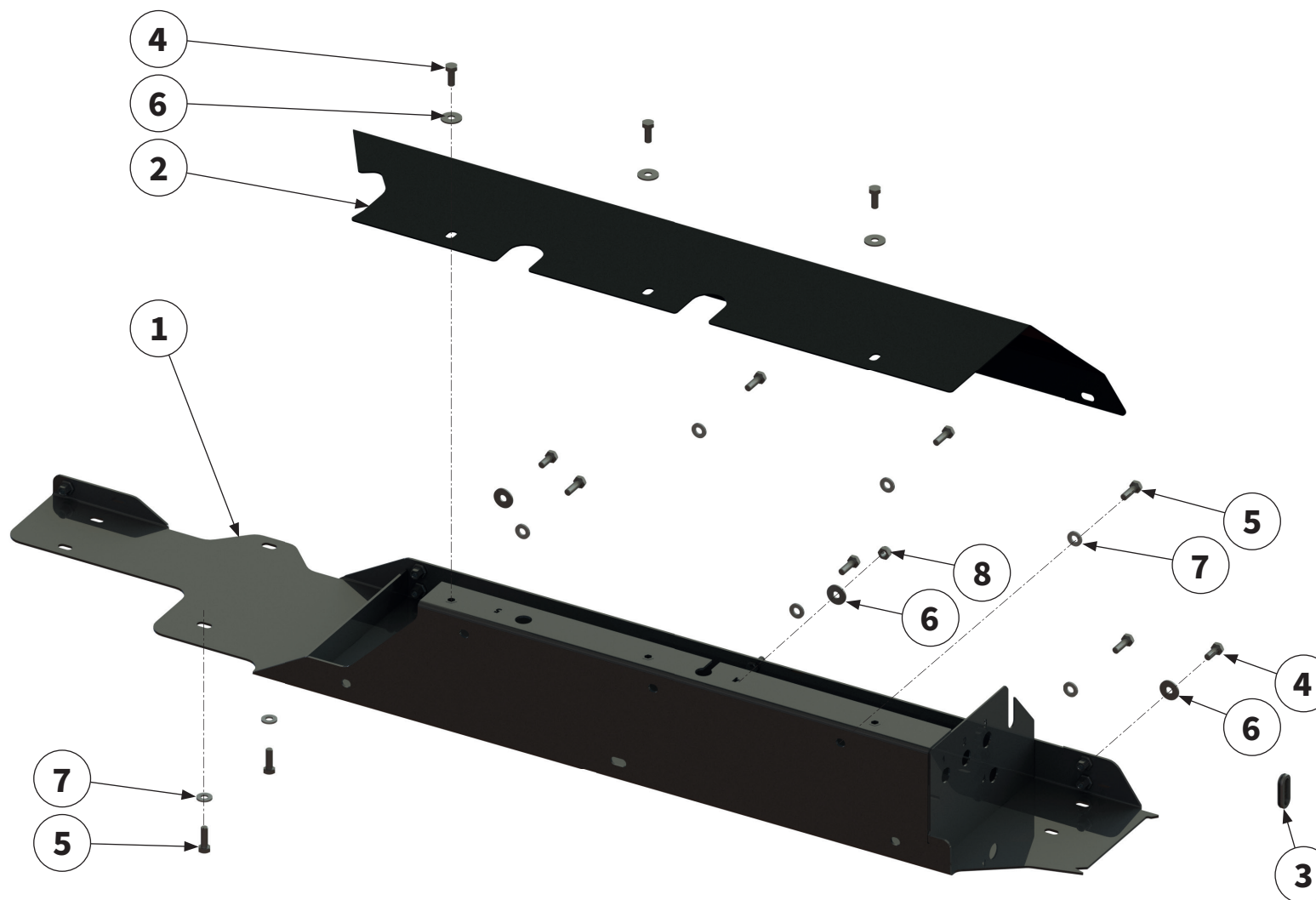
**Klapp Hydraulikzylinder |**  
 Folding hydraulic cylinder |  
 Vérin hydraulique pliable |  
 Cilindro hidráulico plegable |



Pos.-Nr. No. Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante			DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación	
	Anzahl   quantity   quantité   número							
	MU-M-S-PLUS Vario 220	MU-M-S-PLUS Vario 250	MU-M-S-PLUS Vario 280					
1	1	00042615	1	1	Hydraulikzylinder	hydraulic cylinder	Vérin hydraulique	Cilindro hidráulico
1.1	1	90260052	1	1	Dichtsatz	packet seal	Kit d'étanchéité	Juego de estanqueización
2	1	00044933	1	1	Hydraulikzylinder	hydraulic cylinder	Vérin hydraulique	Cilindro hidráulico
2.1	1	00044217	1	1	Dichtsatz	packet seal	Kit d'étanchéité	Juego de estanqueización
3	1	00046446	1	1	Hydraulikrohr	hydraulic pipe	tuyau hydraulique	tubería hidráulica
4	1	00046439	1	1	Hydraulikrohr	hydraulic pipe	tuyau hydraulique	tubería hidráulica
5	1	00046433	1	1	Hydraulikrohr	hydraulic pipe	tuyau hydraulique	tubería hidráulica
6	1	00046597	1	1	Hydraulikschlauch	hydraulic hose	Tuyau hydraulique	Tubo flexible hidráulico
7	1	00047501	1	1	Hydraulikschlauch	hydraulic hose	Tuyau hydraulique	Tubo flexible hidráulico
8	1	00047500	1	1	Hydraulikschlauch	hydraulic hose	Tuyau hydraulique	Tubo flexible hidráulico
9	2	00044462	2	2	Verschraubung	threaded connection	Raccord à vis	Unión atornillada
10	1	00044436	1	1	Verschraubung	threaded connection	Raccord à vis	Unión atornillada
11	1	00044448	1	1	Verschraubung	threaded connection	Raccord à vis	Unión atornillada
12	2	00045443	2	2	Verschraubung	threaded connection	Raccord à vis	Unión atornillada
13	2	00047554	2	2	Scheibe	washer	Disque	Arandela
14	1	00042958	1	1	Schutz	guard	Protection	Protección



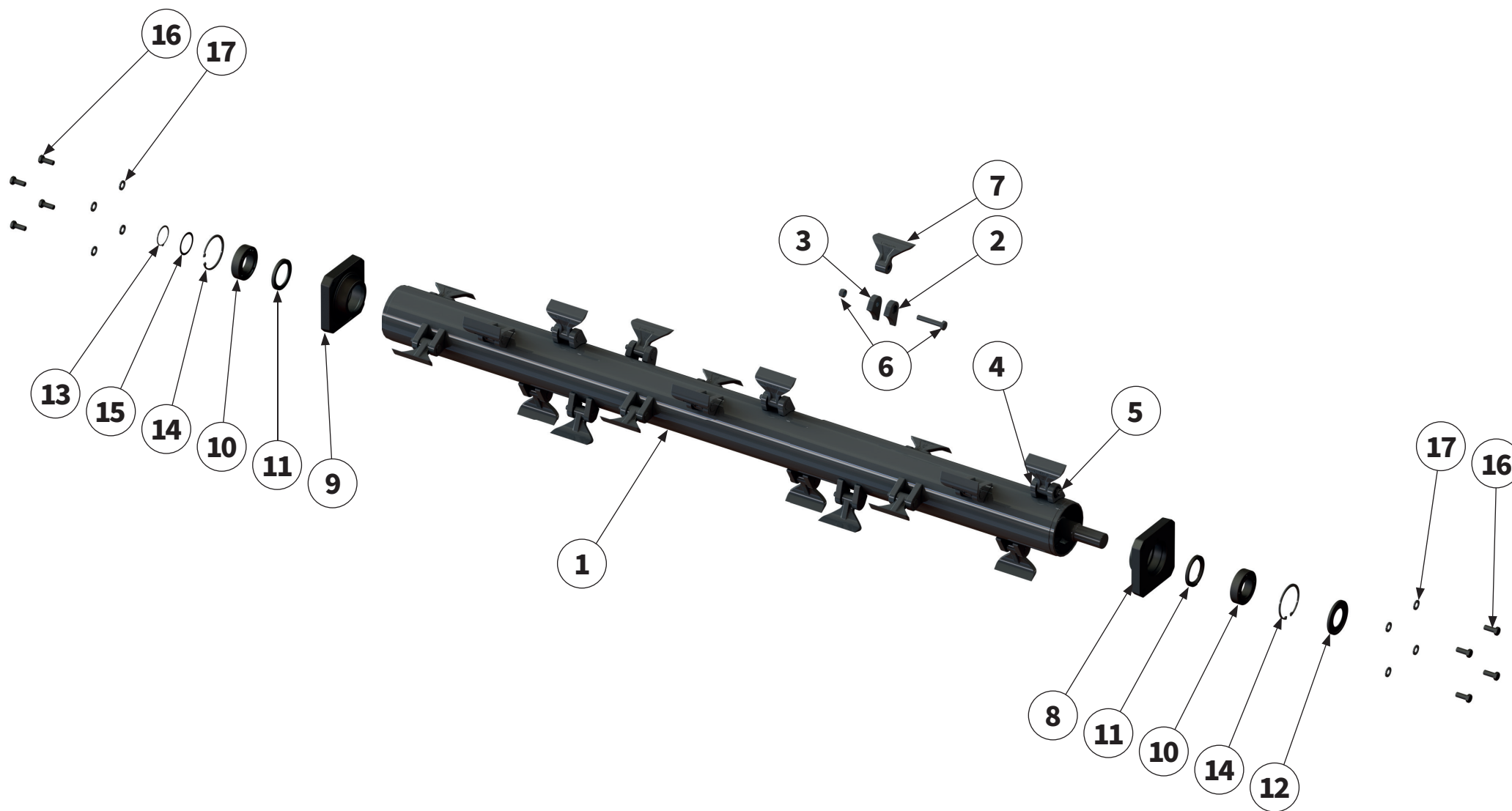
Pos.-Nr. No. Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante			DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación	
	Anzahl   quantity   quantité   número							
	MU-M-S-PLUS Vario 220	MU-M-S-PLUS Vario 250	MU-M-S-PLUS Vario 280					
1	1	00042620	1	1	Hydraulikzylinder	hydraulic cylinder	Vérin hydraulique	Cilindro hidráulico
1.1	1	90260053	1	1	Dichtsatz	packet seal	Kit d'étanchéité	Juego de estanqueización
2	1	00042883	1	1	Hydraulikrohr	hydraulic pipe	Tuyau hydraulique	Tubería hidráulica
3	6	00044463	6	6	Verschraubung	threaded connection	Raccord à vis	Unión atornillada
4	2	00044448	2	2	Verschraubung	threaded connection	Raccord à vis	Unión atornillada
5	1	00044412	1	1	Verschraubung	threaded connection	Raccord à vis	Unión atornillada
6	2	00044400	2	2	Schneidring	cutting ring	Bague coupante	Anillo de corte
7	2	00044469	2	2	Überwurfmutter	union nut	Écrou-raccord	Tuerca de unión
8	1	00044381	1	1	Hydraulikventil	hydraulic valve	Soupape hydraulique	Válvula hidráulica
9	2	00032670	2	2	Hydraulikschlauch	hydraulic hose	Tuyau hydraulique	Tubo flexible hidráulico
10	2	00047693	2	2	Hydraulikstecker	hydraulic connector	Raccord hydraulique	Conector hidráulico
11	1	00047694	1	1	Kupplung	coupling	Accouplement	Acoplamiento
12	1	00047695	1	1	Kupplung	coupling	Accouplement	Acoplamiento
13	2	00044371	2	2	Staubschutzkappe	dust cap	Couvercle anti-poussière	Caperuza guardapolvo
14	2	00047554	2	2	Scheibe	washer	Disque	Arandela
15	6	00044494	6	6	Kabelbinder	cable tie	Attache-câbles	Brida para cables
16	2	00044496	2	2	Kabelbinder	cable tie	Attache-câbles	Brida para cables



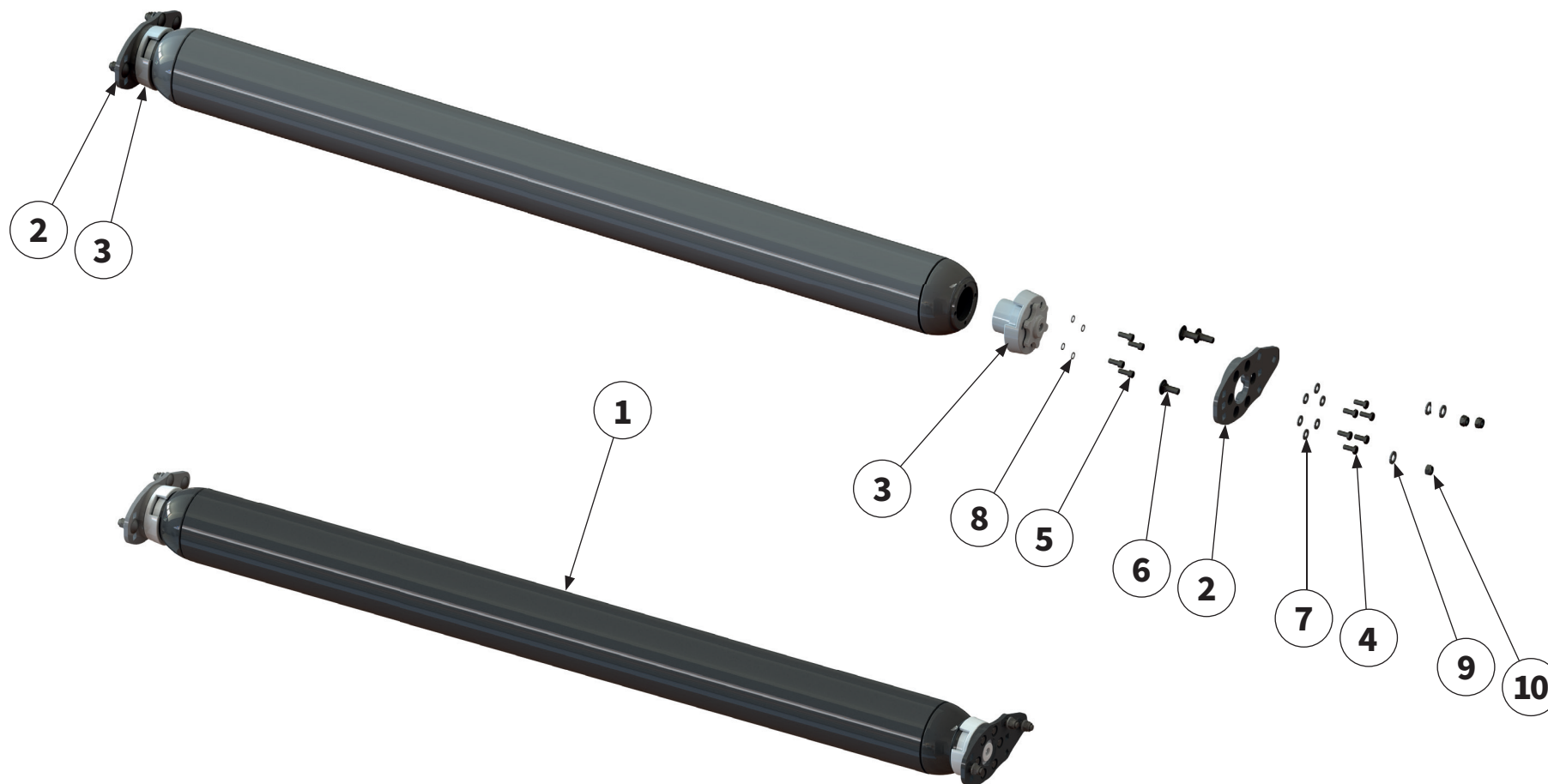


Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante			DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl   quantity   quantité   número						
	MU-M-S-PLUS Vario 220	MU-M-S-PLUS Vario 250	MU-M-S-PLUS Vario 280				
1	00046634			Schutzabdeckung	protective cover	Recouvrement de protection	Cubierta protectora
	1	1	1				
2	00046629			Schutzabdeckung	protective cover	Recouvrement de protection	Cubierta protectora
	1	1	1				
3	00046636			Durchführung	bushing	Passage	Paso
	1	1	1				
4	00043708			Schraube	bolt	Vis	Tornillo
	5	5	5				
5	00043709			Schraube	bolt	Vis	Tornillo
	8	8	8				
6	00043286			Scheibe	washer	Disque	Arandela
	6	6	6				
7	00043771			Scheibe	washer	Disque	Arandela
	8	8	8				
8	00043191			Mutter	nut	Écrou	Tuerca
	1	1	1				



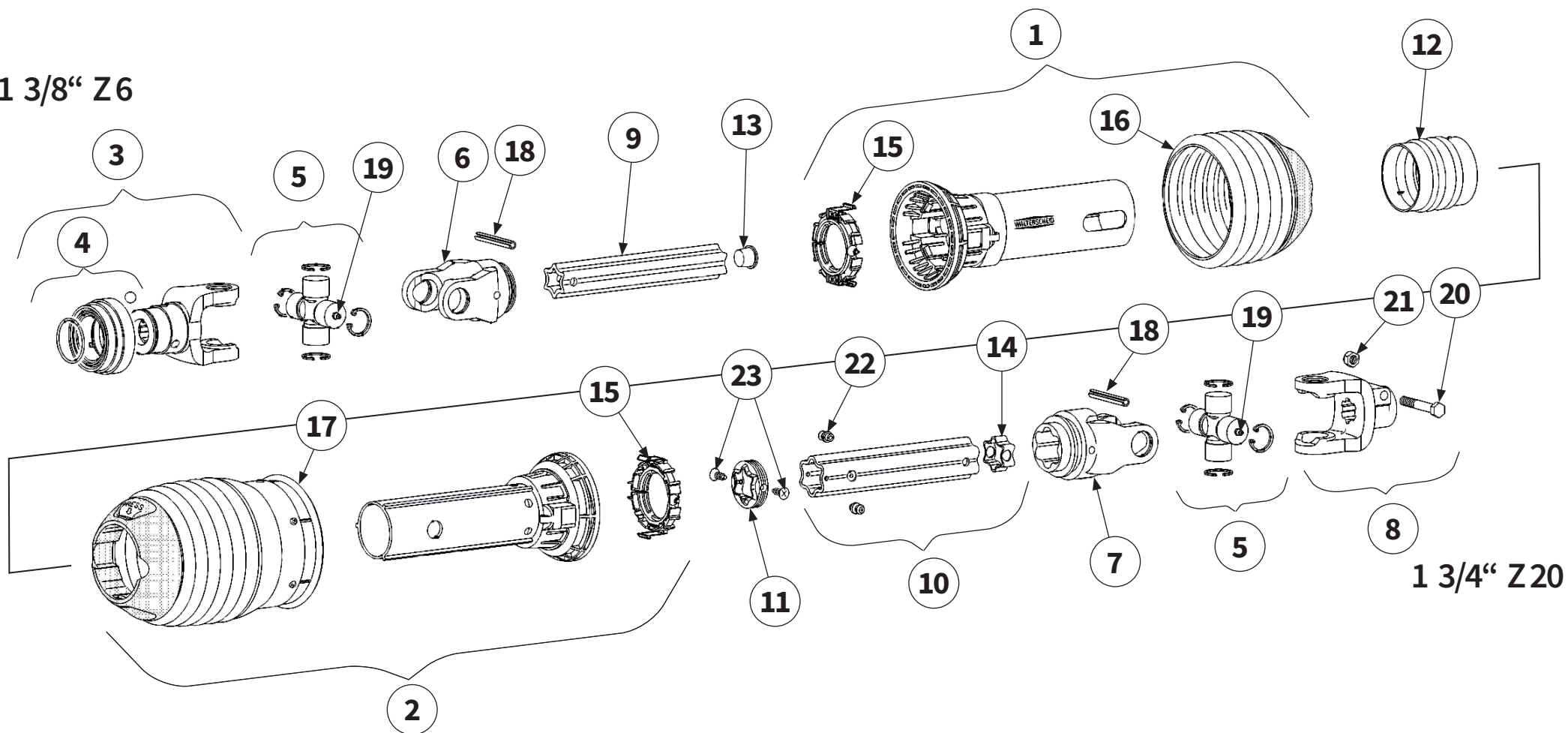


Pos.-Nr. No. Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante			DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl   quantity   quantité   número						
	MU-M-S-PLUS Vario 220	MU-M-S-PLUS Vario 250	MU-M-S-PLUS Vario 280				
1	00044939 1	00044918 1	00038727 1	Rotor inkl. Werkzeug	rotor with tools	Rotor avec outils	Tube rotor
2	17	00013632 21	23	Werkzeughalter 6-kant links	Tool holder 6-edge left	Porte-outils 6 pans gauche	Portaherramientas hexagonal izquierdo
3	17	00013633 21	23	Werkzeughalter rund rechts	Tool holder round right	Porte-outils rond à droite	Portaherramientas redondo derecho
4	1	00019322 1	1	Werkzeughalter 6-kant rechts	Tool holder 6-edge right	Porte-outils 6 pans droite	Portaherramientas hexagonal derecho
5	1	00019323 1	1	Werkzeughalter rund links	Tool holder round left	Porte-outils rond gauche	Portaherramientas redondo izquierdo
6	18	00018734 22	24	Schraube mit Mutter	bolt with nut	Vis avec écrou	Tornillo con tuerca
7	18	00001836 22	24	M-Hammer- schlegel	hammers	M-marteaux	Martillos
8	1	00038711 1	1	Rotorlagerschale	rotor bearing shell	Rotor coussinet	Cojinete del rotor
9	1	00038720 1	1	Rotorlagerschale	rotor bearing shell	Rotor coussinet	Cojinete del rotor
10	2	90980815 2	2	Wälzlager	roller bearing	Palier à roulement	Rodamiento
11	2	00043828 2	2	Wellendichtring	shaft seal	Bague à lèvres	Retén de eje
12	1	00043831 1	1	Wellendichtring	shaft seal	Bague à lèvres	Retén de eje
13	1	00043744 1	1	Sicherungsring	circlip	Bague de sécurité	Anillo de seguridad
14	2	00043753 2	2	Sicherungsring	circlip	Bague de sécurité	Anillo de seguridad
15	1	00043298 1	1	Passscheibe	shim	Rondelle d'ajustage	Arandela de ajuste
16	8	00043651 8	8	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
17	8	00043769 8	8	Scheibe	washer	Disque	Arandela



Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante			DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl   quantity   quantité   número						
	MU-M-S-PLUS Vario 220	MU-M-S-PLUS Vario 250	MU-M-S-PLUS Vario 280				
<b>1</b>	<b>00045817</b> 1	<b>00045803</b> 1	<b>00037606</b> 1	<b>Stützwalze kpl.</b>	support roller	Rouleau d'appui	Cilindro de apoyo
<b>2</b>	2	<b>00037595</b> 2	2	<b>Halteplatte</b>	retainer plate	Plaque de support	Placa de retención
<b>3</b>	2	<b>00032083</b> 2	2	<b>Stützwalzen- lagerung</b>	support roller bearing	Unité de palier	Cojinete de cilindro de apoyo
<b>4</b>	12	<b>00043620</b> 12	12	<b>Schraube</b>	bolt	Vis	Tornillo
<b>5</b>	8	<b>00043427</b> 8	8	<b>Schraube</b>	bolt	Vis	Tornillo
<b>6</b>	6	<b>00043342</b> 6	6	<b>Schraube</b>	bolt	Vis	Tornillo
<b>7</b>	12	<b>00043767</b> 12	12	<b>Scheibe</b>	washer	Disque	Arandela
<b>8</b>	8	<b>00043773</b> 8	8	<b>Scheibe</b>	washer	Disque	Arandela
<b>9</b>	6	<b>00043769</b> 6	6	<b>Scheibe</b>	washer	Disque	Arandela
<b>10</b>	6	<b>00043180</b> 6	6	<b>Mutter</b>	nut	Écrou	Tuerca

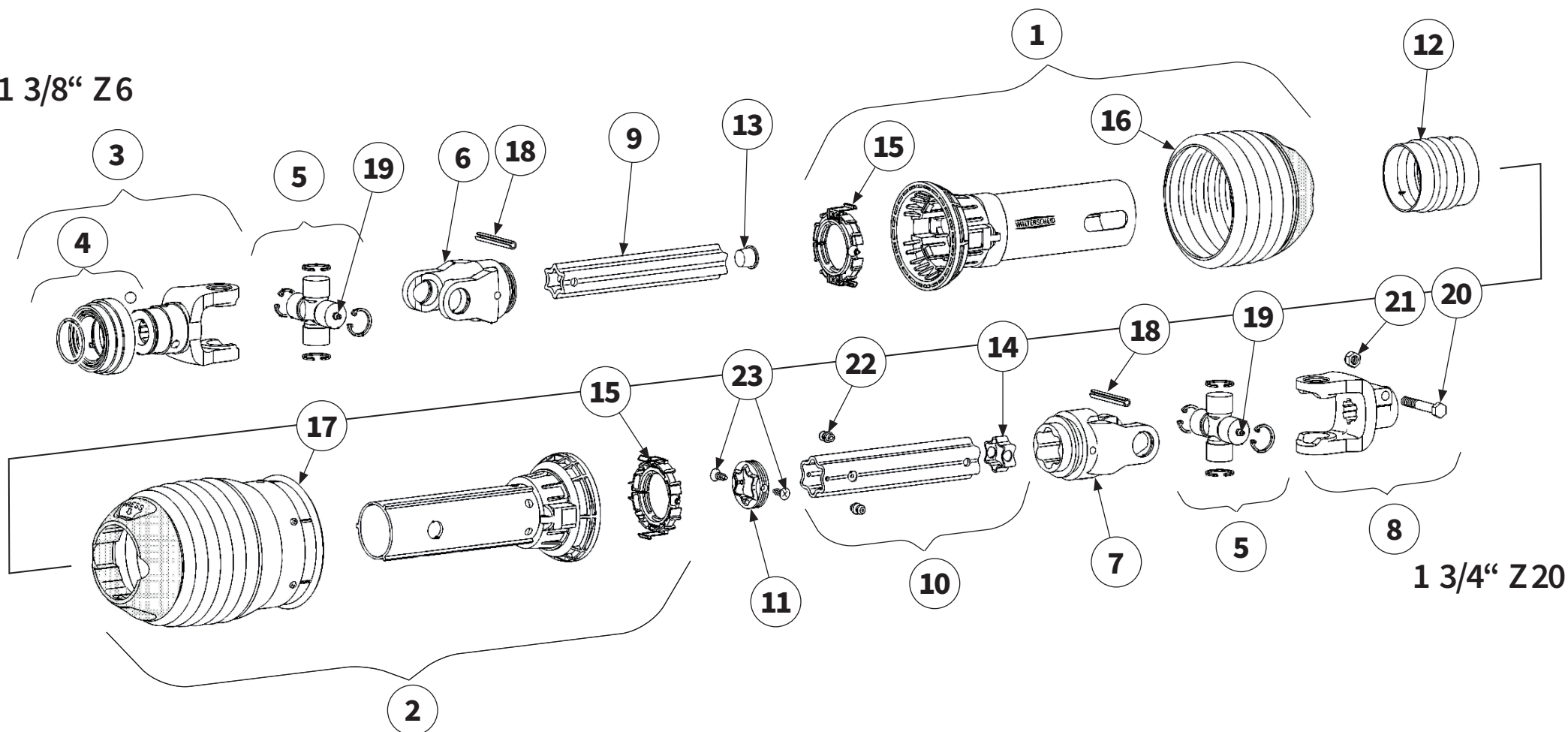
1 3/8" Z6



1 3/4" Z20

Pos.-Nr. No. Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Numéro de pièce du fabricant   Número de pieza del fabricante			DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación	
	Anzahl   quantity   quantité   número							
	MU-M-S-PLUS Vario 220	MU-M-S-PLUS Vario 250	MU-M-S-PLUS Vario 280					
1	1	40020519	1	1	Äußere Schutzhälfte	outer guard half	moitié extérieure de la protection	mitad exterior de protección
2	1	40020530	1	1	Innere Schutzhälfte	inner guard half	moitié intérieure de la protection	mitad interior de protección
3	1	40031580	1	1	Außengabel	Outer Yoke	Mâchoire	Horquilla
4	1	40017984	1	1	QS-Verschluß kpl.	AS-Lock complete	Verrouillage AS complet	Cierre AS completo
5	2	40007359	2	2	Kreuzgarnitur	Cross fitting	Croisillon	Crucetas
6	1	40026251	1	1	Innengabel für Innenrohr	inner yoke for inner tube	Mâchoires pour tube intérieur	Horquilla para tubo interior
7	1	40054108	1	1	Innengabel für Außenrohr	inner yoke for outer tube	Mâchoires pour tube externe	Horquilla para tubo exterior
8	1	40019569	1	1	Außengabel für Außenrohr	inner yoke for outer tube	Mâchoires pour tube externe	Horquilla para tubo exterior
9	1	40019394	1	1	Profil-Innenrohr	Inner Telescope Tube	Tube interne	Tubo interior
10	1	40020652	1	1	Profil-Außenrohr	Outer Telescope Tube	Tube externe	Tubo exterior
11	1	40019353	1	1	Gleitring	sliding ring	Anneau glissant	Anillo deslizante
12	1	40020692	1	1	Abdeckung	cover	Recouvrement	Cubierta
13	1	40019204	1	1	Schutzkappe	protective cap	Capuchon de protection	Cubierta protectora

1 3/8" Z6

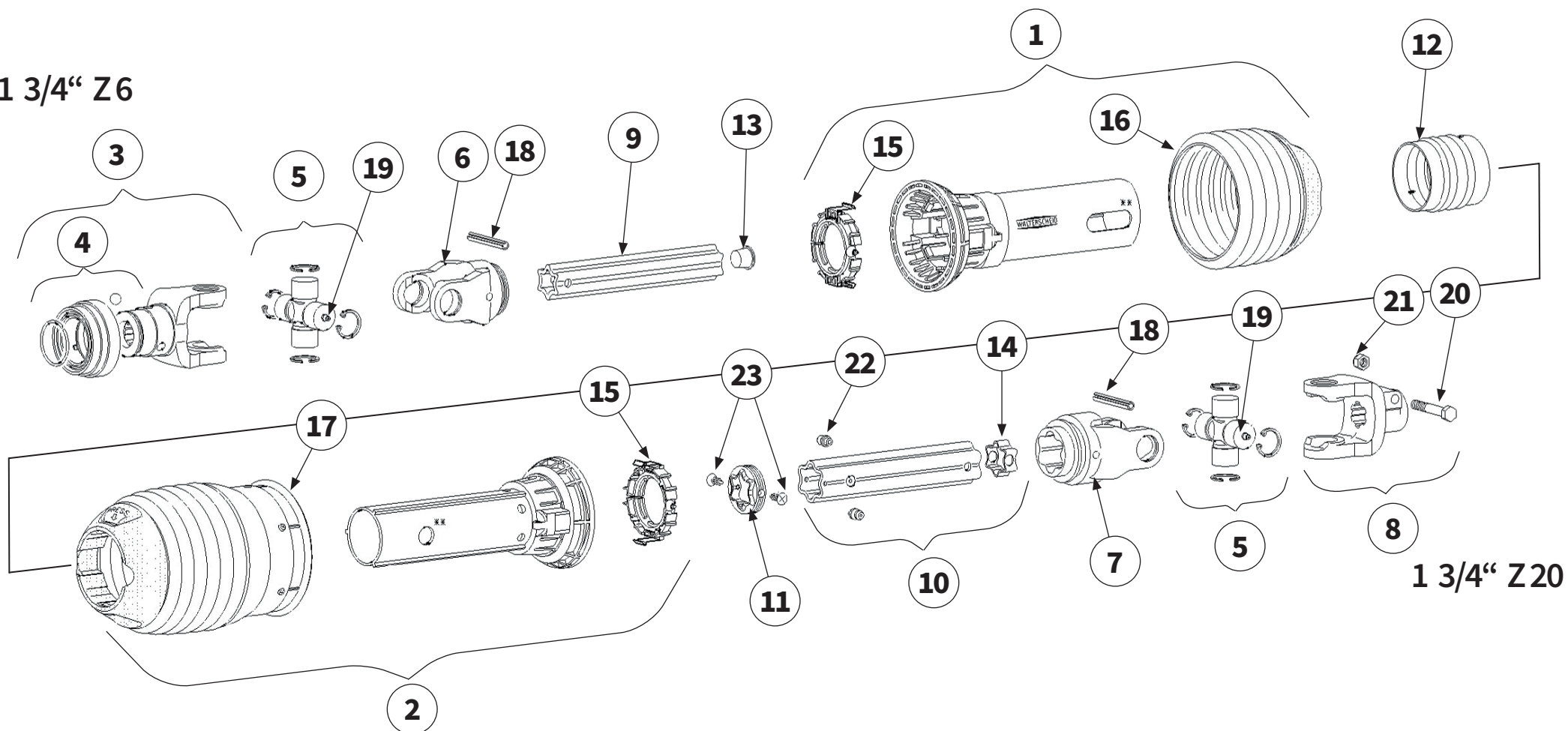


1 3/4" Z20



Pos.-Nr. No. Número Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Numéro de pièce du fabricant   Número de pieza del fabricante			DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl   quantity   quantité   número						
	MU-M-S-PLUS Vario 220	MU-M-S-PLUS Vario 250	MU-M-S-PLUS Vario 280				
14	4006882			Stopfen	Plug	Bouchon	Enchufe
	1	1	1				
15	40059204			Gleitring	sliding ring	Anneau glissant	Anillo deslizante
	2	2	2				
16	40019452			Schutztopf	protective pot	Barillet de protection	Tapa de protección
	1	1	1				
17	40019878			Gleitring	sliding ring	Anneau glissant	Anillo deslizante
	1	1	1				
18	90304046			Spannstift	clamping sleeve	Douille de serrage	Casquillo de fijación
	2	2	2				
19	90153207			Schmiernippel	lubricating nipple	Nipple de graissage	Engrasador
	2	2	2				
20	40020738			Schraube	bolt	Vis	Tornillo
	1	1	1				
21	40019665			Mutter	nut	Écrou	Tuerca
	1	1	1				
22	90380371			Schmiernippel	lubricating nipple	Nipple de graissage	Engrasador
	2	2	2				
23	40006735			Schraube	bolt	Vis	Tornillo
	2	2	2				

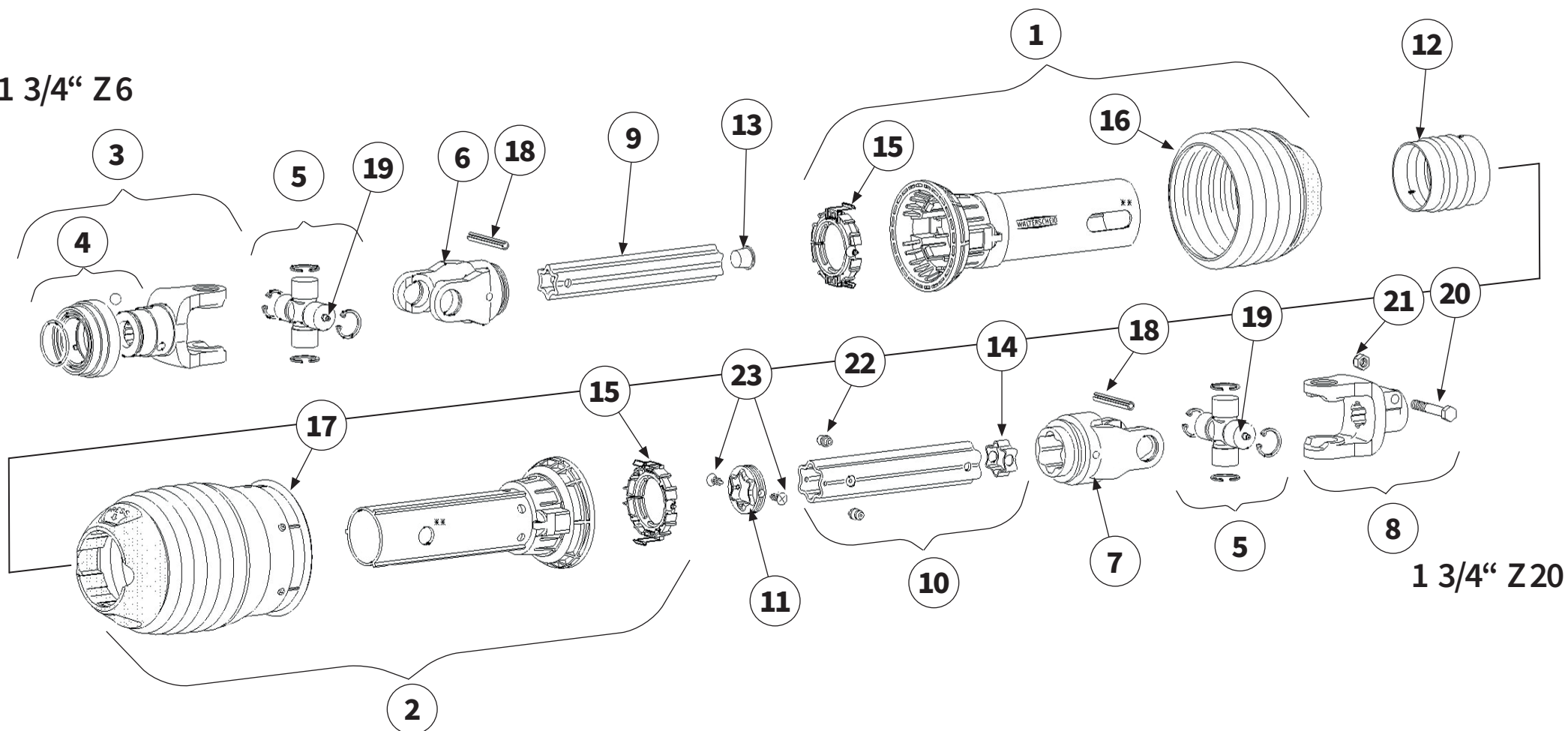
1 3/4" Z6



1 3/4" Z20

Pos.-Nr. No. Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Numéro de pièce du fabricant   Número de pieza del fabricante			DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación	
	Anzahl   quantity   quantité   número							
	MU-M-S-PLUS Vario 220	MU-M-S-PLUS Vario 250	MU-M-S-PLUS Vario 280					
1	1	40020519	1	1	Äußere Schutzhälfte	outer guard half	moitié extérieure de la protection	mitad exterior de protección
2	1	40020530	1	1	Innere Schutzhälfte	inner guard half	moitié intérieure de la protection	mitad interior de protección
3	1	40019756	1	1	Außengabel	Outer Yoke	Mâchoire	Horquilla
4	1	40006855	1	1	QS-Verschluß kpl.	AS-Lock complete	Verrouillage AS complet	Cierre AS completo
5	2	40007359	2	2	Kreuzgarnitur	Cross fitting	Croisillon	Crucetas
6	1	40026251	1	1	Innengabel für Innenrohr	inner yoke for inner tube	Mâchoires pour tube intérieur	Horquilla para tubo interior
7	1	40054108	1	1	Innengabel für Außenrohr	inner yoke for outer tube	Mâchoires pour tube externe	Horquilla para tubo exterior
8	1	40019569	1	1	Außengabel für Außenrohr	inner yoke for outer tube	Mâchoires pour tube externe	Horquilla para tubo exterior
9	1	40019394	1	1	Profil-Innenrohr	Inner Telescope Tube	Tube interne	Tubo interior
10	1	40020652	1	1	Profil-Außenrohr	Outer Telescope Tube	Tube externe	Tubo exterior
11	1	40019353	1	1	Gleitring	sliding ring	Anneau glissant	Anillo deslizante
12	1	40020692	1	1	Abdeckung	cover	Recouvrement	Cubierta
13	1	40019204	1	1	Schutzkappe	protective cap	Capuchon de protection	Cubierta protectora

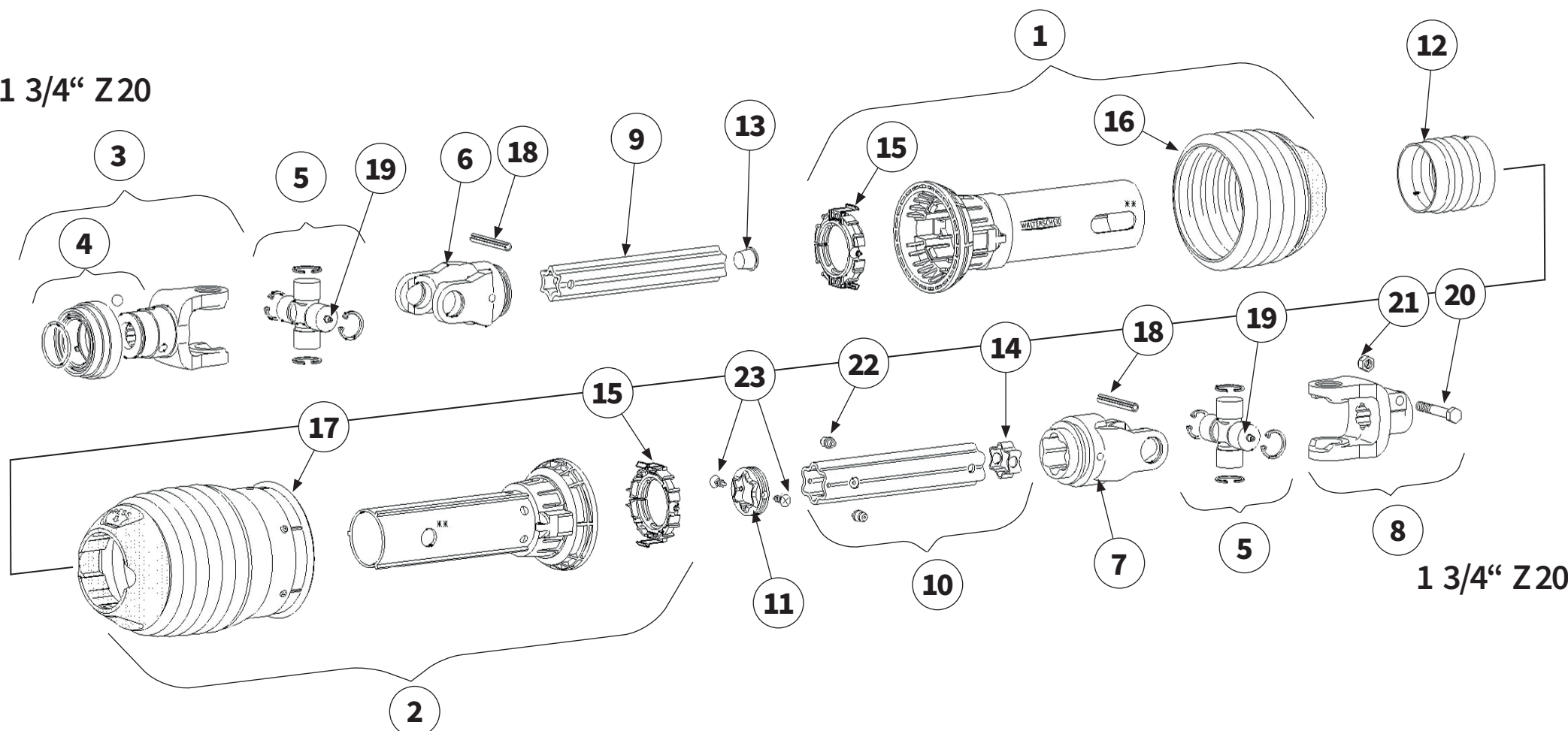
1 3/4" Z6



1 3/4" Z20

Pos.-Nr. No. Número Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Numéro de pièce du fabricant   Número de pieza del fabricante			DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl   quantity   quantité   número						
	MU-M-S-PLUS Vario 220	MU-M-S-PLUS Vario 250	MU-M-S-PLUS Vario 280				
14	4006882			Stopfen	Plug	Bouchon	Enchufe
	1	1	1				
15	40059204			Gleitring	sliding ring	Anneau glissant	Anillo deslizante
	2	2	2				
16	40019452			Schutztopf	protective pot	Barillet de protection	Tapa de protección
	1	1	1				
17	40019878			Gleitring	sliding ring	Anneau glissant	Anillo deslizante
	1	1	1				
18	90304046			Spannstift	clamping sleeve	Douille de serrage	Casquillo de fijación
	2	2	2				
19	90153207			Schmiernippel	lubricating nipple	Nipple de graissage	Engrasador
	2	2	2				
20	40020738			Schraube	bolt	Vis	Tornillo
	1	1	1				
21	40019665			Mutter	nut	Écrou	Tuerca
	1	1	1				
22	90380371			Schmiernippel	lubricating nipple	Nipple de graissage	Engrasador
	2	2	2				
23	40006735			Schraube	bolt	Vis	Tornillo
	2	2	2				

1 3/4" Z20

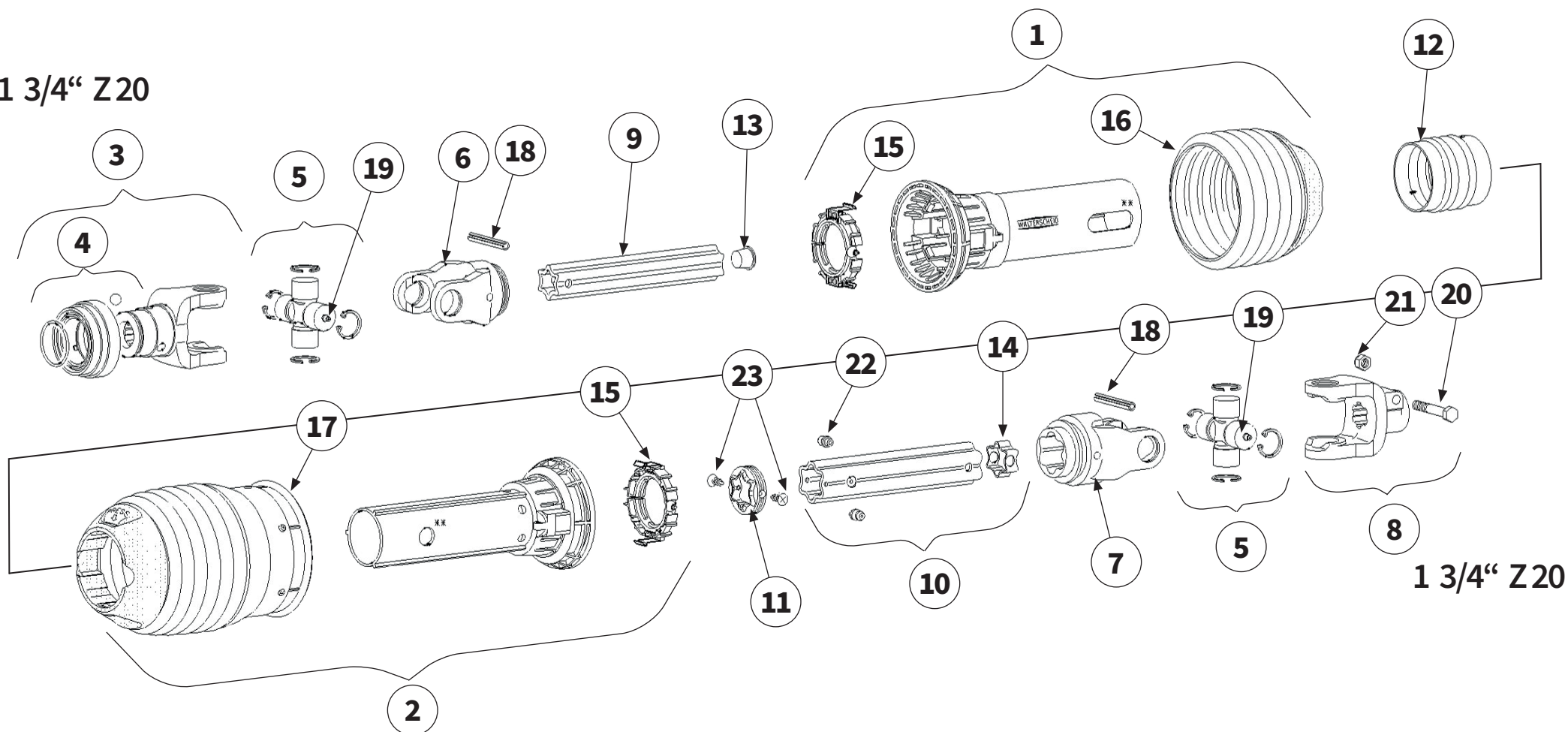


1 3/4" Z20

Pos.-Nr. No. Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Numéro de pièce du fabricant   Número de pieza del fabricante			DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación	
	Anzahl   quantity   quantité   número							
	MU-M-S-PLUS Vario 220	MU-M-S-PLUS Vario 250	MU-M-S-PLUS Vario 280					
1	1	40020519	1	1	Äußere Schutzhälfte	outer guard half	moitié extérieure de la protection	mitad exterior de protección
2	1	40020530	1	1	Innere Schutzhälfte	inner guard half	moitié intérieure de la protection	mitad interior de protección
3	1	40019766	1	1	Außengabel	Outer Yoke	Mâchoire	Horquilla
4	1	40006855	1	1	QS-Verschluß kpl.	AS-Lock complete	Verrouillage AS complet	Cierre AS completo
5	2	122079	2	2	Kreuzgarnitur	Cross fitting	Croisillon	Crucetas
6	1	40026251	1	1	Innengabel für Innenrohr	inner yoke for inner tube	Mâchoires pour tube intérieur	Horquilla para tubo interior
7	1	40054108	1	1	Innengabel für Außenrohr	inner yoke for outer tube	Mâchoires pour tube externe	Horquilla para tubo exterior
8	1	40019569	1	1	Außengabel für Außenrohr	inner yoke for outer tube	Mâchoires pour tube externe	Horquilla para tubo exterior
9	1	40019394	1	1	Profil-Innenrohr	Inner Telescope Tube	Tube interne	Tubo interior
10	1	40020652	1	1	Profil-Außenrohr	Outer Telescope Tube	Tube externe	Tubo exterior
11	1	40019353	1	1	Gleitring	sliding ring	Anneau glissant	Anillo deslizante
12	1	40020692	1	1	Abdeckung	cover	Recouvrement	Cubierta
13	1	40019204	1	1	Schutzkappe	protective cap	Capuchon de protection	Cubierta protectora



1 3/4" Z20



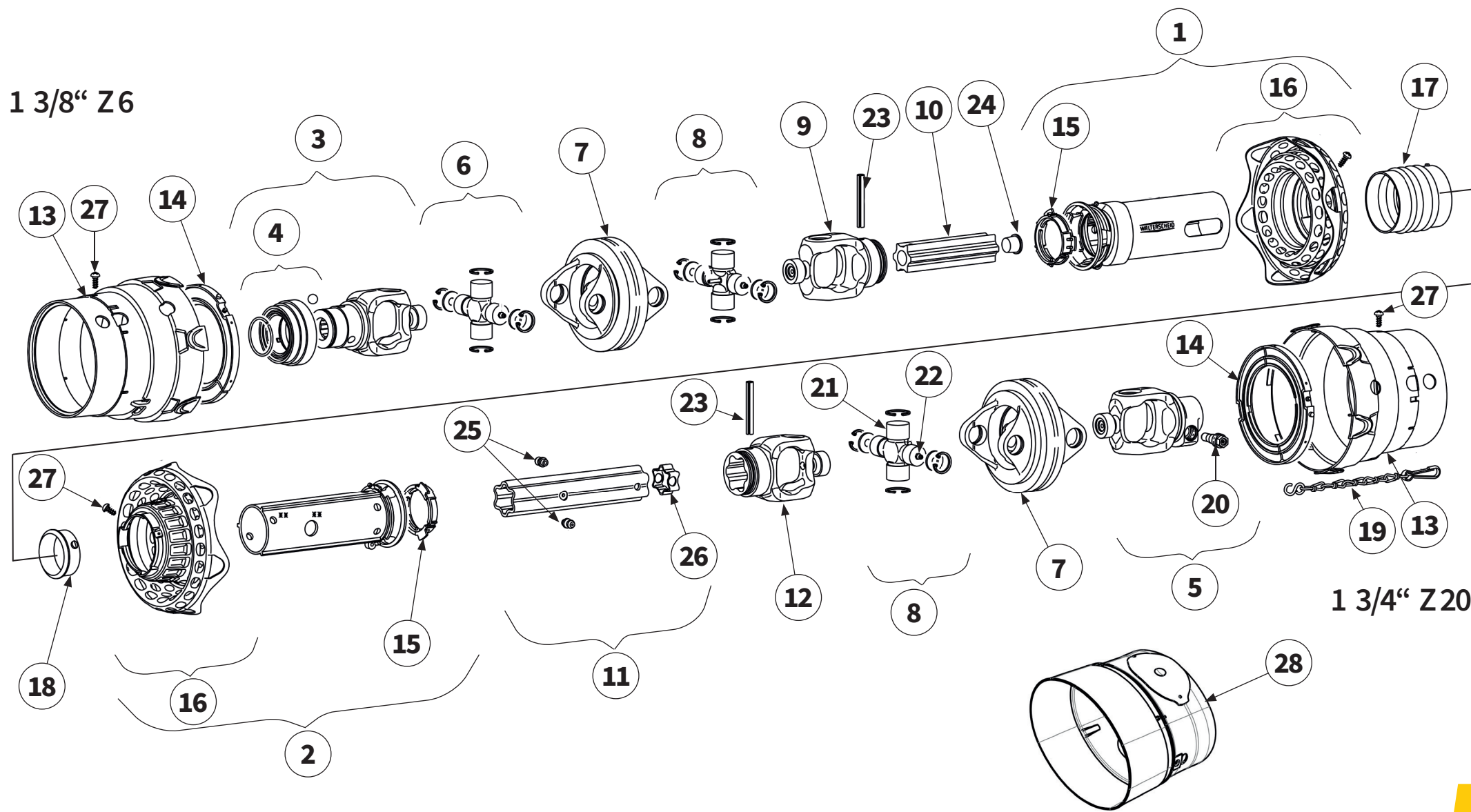
1 3/4" Z20



Pos.-Nr. No. Número Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Numéro de pièce du fabricant   Número de pieza del fabricante			DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl   quantity   quantité   número						
	MU-M-S-PLUS Vario 220	MU-M-S-PLUS Vario 250	MU-M-S-PLUS Vario 280				
14	4006882			Stopfen	Plug	Bouchon	Enchufe
	1	1	1				
15	40059204			Gleitring	sliding ring	Anneau glissant	Anillo deslizante
	2	2	2				
16	40019452			Schutztopf	protective pot	Barillet de protection	Tapa de protección
	1	1	1				
17	40019878			Gleitring	sliding ring	Anneau glissant	Anillo deslizante
	1	1	1				
18	90304046			Spannstift	clamping sleeve	Douille de serrage	Casquillo de fijación
	2	2	2				
19	90153207			Schmiernippel	lubricating nipple	Nipple de graissage	Engrasador
	2	2	2				
20	40020738			Schraube	bolt	Vis	Tornillo
	1	1	1				
21	40019665			Mutter	nut	Écrou	Tuerca
	1	1	1				
22	90380371			Schmiernippel	lubricating nipple	Nipple de graissage	Engrasador
	2	2	2				
23	40006735			Schraube	bolt	Vis	Tornillo
	2	2	2				



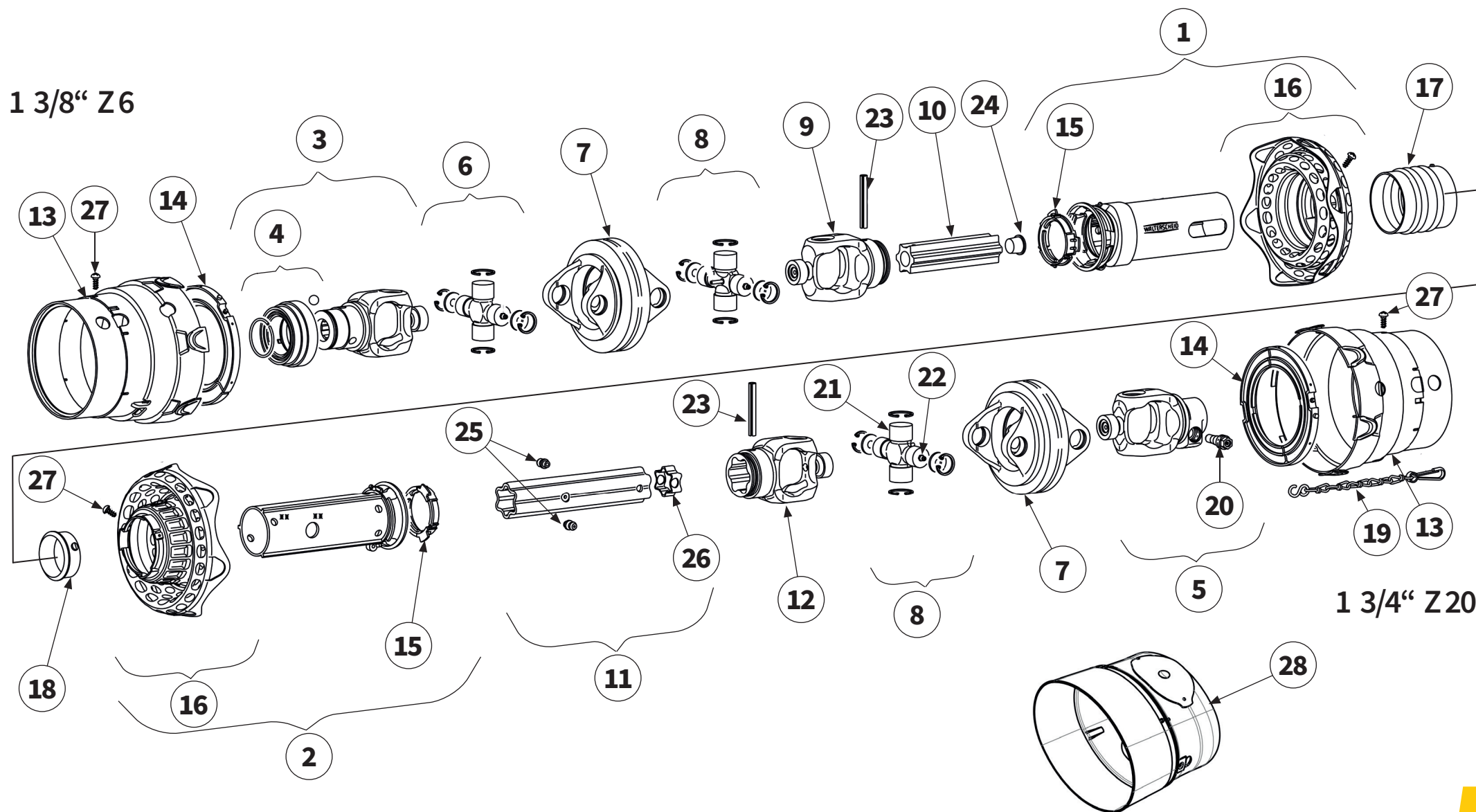
1 3/8" Z6



1 3/4" Z20

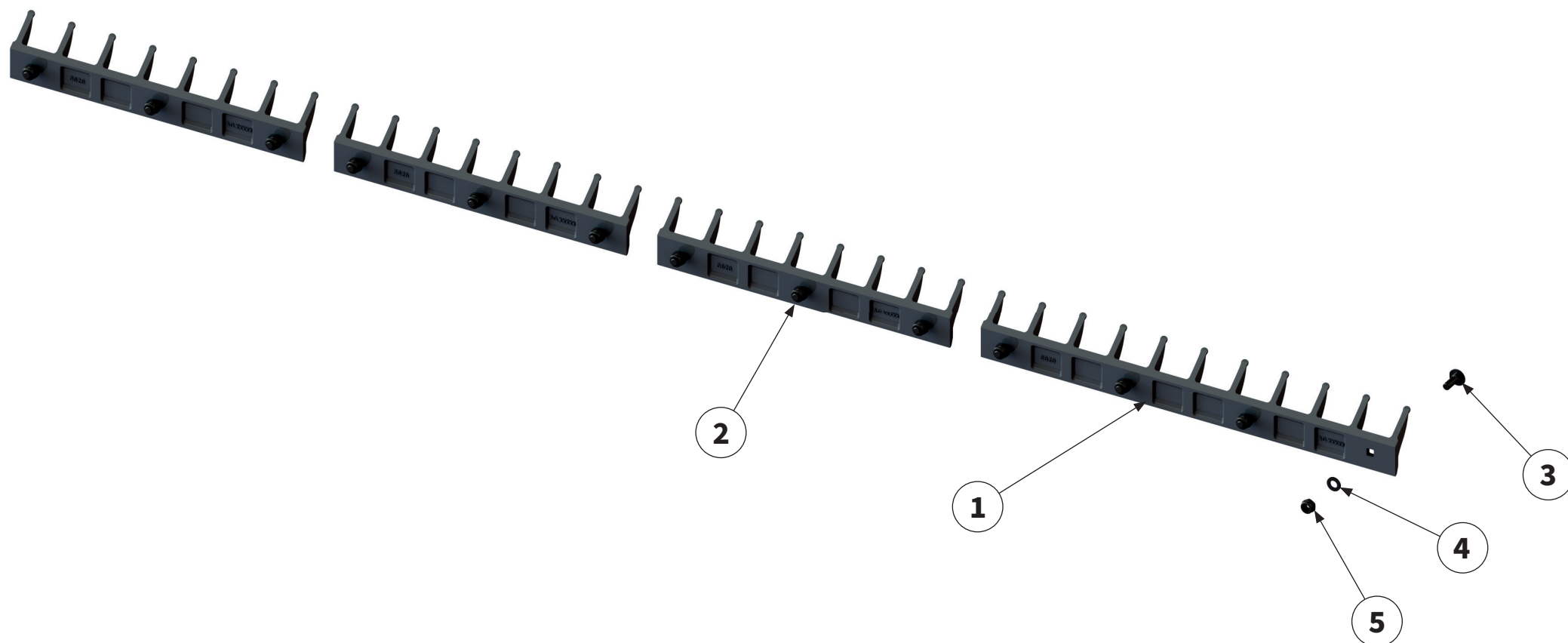
Pos.-Nr. No. Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Numéro de pièce du fabricant   Número de pieza del fabricante			DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación	
	Anzahl   quantity   quantité   número							
	MU-M-S-PLUS Vario 220	MU-M-S-PLUS Vario 250	MU-M-S-PLUS Vario 280					
1	1	40019214	1	1	Äußere Schutzhälfte	outer guard half	moitié extérieure de la protection	mitad exterior de protección
2	1	40019252	1	1	Innere Schutzhälfte	inner guard half	moitié intérieure de la protection	mitad interior de protección
3	1	40019832	1	1	Außengabel	Outer Yoke	Mâchoire	Horquilla
4	1	40017984	1	1	QS-Verschluß kpl.	AS-Lock complete	Verrouillage AS complet	Cierre AS completo
5	1	40019556	1	1	Außengabel	Outer Yoke	Mâchoire	Horquilla
6	1	40034060	1	1	Kreuzgarnitur	Cross fitting	Croisillon	Crucetas
7	2	40012411	2	2	Doppelgabel	double yoke	Mâchoire double	Horquilla doble
8	2	40037948	2	2	Kreuzgarnitur	Cross fitting	Croisillon	Crucetas
9	1	40039793	1	1	Innengabel für Innenrohr	inner yoke for inner tube	Mâchoires pour tube intérieur	Horquilla para tubo interior
10	1	90699743	1	1	Profil-Innenrohr	Inner Telescope Tube	Tube interne	Tubo interior
11	1	40020768	1	1	Profil-Außenrohr	Outer Telescope Tube	Tube externe	Tubo exterior
12	1	40019491	1	1	Innengabel für Außenrohr	inner yoke for outer tube	Mâchoires pour tube externe	Horquilla para tubo exterior
13	2	40053793	2	2	Schutztopf	protective pot	Barillet de protection	Tapa de protección

1 3/8" Z6



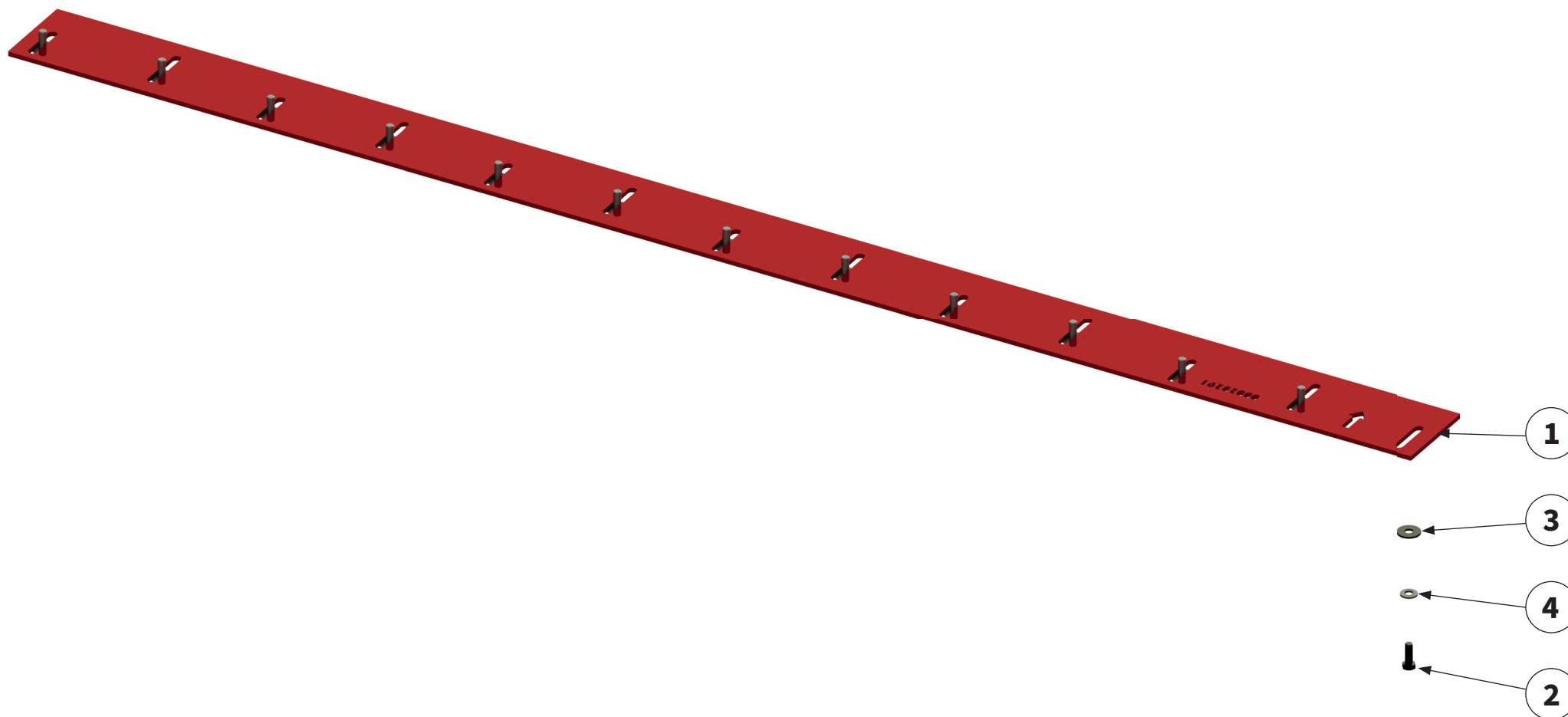
1 3/4" Z20

Pos.-Nr. No. Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Numéro de pièce du fabricant   Número de pieza del fabricante			DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl   quantity   quantité   número						
	MU-M-S-PLUS Vario 220	MU-M-S-PLUS Vario 250	MU-M-S-PLUS Vario 280				
14	40019353			Gleitring	sliding ring	Anneau glissant	Anillo deslizante
	1	1	1				
15	087276			Gleitring	sliding ring	Anneau glissant	Anillo deslizante
	1	1	1				
16	40031472			Schutztopf	protective pot	Barillet de protection	Tapa de protección
	2	2	2				
17	40020692			Abdeckung	cover	Recouvrement	Cubierta
	1	1	1				
18	40019878			Gleitring	sliding ring	Anneau glissant	Anillo deslizante
	1	1	1				
19	40047899			Haltekette	holding chain	Chaînes de retenue	Cadenas de seguridad
	1	1	1				
20	40051397			Klemmkonus	clamping cone	Cône de serrage	Cono de sujeción
	1	1	1				
21	90153207			Schmiernippel	lubricating nipple	Nipple de graissage	Engrasador
	2	2	2				
22	40006772			Schmiernippel	lubricating nipple	Nipple de graissage	Engrasador
	2	2	2				
23	90020617			Spannstift	clamping sleeve	Douille de serrage	Casquillo de fijación
	2	2	2				
24	40019174			Stopfen	Plug	Bouchon	Enchufe
	1	1	1				
25	90380371			Schmiernippel	lubricating nipple	Nipple de graissage	Engrasador
	2	2	2				
26	40006882			Stopfen	Plug	Bouchon	Enchufe
	1	1	1				
27	40022646			Schraube	bolt	Vis	Tornillo
	18	18	18				
28	00047721			Schutztopf	protective pot	Barillet de protection	Tapa de protección
	1	1	1				



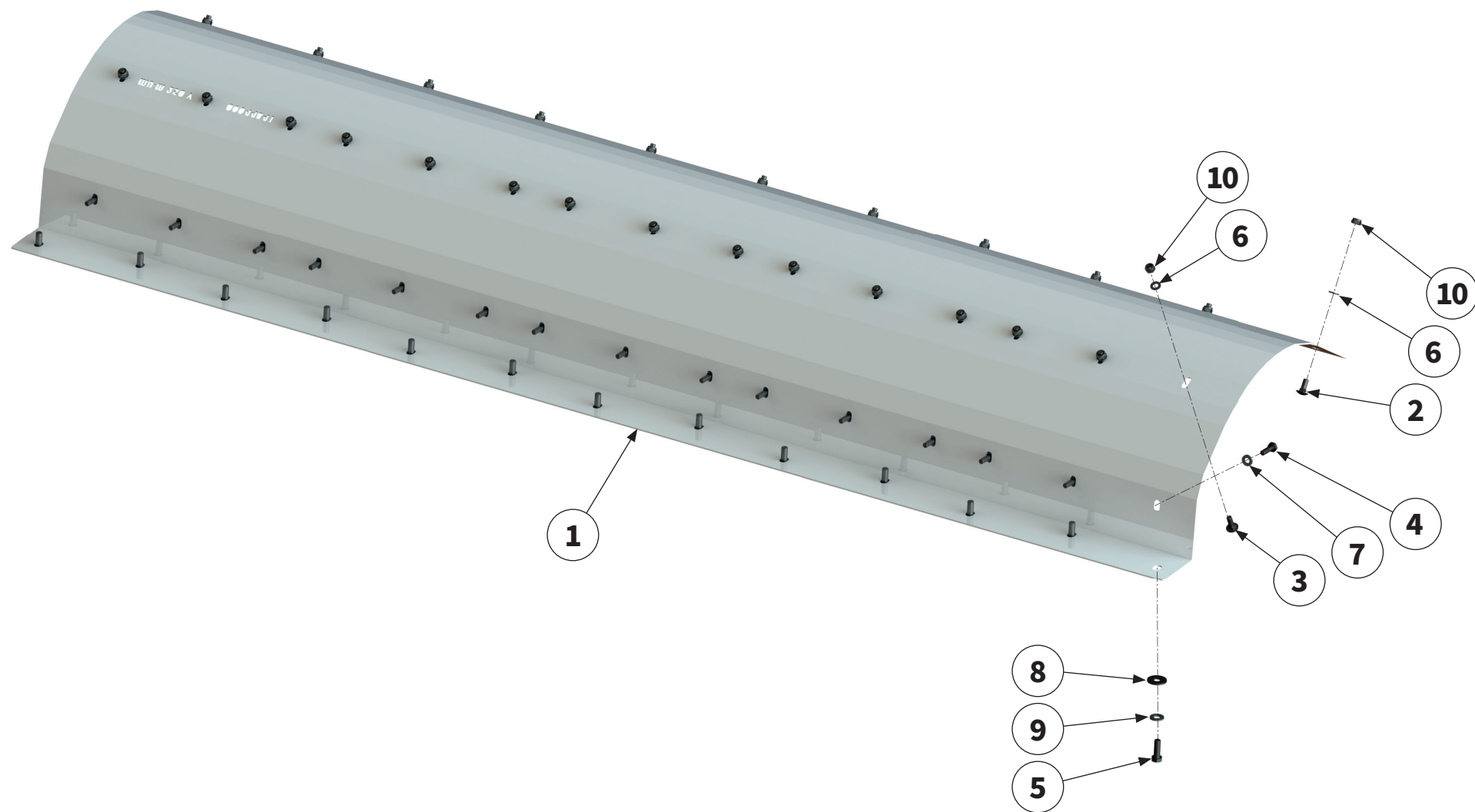
Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante			DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl   quantity   quantité   número						
	MU-M-S-PLUS Vario 220	MU-M-S-PLUS Vario 250	MU-M-S-PLUS Vario 280				
<b>Maschine mit Hammerrotor   Machine with Hammer rotor   Machine avec Rotor à marteaux   Máquina con Rotor de martillo  </b>							
<b>1</b>	1	<b>00046329</b> -	4	<b>Gegenschneide 615</b>	shear bar	Lame hache-paille courte	Contracuchilla
<b>2</b>	3	<b>00046328</b> 5	-	<b>Gegenschneide 435</b>	shear bar	Lame hache-paille courte	Contracuchilla
<b>3</b>	13	<b>00000904</b> 15	16	<b>Schraube</b>	bolt	Vis	Tornillo
<b>4</b>	13	<b>00043232</b> 15	16	<b>Scheibe</b>	washer	Disque	Arandela
<b>5</b>	13	<b>00043177</b> 15	16	<b>Mutter</b>	nut	Ècrou	Tuerca



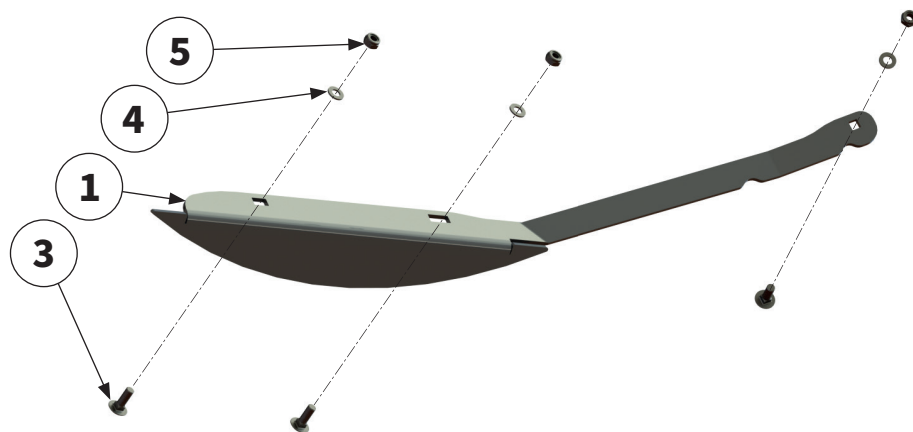




Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante			DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl   quantity   quantité   número						
	MU-M-S-PLUS Vario 220	MU-M-S-PLUS Vario 250	MU-M-S-PLUS Vario 280				
<b>1</b>	<b>00041798</b> 1	<b>00038361</b> 1	<b>00037687</b> 1	<b>Schneidschiene</b>	cutting bar	Contre-lame réglable	Carril de corte
<b>2</b>	11	<b>00043621</b> 13	14	<b>Schraube</b>	bolt	Vis	Tornillo
<b>3</b>	11	<b>00043282</b> 13	14	<b>Scheibe</b>	washer	Disque	Arandela
<b>4</b>	11	<b>00043767</b> 13	14	<b>Scheibe</b>	washer	Disque	Arandela

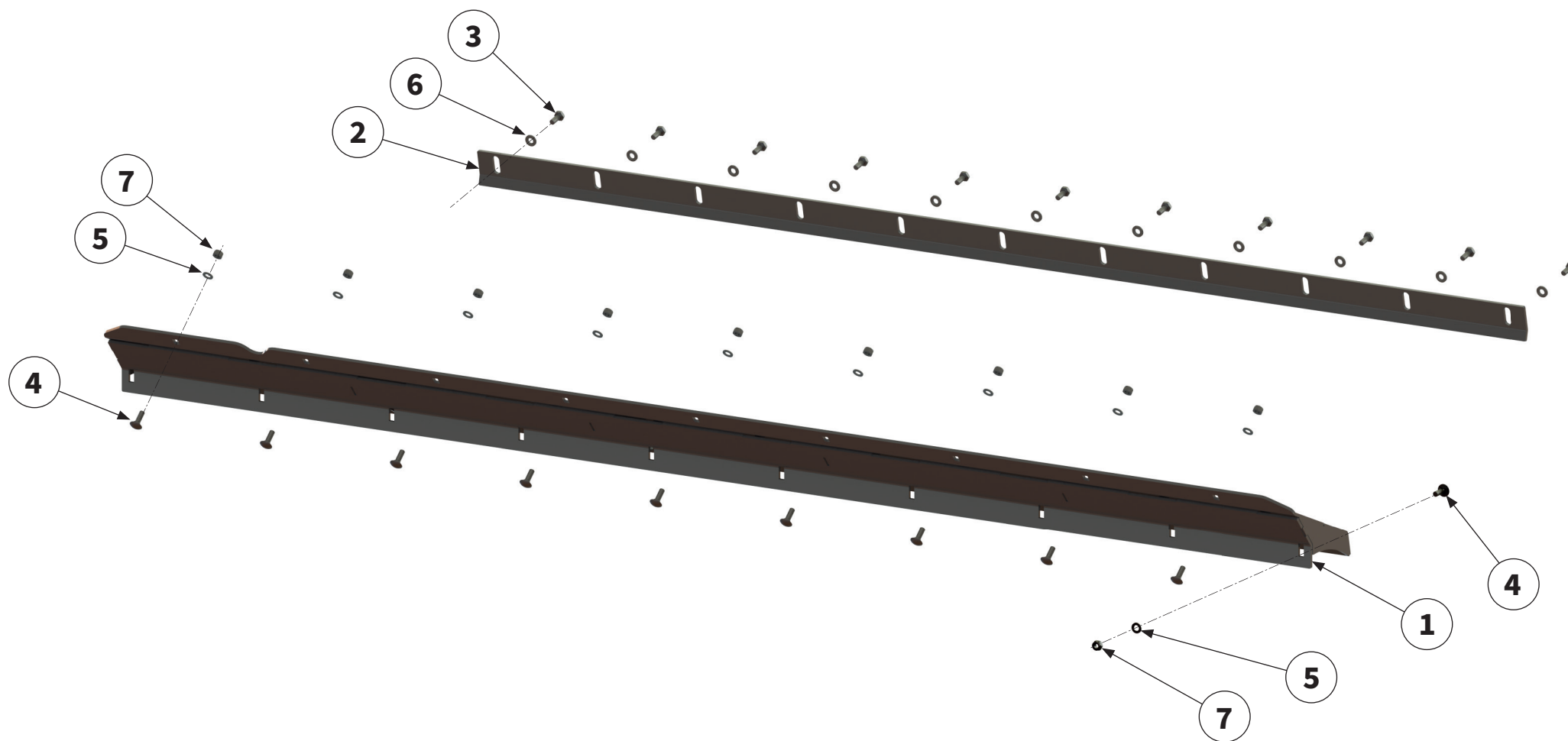


Pos.-Nr. No. Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante			DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl   quantity   quantité   número						
	MU-M-S-PLUS Vario 220	MU-M-S-PLUS Vario 250	MU-M-S-PLUS Vario 280				
<b>1</b>	<b>00044844</b> 1	<b>00044841</b> 1	<b>00038037</b> 1	<b>Verschleißeinlage</b>	wear insert	Intercalaire anti-usure	Junta de desgaste
<b>2</b>	9	<b>00000903</b> 11	11	<b>Schraube</b>	bolt	Vis	Tornillo
<b>3</b>	13	<b>00000904</b> 15	16	<b>Schraube</b>	bolt	Vis	Tornillo
<b>4</b>	13	<b>00043603</b> 15	16	<b>Schraube</b>	bolt	Vis	Tornillo
<b>5</b>	11	<b>00043621</b> 13	14	<b>Schraube</b>	bolt	Vis	Tornillo
<b>6</b>	22	<b>00043232</b> 26	27	<b>Scheibe</b>	washer	Disque	Arandela
<b>7</b>	13	<b>00043766</b> 15	16	<b>Scheibe</b>	washer	Disque	Arandela
<b>8</b>	11	<b>00043282</b> 13	14	<b>Scheibe</b>	washer	Disque	Arandela
<b>9</b>	11	<b>00043767</b> 13	14	<b>Scheibe</b>	washer	Disque	Arandela
<b>10</b>	22	<b>00043177</b> 26	27	<b>Mutter</b>	nut	Écrou	Tuerca



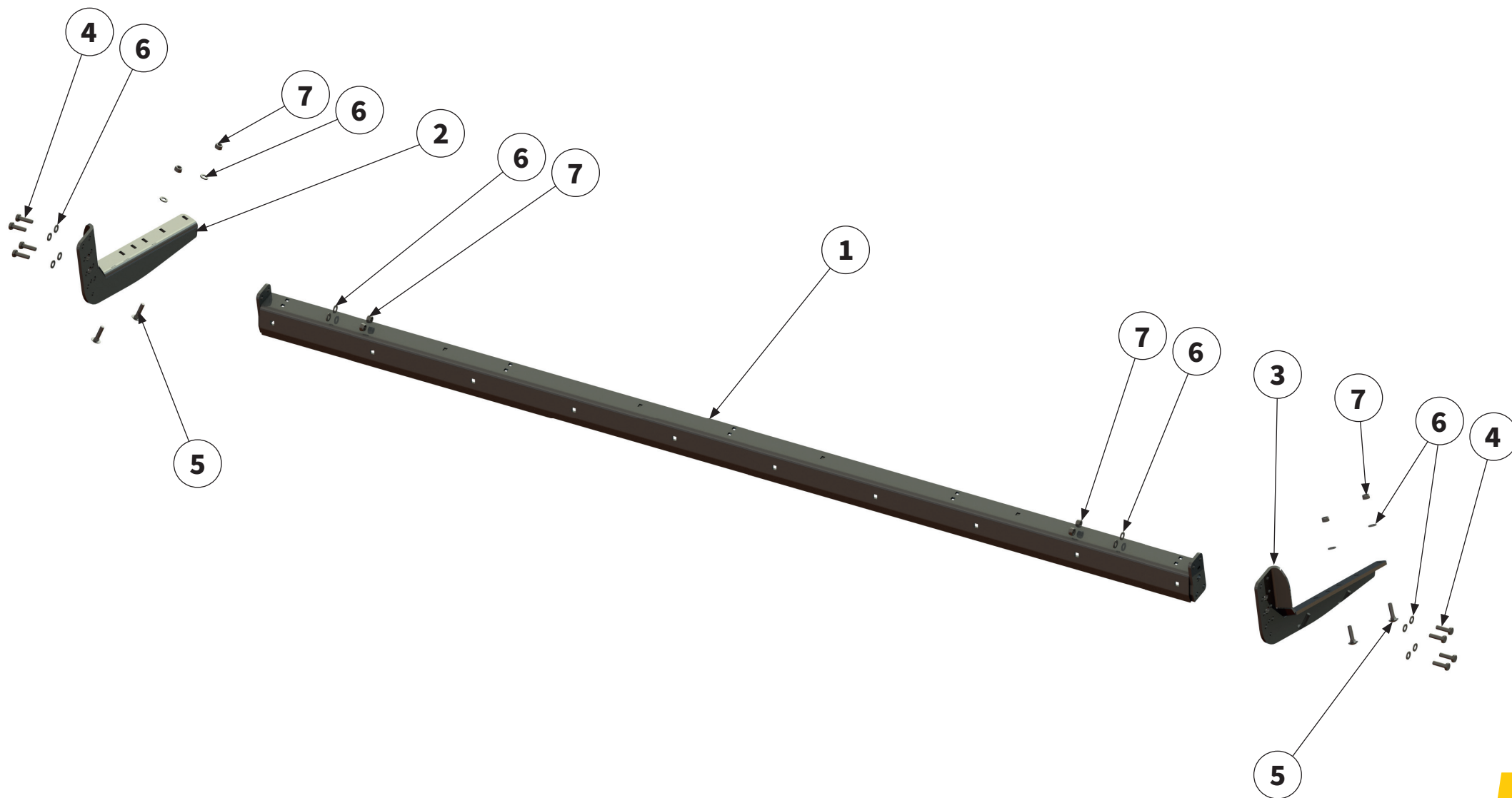
Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Numéro d' article du fabricant   Número de pieza del fabricante			DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl   quantity   quantité   número						
	MU-M-S-PLUS Vario 220	MU-M-S-PLUS Vario 250	MU-M-S-PLUS Vario 280				
1	1	00038647	1	Verschleißkufe rechts	right wear runner	Patin d'usure à droite	Cuchilla de desgaste derecha
2	1	00038649	1	Verschleißkufe links	left wear runner	Patin d'usure à gauche	Cuchilla de desgaste izquierda
3	6	00000904	6	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
4	6	00043232	6	Scheibe	washer	Disque	Arandela
5	6	00043177	6	Mutter	nut	Écrou	Tuerca





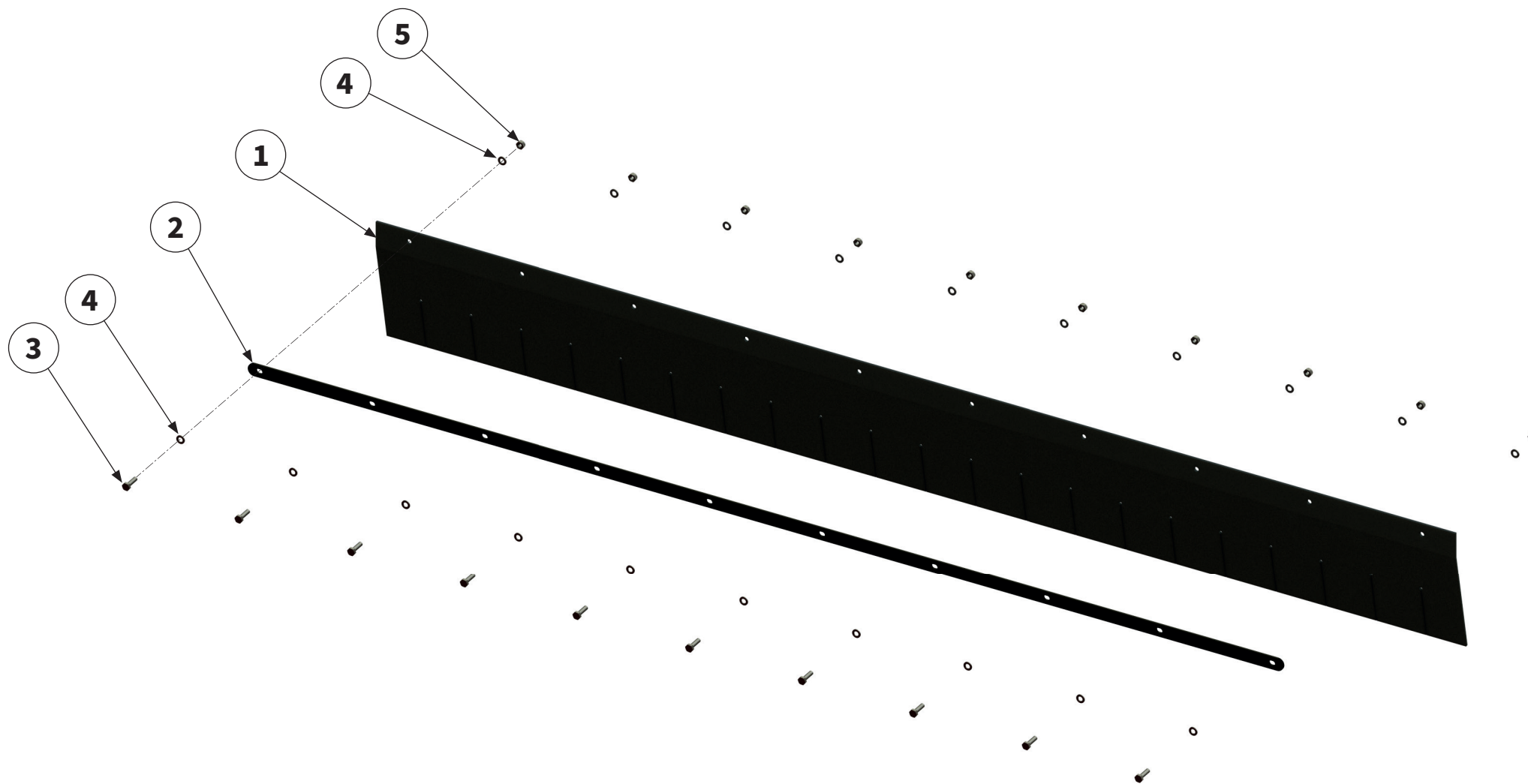
Pos.-Nr. No. Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante			DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl   quantity   quantité   número						
	MU-M-S-PLUS Vario 220	MU-M-S-PLUS Vario 250	MU-M-S-PLUS Vario 280				
1	00046784 1	00046773 1	00045556 1	Abstreiferholm	cleaner bar	Barre de racloir	Listón del rascador
2	00044866 1	00044855 1	00037672 1	Abstreiferschneide	cleaner cutting edge	Lame de racloir	Cuchilla del rascador
3	10	00043601 11	13	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
4	9	00000904 10	11	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
5	9	00043232 10	11	Scheibe	washer	Disque	Arandela
6	10	00043766 11	13	Scheibe	washer	Disque	Arandela
7	9	00043177 10	11	Mutter	nut	Écrou	Tuerca





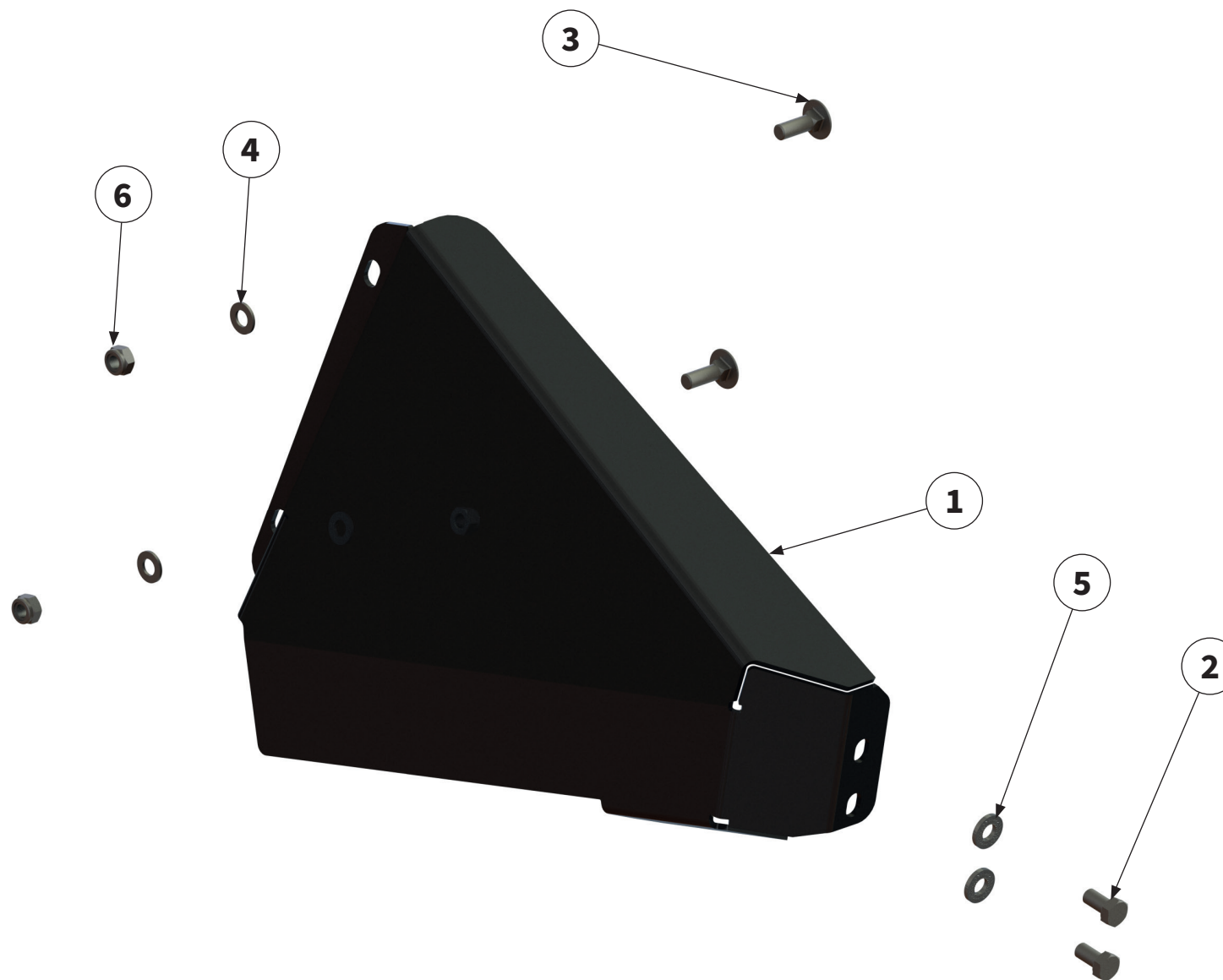


Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante			DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl   quantity   quantité   número						
	MU-M-S-PLUS Vario 220	MU-M-S-PLUS Vario 250	MU-M-S-PLUS Vario 280				
1	00046893 1	00046878 1	00040731 1	Querstrebe	Crossbar	Traverse	Puntal transversal
2	1	00040734 1	1	Anbauadapter	attachment adapter	Adaptateur d'attelage	Adaptador de montaje
3	1	00040735 1	1	Anbauadapter	attachment adapter	Adaptateur d'attelage	Adaptador de montaje
4	8	00043603 8	8	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
5	4	00043325 4	4	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
6	20	00043232 20	20	Scheibe	washer	Disque	Arandela
7	12	00043177 12	12	Mutter	nut	Écrou	Tuerca

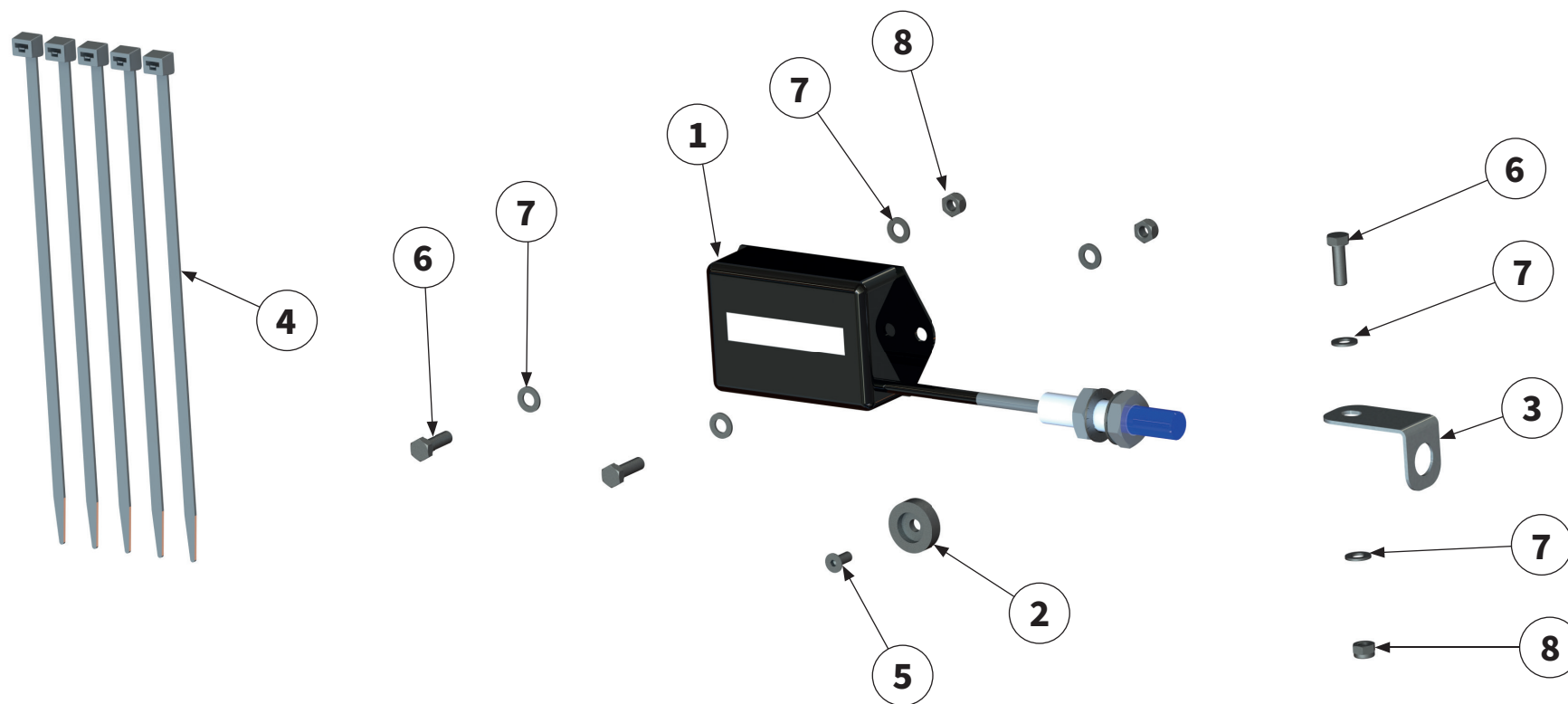


Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante			DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl   quantity   quantité   número						
	MU-M-S-PLUS Vario 220	MU-M-S-PLUS Vario 250	MU-M-S-PLUS Vario 280				
1	00046897 1	00046887 1	00040740 1	Schutzgummi	protective rubber	Protection	Goma protectora
2	00046898 1	00046888 1	00039834 1	Klemmleiste	clamping strip	Tôle de support	Barra de conexión
3	9	00043603 10	11	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
4	18	00043249 20	22	Scheibe	washer	Disque	Arandela
5	9	00043177 10	11	Mutter	nut	Écrou	Tuerca



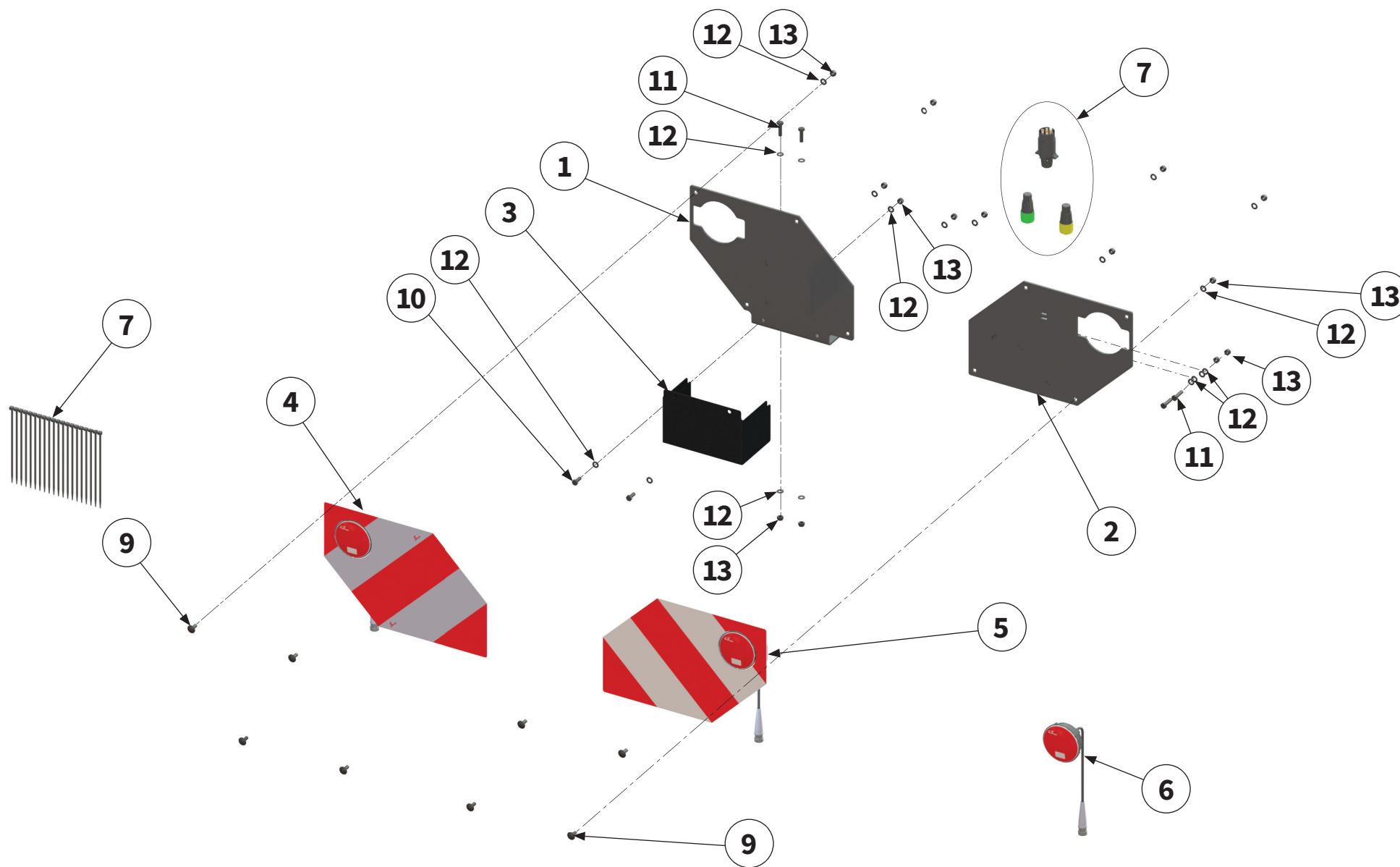


Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante			DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl   quantity   quantité   número						
	MU-M-S-PLUS Vario 220	MU-M-S-PLUS Vario 250	MU-M-S-PLUS Vario 280				
1	1	00043065	1	Verschleißkufe	wear runner	Patin d'usure	Cuchilla de desgaste
2	2	00043707	2	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
3	2	00043355	2	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
4	2	00043249	2	Scheibe	washer	Disque	Arandela
5	2	00043771	2	Scheibe	washer	Disque	Arandela
6	2	00043191	2	Mutter	nut	Écrou	Tuerca




Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante			DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl   quantity   quantité   número						
	MU-M-S-PLUS Vario 220	MU-M-S-PLUS Vario 250	MU-M-S-PLUS Vario 280				
1	1	00015048	1	Betriebsstunden- zähler	operating hours counter	Compteur horaire	Contador de horas de servicio
2	1	00038620	1	Drehzahlgeber- magnet	rpm sensor magnet	Régulateur de vitesse Aimant	Imán del transmisor del número de revolu- ciones
3	1	00043048	1	Halter	holder	Support	Soporte
4	5	00044494	5	Kabelbinder	cable tie	Attache-câbles	Brida para cables
5	1	00043394	1	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
6	3	00043685	3	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
7	6	00043247	6	Scheibe	washer	Disque	Arandela
8	3	00043189	3	Mutter	nut	Écrou	Tuerca







Pos.-Nr. No. Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante			DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl   quantity   quantité   número						
	MU-M-S-PLUS Vario 220	MU-M-S-PLUS Vario 250	MU-M-S-PLUS Vario 280				
1	00045943			Warntafelhalter links	left warning sign holder	Support de panneau de signalisation à gauche	Soporte del panel de aviso izquierda
	1	1	1				
2	00045945			Warntafelhalter rechts	right warning sign holder	Support de panneau de signalisation à droite	Soporte del panel de aviso derecha
	1	1	1				
3	00049921			Abdeckung	cover	Recouvrement	Cubierta
	1	1	1				
4	00045937			Warntafel kpl. links	Warning sign left	Panneau de signalisation à gauche	Señal de aviso a la izquierda
	1	1	1				
5	00045938			Warntafel kpl. rechts	Warning sign right	Panneau de signalisation à droite	Señal de aviso a la derecha
	1	1	1				
6	00045933			LED Blinkerleuchte	LED turn signal lamp	Led luminaire clignotant	Intermitente LED
	2	2	2				
7	00042892			Kabelbaum	wiring harness	Faisceau de câblage	Arnés de cableado
	1	1	1				
8	40016887			Kabelbinder	cable tie	Attache-câbles	Brida para cables
	VPE 100	VPE 100	VPE 100				
9	00043354			Schraube	bolt	Vis	Tornillo
	8	8	8				
10	00043708			Schraube	bolt	Vis	Tornillo
	2	2	2				
11	00043710			Schraube	bolt	Vis	Tornillo
	4	4	4				
12	00043249			Scheibe	washer	Disque	Arandela
	20	20	20				
13	00043191			Mutter	nut	Écrou	Tuerca
	14	14	14				

A large rectangular area filled with horizontal dotted lines, intended for handwritten notes or text.

Blank lined page for notes.



Bei weiteren Fragen zu Technik und Einsatz Ihres  
Gerätes stehen Ihnen unsere Mitarbeiter oder unsere  
Vertriebspartner (siehe [www.muething.com](http://www.muething.com)) gerne zur  
Verfügung.

Our employees or sales partners (see [www.muething.com](http://www.muething.com))  
are happy to help should you have any further questions on  
the technical aspects and use of your implement.

Nos collaborateurs ou nos partenaires commerciaux  
(voir [www.muething.com](http://www.muething.com)) sont à votre entière disposition  
pour toutes questions complémentaires relatives aux  
caractéristiques techniques ou à l'utilisation de votre engin.

Tanto nuestros empleados como los socios comerciales de la  
marca (ver [www.muething.com](http://www.muething.com)) estamos a su disposición  
para atender cualquier consulta técnica o sobre piezas que  
pueda tener respecto a su equipo.

The logo for Muething, featuring the word "Muething" in a bold, black, sans-serif font. The letter "u" is stylized with a red dot above it, and the letter "i" has a red dot above it as well. The "g" is also stylized with a red dot above it.

**Müthing GmbH & Co. KG Soest**  
Am Silberberg 23  
59494 Soest

Tel +49 (0) 2921 96510  
Fax +49 (0) 2921 73080

[soest@muething.com](mailto:soest@muething.com)

**Müthing GmbH & Co. KG Uffenheim**  
Am Brünlein 2  
97215 Uffenheim

Tel +49 (0) 9842 98660  
Fax +49 (0) 9842 98667

[uffenheim@muething.com](mailto:uffenheim@muething.com)

**[WWW.MUETHING.COM](http://WWW.MUETHING.COM)**